

KAYIP NESİL SORUŞTURMASI

SURİYELİ MÜLTECİLER

INVESTIGATION OF LOST GENERATION

SYRIAN REFUGEES



UHiM



**GELECEĞİMİZİ
KORUMAK İÇİN
ÇALIŞIYORUZ**

WORKING TO PROTECT OUR FUTURE

İçindekiler contents

Takdim...5

Sorular...7

Cevaplar...8

Presentation...5

Questions...7

Answers...8

Durmuş Ali Daldallı (<i>Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı</i>).....8	Durmuş Ali Daldallı (<i>Ministry of Family and Social Policies</i>) 8
Sevinç Ebru Temel (<i>Başbakanlık YTB</i>).....10	Sevinc Ebru Temel (<i>Prime Ministry PTA</i>) 10
Ali Arıkmert (<i>Bâb-ı Âlem Uluslararası Öğrenci Derneği</i>).....11	Ali Arıkmert (<i>Bab-i Alem International Student Association</i>) 11
Orhan Mardinli (<i>Hatay Valiliği</i>).....14	Orhan Mardinli (<i>Hatay Governance</i>) 14
Cuma Özdemir (<i>Kilis Belediyesi</i>).....16	Cuma Özdemir (<i>Kilis Municipality</i>) 16
Tuğba Koç (<i>Uluslararası Doktorlar Birliği</i>).....17	Tuğba Koç (<i>Alliance of International Doctors</i>)..... 17
Dr. Ahmet Emin Dağ (<i>İHH İnsani Yardım Vakfı</i>).....18	Dr. Ahmet Emin Dağ (<i>IHH Humanitarian Relief Foundation</i>).... 18
Rüstem Emanetoğlu (<i>Sadakataşı Derneği</i>).....20	Rüstem Emanetoğlu (<i>Sadakataşi Association</i>)..... 20
Kadın ve Demokrasi Derneği (KADEM)22	Woman and Democracy Association (KADEM) 22
Serdar Eryılmaz (<i>Aziz Mahmüd Hüdâyi Vakfı</i>).....26	Serdar Eryılmaz (<i>Aziz Mahmut Hudayi Foundation</i>) 26
Betül Bıçkıoğlu (<i>AKDER</i>).....30	Betül Bıçkıoğlu (<i>AKDER</i>)..... 30
Fatma Zehra Güneşer (<i>AKDER</i>).....32	Fatma Zehra Güneşer (<i>AKDER</i>) 32
Fahrettin Ergün (<i>Marmara Ü. İlahiyat FkI.</i>).....34	Fahrettin Ergün (<i>Marmara University Faculty of Theology</i>) 34

Esra Yılmaz Eren (<i>Türk-Alman Üniversitesi</i>).....	35	Esra Yılmaz Eren (<i>Turkish-German University</i>).....	35
Yrd. Doç. Dr. Yusuf Alpaydın (<i>YEKDER</i>).....	38	Assoc. Prof. Yusuf Alpaydın (<i>Marmara University -YEKDER</i>).....	38
Prof. Dr. Bekir Berat Özipek (<i>İstanbul Medipol Üni.</i>).....	40	Prof. Bekir Berat Özipek (<i>Istanbul Medipol University</i>).....	40
Doç. Dr. Yusuf Adıgüzel (<i>İstanbul Üniversitesi</i>).....	43	Assoc. Prof. Yusuf Adıgüzel (<i>Istanbul University</i>).....	43
Doç. Dr. Murat Şentürk (<i>İstanbul Üniversitesi</i>).....	46	Assoc. Prof. Murat Şentürk (<i>Istanbul University</i>).....	46
Dr. Muhammed Urud (<i>Çukurova Üniversitesi</i>).....	50	Dr. Muhammed Urud (<i>Cukurova University</i>).....	50
Yıldız Ramazanoğlu (<i>Gazeteci-Yazar</i>).....	51	Yıldız Ramazanoğlu (<i>Journalist-Writer</i>).....	51
Sümeyye Ertekin (<i>Gazeteci-Yazar / El-Cezire</i>).....	52	Sümeyye Ertekin (<i>Journalist-Writer / Al-Jazeera</i>).....	52
Erol Erdoğan (<i>Argetus Araştırma</i>).....	54	Erol Erdoğan (<i>Argetus Research Center</i>).....	54
Aybüke Ekici (<i>Avukat</i>).....	56	Aybüke Ekici (<i>Lawyer</i>).....	56
Tülay Gökçimen (<i>Yönetmen</i>).....	59	Tülay Gokcimen (<i>Manager</i>).....	59
Mevlûde Uçar (<i>Araştırmacı-Vaize</i>).....	60	Mevlûde Uçar (<i>Researcher-Preacher</i>).....	60
Gülşah Akçay Civriz (<i>Psikolog</i>).....	63	Gülşen Akçay Civriz (<i>Psychologist</i>).....	63
Nermin Molaamossa (<i>Üniversite Öğrencisi</i>).....	66	Nermin Molaamossa (<i>University Student</i>).....	66
Ayman Ajouz (<i>Üniversite Öğrencisi</i>).....	68	Ayman Ajouz (<i>University Student</i>).....	68
Mohamad Burhan Kannas (<i>Namık Kemal Üniversitesi</i>).....	70	Mohamad Burhan Kannas (<i>Namik Kemal University</i>).....	70



takdim



presentation

Dünya üzerinde devam eden işgal ve iç savaşlarda kamuoyu genellikle siyasi gelişmelere odaklanmakta, yaşanan kaos ortamında ortaya çıkan toplumsal sorunlar göz ardı edilmektedir. Bu süreçte kamuoyu küresel aktörlerin bölge üzerindeki politikaları doğrultusunda yönlendirilmekte, siyaset, medya, sivil-toplum ve akademi dünyasında da gelişmeleri bu sınırlı bakış açısıyla ele alındığı gözlemlenmektedir. Nitekim 11 Eylül sonrasında özellikle Afganistan, Irak ve Suriye’de yaşanan işgal ve içsavaşlar sebebiyle yüzbinlerce aile parçalanmış, milyonlarca insan mülteci konumuna düşmüş olmasına rağmen, bu küresel sorunların çözüme kavuşturulmak bir yana, sağlıklı bir şekilde tartışıldığını söylemek dahi mümkün değildir.

Bu kapsamda ele alınması gereken en önemli sorunlardan biri, hiç kuşkusuz “kayıp nesil” tehlikesidir. Ülkelerinde yaşanan işgal ve iç savaşlar sebebiyle aileleri parçalanan milyonlarca çocuk ve genç bugün dünyanın dört bir yanında hayati sorunlarla karşı karşıyadır. Bu çocuk ve gençler özellikle Avrupa’da fuhuş çeteleri ve organ tüccarlarının açık hedefi haline gelme, çocuk yaşta çalışmaya mecbur bırakılma, eğitim olanaklarından sağlıklı bir şekilde yararlanamama, anne-baba sevgisini tadamama, yaşadıkları sosyal ve kültürel travmalar sebebiyle kendi kültür ve geleneklerinden uzaklaşma, aidiyet hislerini kaybetme, sahip oldukları

Public opinion generally focuses on ongoing invasions and civil wars in the World. Social problems resulted from chaos are disregarded. At this process, public opinion about the region is manipulated by the policies of global actors. It is clearly seen that Media, politicians, Ngo’s and academicians evaluate the developments from their limited perspectives. Hundred of thousands families were broken up and millions of people became refugee because of the occupations and civil wars in Iraq, Syria and Afghanistan especially after the process of 11 September. Let alone to solve these global problems, it is not possible to say that “these problems were discussed healthily”

One of the most important problem that must be considered is undoubtedly the risk of “Lost Generation”. Millions of children and youngs, whose families were broken up because of occupations and civil wars in their countries, have to deal with vital problems from all quarters of the World. These children and youngs are vulnerable to be target of prostitution and organ networks. They are forced to work and they can not benefit from educational opportunities healthily. They can not taste the mother and father love. They get far away from their tradition and culture because of social and cultural traumas. They loose their sense of belong-

değerleri yitirme gibi sorunlarla karşı karşıya kalmakta, içinde bulundukları bu koşullar sebebiyle her türlü zararlı alışkanlığa ve şiddet eğilimine de açık hale gelmektedirler.

Siyasi mercileri, medya organları, sivil toplum kuruluşları, akademik yapıları ve diğer tüm etkin kurum ve kuruluşlarıyla ABD ve Avrupa'nın, özellikle son dönemde milyonlarca Suriyelinin yaşadığı mültecilik sorunu karşısında başarılı bir sınav veremediği açıkça görülmektedir. Öte yandan, BM, NATO, UCM gibi dünya üzerinde barış ve huzuru sağlamayı misyon edinmiş uluslararası yapılar da, bu süreçlerdeki yaklaşım ve uygulamalarıyla kayıp nesillerin oluşmasına adeta zemin hazırlamışlardır.

Bu süreçte Türkiye, resmi kurumları, STK'ları ve toplumsal dinamikleriyle inisiyatif almaktan çekinmemiş ve önemli bir misyon üstlenmiştir. Çok daha büyük ekonomilere sahip Avrupa devletlerinin mültecilere sırt çevirdiği, yüzbinlerce Suriyelinin Avrupa'ya göç yolculuğunun bir ölüm-kalım mücadelesine dönüştüğü, onbinlerce Suriyeli kadın ve çocuğusa Avrupa ülkelerine giriş yaptıktan sonra kaybolarak fuhuş ve organ çetelerinin eline düştüğü bir süreçte Türkiye 3 milyon Suriyeliye koşulsuz şartsız kucak açmıştır. Bugün eğitim çağındaki Suriyeli çocuk ve gençlerin geleceğine dönük projelerin tartışılması da, Türkiye'nin bu alandaki olumlu yaklaşımını ortaya koymaktadır.

"Kayıp Nesil Soruşturması: Suriyeli Mülteciler" kapsamında, siyaset, akademi, medya, sivil toplum ve kültür-sanat dünyasından pek çok şahıs ve kurumun görüşlerine müracaat edilmiş, sorunun sebep ve sonuçları irdelenmiş, çözüm önerileri üzerinde durulmuştur.

Kayıp nesil riskinin ortadan kaldırılması için ilgili kamu kuruluşlarından eğitim kurumlarına, medya organlarından akademi dünyasına, kültür-sanat camiasından sivil-toplum kuruluşlarına kadar tüm paydaşların üzerine düşeni yapması büyük önem arz etmektedir. Soruşturmamızın bu konuda yapılacak çalışmalara katkı sağlamasını ümit ediyoruz.

ging and values they have. They are open target to all harmful habits and to tend to violation because of bad conditions.

Having policy makers, media organs, NGO's, academic intitutions and other all effective institutions and organizations, USA and Europe have failed to solve the refuuge problem of Syrians. On the other hand, international institutions, who have the mission to bring peace to World, like UN, NATO and ICC have prepared ground for "Lost generation" with their practices and approaches at this process.

In this process, Turkey did not hesitate to take the initiative with her governmental agencies, civil society organizations and social dynamics and took on an important task. Turkey unconditionally embraced 3 million Syrians when the European states with much bigger economies turned their back, and the immigration trip of hundreds of thousands of Syrians to Europe turned into a life or death struggle, and tens of thousands of Syrian women and children got lost and fell into prostitution gangs' and organ mafias' hands after entering into the European states. The current negotiations of the projects regarding the future of Syrian children and young people at education age proves Turkey's positive attitude in this case.

Within the scope of "Investigation of Lost Generation: Syrian Refugees", the remarks of a number of people and institution from politics, academia, media, civil society and culture and art world are consulted, the causes and effects of the problem are addressed and solution offers are mentioned.

It is vitally important that all partners from public to educational institutions, from media organs to academia, from culture and arts community to civil society organizations should do their best to eliminate the risk of lost generation. We hope that our study will contribute to the works to be done about the subject.

SORULAR

1

“Kayıp nesil” riskinin
sebepleri sizce nelerdir?
Böyle bir süreç sizce
ne gibi sonuçlar doğuracaktır?

2

“Kayıp nesil” riskini
ortadan kaldırmak için
ne gibi çalışmalar yapılmalıdır?

QUESTIONS

1

What do you think are
the reasons of the risk
of “lost generation”?
What will be the outcomes of
such a process?

2

What is to be done to eliminate
the risk of ‘lost generation’?

cevaplar

answers

DURMUŞ ALİ DALDALLI

Göç, Afet ve Acil Durumlarda Psikososyal Destek Daire Başkanı
Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı

Suriyeli genç ve çocukların mesleki becerilerinin geliştirilmesini amaçlayan politikalar geliştirilmelidir.

⇒ Kayıp nesil” riskinin sebepleri;

- Suriye’de yaşanan iç savaşın çocuklar ve gençler üzerinde yarattığı travma ve bu travmayla baş edebilmenin zorluğu
- Ülkemizde yaşayan eğitim çağındaki genç ve çocukların yaşadıkları maddi zorluklar sebebiyle çalışmak zorunda kalmaları
- Eğitime erişimde yaşanan sorunlar
- Suriyeli çocuk ve gençlerin yaşlarına uygun sınıflara yerleştirilmemesinin eğitime devam etmek isteyenler üzerinde caydırıcı bir unsur olması
- Kendi müfredatlarında eğitim alamamaları ve yaşanan dil sorunu
- Toplum tarafından önyargılı davranışlara maruz kalmaları
- Gençlerin ve çocukların yararlanacağı hizmetler noktasında ailelerinin yeterli bilgiye sahip olmamaları
- Üniversite mezunu gençlerin mesleklerini

DURMUŞ ALİ DALDALLI /

Head of Psycho-social Rehabilitation in Case of Migration, Disaster and Emergency Department

Ministry of Family and Social Policies

Policies, which aim to support the Professional skills of Syrian youngs and childrens, should be developed.

⇒ The reasons of “Lost Generation” risk;

- The traumatic impact of Syrian civil war on youngs and childrens and difficulties to struggle with that traumatic impacts
- Syrian youngs and childrens, at the age of school, living in Turkey have to work because of economic hardships
- Problems in access to education.
- The problem of getting Syrian youngs and childrens into classes, suitable for their ages, has deep effect on the students who want to continue their education
- The Schools to which Syrian youngs and childrens go have no Syrian education syllabus and the problem of mother tongue
- To be exposed to prejudiced behaviours and attitudes
- Syrian families haven’t got enough information about the services given for the benefit of Syrian youngs and childrens
- Employment problem. Youngs graduated from universities can not find a job which is

icra edecekleri bir işte çalışamamaları, istihdamda yaşanan sorunlar

Sonuçları;

- Daha iyi yaşam standartlarına erişebilme umuduyla Avrupa'ya beyin göçünün artması
- Geleceğe dair beklentileri kaybolan gençlerin ve çocukların suça sürüklenmesi
- Suça sürüklenen kişilerin toplum güvenliğini tehdit etmesi ve yerel halk tarafından Suriyelilere yönelik önyargının artması ve bu durumun toplumsal uyumu zorlaştırması
- Herhangi bir şekilde hizmete erişemeyen gençler ve çocukların erken evlilik yapma, savaşa katılma ve radikalleşme gibi riskleri arttırması

⇒ • Suriyeli genç ve çocuklara yönelik kapsamlı bir psikososyal destek çalışmasının yürütülmesi, psikososyal destek çalışmalarına

suitable for their university departments.

- ⇒ • The brain drain to Europe for the hope of accessing better life standards and conditions
- The risk of youngs' and childrens', who lost their hopes and expectations for the future, to get involve in a crime
 - The person involving in a crime threatens the social security so this situation otomatically triggers the prejudices of the local community to increase. In the end, It makes social integration difficult
 - Youngs and childrens who can not access to social services in anyway increase the risk of "Early marriage", "Join to battle" and "Radicalism"
 - Extensive psycho-social rehabilitation studies should be made for Syrian youngs and childrens. All the institutions giving social services to Syrian youngs and childrens should be persuaded to join psycho-social rehabilitation studies
 - Especially, it should be done researches on education access and facilities. Also, it should



Suriyelilere hizmet sunan her kurumun katılımının sağlanması

- Özellikle eğitime erişim imkânlarının artırılması, Suriyeli genç ve çocukların ihtiyaçları da dikkate alınarak özel eğitim programlarının oluşturulması
- Ailelerin ekonomik yönden desteklenmesi ve eğitim için teşvik ödemelerinin yapılması
- Suriyeli genç ve çocukların mesleki becerilerinin geliştirilmesini amaçlayan politikaların geliştirilmesi
- Eğitimde Suriyeli öğretmenlerden yararlanılması
- Ailelerin hangi hizmetlere erişebilecekleri noktasında bilgilendirilmesi
- Dil eğitimlerini düzenli olarak almalarının sağlanması
- Yerel halkla toplumsal uyumu kolaylaştıracak faaliyetlerin yapılması

SEVİNÇ EBUR TEMEL / Uzman

T.C. Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı

Yapılması gereken öncelikle küçük yaşta çocukların hem kendi kültürlerini koruyabilecekleri hem de bulundukları toplumla entegrasyonlarını kolaylaştıracak içerikte eğitim almaları, seminer, konferans ve sosyal programlara dahil edilmeleridir.

⇒ Suriye’de yaşanan ve bitmesi umut edilirken aksine şiddeti artan Suriye iç savaşı hiç şüphesiz en ağır darbeyi suçlusu ve sorumlusu olmadıkları bir hayatı yaşamak zorunda kalan Suriyeli çocuklara ve gençlere vurmuştur. Büyük çoğunluğu Türkiye’de olmak üzere Ürdün, Lübnan gibi Ortadoğu ülkelerine ve hatta dünyanın pek çok yerine iltica ederek kendilerine yaşam sahası

be created private education programmes and syllabuses

- Syrian families should be supported economically and they should be given incentive payments
- Policies, which aim to develop the Professional skills of Syrian youngs and childrens, should be made
- Support of Syrian tutors and teachers should be taken while giving education
- Families should be informed about how they get access to services
- They should be given support to continue to take language courses regularly
- Social activities, which makes both local people and Syrian people gather with, should be organized in order to make social integration easy

SEVİNÇ EBUR TEMEL / Expert

T.R. Prime Ministry Presidency for Turks Abroad and Related Communities

First of all, childrens at an early ages must be given education which not only makes them integrate to the society easily but also help them protect their self-culture. In addition, they must be given help to attend the conferences, meetings, seminars and social activities.

⇒ The violence and intension of Syrian ongoing civil war, expected to be ended, is getting increase day by day. This situation has deep impact on the life of Syrian youngs and childrens although they do not have to live the results of the war, which they are not responsible for. Syrian youngs and childrens, who are trying to find living space for themselves by migrating Turkey(the most crowded syrian refugees live

arayan çocuklar ve gençler öz kültürlerini korumak ile bulundukları ülkeye, topluma entegre olup onların kültürlerini benimsemek arasında bocalamaktadır. Bu durum Suriyeli, Ortadoğulu kimliğinin uzun vadede dejenere olmasına sebebiyet vermekle beraber, bahsi geçen çocuk ve gençlerin iki kültür arasında yaşadıkları karmaşadan aslında kültürsüz, değersiz, aidiyet hissinden yoksun birer birey olarak çıkmalarına sebep olacaktır.

⇒ Yapılması gereken öncelikle küçük yaştaki çocukların hem kendi kültürlerini koruyabilecekleri hem de bulundukları toplumla entegrasyonlarını kolaylaştıracak içerikte eğitim almaları, seminer, konferans ve sosyal programlara dahil edilmeleridir. Gençlerin ise yükseköğretim sürecine dahil olmuşlarsa akademik camia içerisinde dışlanmalarının önüne geçilerek o ülkenin bir vatandaşıymışçasına aktif birer birey olmaları yönünde teşvik edilmeleridir.

ALİ ARIKMERT / Başkan

Bâb-ı Âlem Uluslararası Öğrenci Derneği

Türk halkı olarak onların sorunlarını çömede ne denli duyarlı olursak olalım, insanların yurdundan edilmesi gerçeği tüm yakıcılığıyla önümüzde duruyor.

⇒ Tunus'ta 2010 yılında başlayan gösterilerin ardından birçok Arap ülkesi toplumsal ayaklanmalara tanıklık etti. Ancak hiçbiri 2011'de başlayan Suriye İç Savaşı kadar uzun süreli ve yıkıcı olmadı. Komşumuz Suriye'de devam eden ve milyonlarca insanın hayatını felce uğratan savaş beş yıldır sürmekte. Bu zaman zarfında yüzbinlerce insan hayatını kaybetti, milyonlarca insan ülkeyi terk etmek zorunda kaldı.

in Turkey) Jordan and Lebanon and other different countries, hesitate whether to maintain their self-culture or to integrate to the culture of the country or society they live in. This problem leads not only to the degeneration of Middle Eastern Syrian Culture at long run but also to generate individuals who have no self-culture, self-identity and self-values as a result of being confused because of living between different cultures.

⇒ First of all, childrens at an early ages must be given education which not only makes them integrate to the society easily but also help them to protect their self-culture. In addition, they must be given help to attend the conferences, meetings, seminars and social activities. If the youngs study at different fields of academic platform, academic exclusion of these youngs can be prevented. Youngs must be encouraged to be an active individual by approaching as if they are the citizen of the same country.

ALİ ARIKMERT / Chairman

Bab-ı Alem International Students Association

No matter how sensitive we are to solve their problem, the fact of expelling from their country can not be denied

⇒ After the demonstrations which started in 2010 in Tunisia, some Arab countries has witnessed to the uprisings. Undoubtedly, None of them has been long term and devastating like Syrian civil war started in 2011. The war, going on in the borders of our neighbour Syria and paralyzing the life of millions of people, has been lasting for 5 years. During the war, thousands of people had died and millions of people had to

Savaş siyasi ve diplomatik sonuçları yanında en büyük tahribatı insanlar üzerinde yaptı kuşkusuz. Ülkesi dışında yaşamaya mecbur bırakılmış devasa bir kitle söz konusu. Bunlar içinde çocuklar ve gençler, yani Suriye'nin geleceği de var. Suriye dışında ama Suriyeli bir kayıp nesil oluşmaya başladı. Bir kısmı Avrupa kapılarında, büyük bölümü Türkiye'de. Bu nesil ileride ülkesine dönebilecek mi, döndüğünde bitmiş bir ülkede nasıl yaşayacak, bu nesil dünyaya nasıl bakıyor? Bu zor soruların hem onları hem de tüm Müslümanları düşündürdüğü muhakkak. Suriye'nin geleceği olan insanları Suriye dışında bekleyen çok sayıda sorun var. Eğitim, sağlık, dil, kültürel uyum ve tabi yabancı olgusu. Tüm bunlar Suriyeli sığınmacılar için devasa zorluklar olarak dikkati çekiyor. Türk halkı olarak onların sorunlarını çözmede ne denli duyarlı olursak olalım, insanların yurdundan edilmesi gerçeği tüm yakınlığıyla önümüzde duruyor. Ve maalesef kısa vadede çözülecek bir mesele gibi durmuyor.

Kayıp bir nesille karşı karşıya kalan Suriyeli ebeveynlerin, evlatlarına vadettikleri bir gelecek yok. Çocuklar ve gençlerin gözünde vatan artık Suriye mi yoksa başka bir yer mi bilinmez. Belki bir kısmı için vatanın bir anlamı ve değeri dahi kalmadı. Yirmi birinci yüzyılın en ciddi insani kriziyle karşı karşıya kalmış bir ülkenin evlatlarına iyimser bir gelecek fikri sunmak çok zor artık. Ama yine de yılmadan insanlara ümitli olmayı tavsiye etmek gibi bir görevimiz var. Allah'tan ümit kesilmeyeceğine iman etmiş bir ümmetin parçası olarak Suriyelilerin de tüm zorluklara rağmen güçlü olmaya çalışması gerekiyor. Geçici dünyada zor bir imtihanın ortasındalar. Hem onlar hem Türkiye.

Müslüman bir halk, zor yıllarda Türkiye'ye sığındı. Suriyeli çocuklar ve gençler bu ülkenin

leave their homes and country. Besides its diplomatic and political results, the war undoubtedly has given the biggest harm to the Syrian people. A huge massive people were forced to leave their country and they had to live in the different countries around the World. There are many youngs and children, who are the future of Syria, among this huge massive people. Lost generation from Syria but living outside Syria has come true. Many people of this lost generation live in Turkey; but others live in different countries. Will lost generation come back to their country? Even if they return to their country, how do they live in their country? How does lost generation comment, sense and perceive the World? Of course, both Muslims and Syrians should think about the answers of these difficult questions. A lot of problems are waiting to be solved for the people living outside of Syria, who are the future of Syria. These problems are Education, Health, Cultural Integration, Language and Foreignness. All of these problems draw attention for Syrian refugees. No matter how sensitive people we turks are to solve their problems, the reality of being forced to leave homeland remains stable. Unfortunately, this problem does not seem to be solved at short run. Syrian parents who are the main subject of lost generation problem can not promise to give their children a future. Whether homeland is Syria or anywhere is not clear for Syrian people. Even there is no meaning of homeland for someone. The idea of looking optimistic to the future of the country exposed to the biggest crisis of 21th century is really hard. Nevertheless we are responsible for advising fearlessly people to be hopeful of the future. All of the Syrian people, who believe that it is not allowed to lose hope of Allah as a part of Ummah, have to be patient due to the all hardships and difficulties. Both Turkey and Syrians

evlatlarından farklı değil. Bunu göstermenin zamanı, misafirleri en iyi şekilde ağırlamanın, onlarla ekmeği, vatani paylaşmanın tam sırası. Vicdan sahibi bir millet olduğumuzu bu yıllarda göstermek zorundayız. Vicdanlıyız ve sonuna kadar mazlumun yanındayız.

Nesillerin türlü sıkıntılarla boğuştuğu ve savaşın bu sıkıntılardan biri olduğu tarihi bir gerçek. Suriye'nin yeni neslinin payına da savaş düştü. Yeni neslin çocukları şimdi her zamankinden daha fazla dayanışma içinde olmalı ve bu zorluğun üstesinden gelmeli. Onların yaşadıklarına göğüs germeleri için herkese fert fert görev düşüyor.

Çocuklar aslında birçok durumun farkında olmadan büyürler. Ne var ki çocukluktan çıkmaya başlamalarıyla dünyanın problemlerini de fark etmeye başlarlar. Suriyeli çocuklar, büyümeye başladıklarında nasıl bir dünyanın içinde

have to struggle with this difficult exam in this temporary World. Muslim Syrian people migrated to Turkey in a hard time. Syrian youngs and childrens are not different from Turkish citizens or they are not inferior than Turkish people. Now it is time to show and to prove that claim by hosting them as we can do our best and sharing bread and homes with them. We have to show that we are conscientious people. We are conscientious people and we support oppressed people as we can do.

It is a historical fact that all the generations had to deal with some hardships. The war is one of the hardships which must be deal with. Syrian new generation has to deal with the results of the war. The children of the new generation should be more in solidarity than anytime and they have to be able to handle this problem. We are one by one responsible for helping them to cope with all the problems.

Childrens grow up without considering and recognizing a lot of things. However, when they get older they slowly begin to realize problems and difficulties that come into being around the-



bulunduklarını acıyla kavlıyor. Bugün Türkiye’de acıları paylaştıkça azaltmanın, çocuklar adına zorluklara katlanmanın, misafirperverliğin, uhuvvetin vaktidir. Halepli, Şamlı, Hamalı çocukların, gençlerin ağabeyi, kardeşi, dostu olmanın vaktidir. Zor zamanda yaşayan bir nesle sahip çıkmanın vaktidir.

ORHAN MARDİNLİ / Vali Vekili

T.C. Hatay Valiliği

Suriye müfredatına bağlı, eğitim veren ve anaokulundan lise sona kadar eğitim sunan “Geçici Eğitim Merkezleri” ile daha uzun vadeli bir gelecek perspektifi sunacak nitelikte, devlet okullarında, Türkiye müfredatında ve Türkçe eğitim verilmesini esas alan iki model ekseninde şekillenen ve hayata geçirilen uygulamanın etkin bir şekilde yürütülmesi gerekmektedir.

⇒ Suriye’de devam eden iç karışıklık/kargaşa ortamından kaynaklanan nüfus hareketlerinden en fazla etkilenen ülkemiz, Suriyelilerin çalışma ve toplumsal hayata uyumlarını sağlamak için başta güvenlik olmak üzere eğitim, sağlık, insani yardım faaliyetleri alanlarında önemli uygulamalara devam etmektedir.

Ancak, ülkemize girişlerine geçici olarak izin verilen Suriyelilerin ülkelerine dönüş sürecinin; uluslararası toplumun çözüm arayışlarında kararlı bir tavır alamaması, dış güçlerin müdahalesi ve diğer faktörlerin etkisiyle giderek uzaması ve bölgenin tamamında dengeleri sarsacak kadar derinleşmesi gibi nedenlerle risk/sorun; güvenlik, iae, barınma, sağlık, çalışma gibi faktörlerin yanı sıra özellikle “kayıp nesil” olarak nitelendirilebilecek ve özellikle 04-18 yaş arası çocuk/genç Suriyeli nesli etkileyecek farklı bir riske/soruna dönüşmektedir.

Bu riskin/sorunun sebepleri olarak;

ir World. Syrian childrens understand and realize bitterly the fact that in such a cruel world they are living. Now, it is time to share their sadness to endure hardships for the sake of children and to show hospitality and brotherhood. It is time to be friend, brother and sister of people who came form Hama, Homs and Demascus and Aleppo. It is time to help and support a generation living with hard times.

ORHAN MARDİNLİ / Vice Governor

T.R. Hatay Governance

Temporary education centers” giving education both for primary schools and high schools should be established, whose syllabus is parallel with the Syrian syllabus. Applications based on Turkish syllabus and education should be put into practice

⇒ The most affected country by the ongoing Syrian civil war, Turkey is continuing to do important civil servant activities previously at the field of education, health and human aids in order for the social integration of Syrian people. Returning back process of Syrians who are allowed temporarily to enter Turkey has some risks because of intervention of external powers and influence of other factors that makes the process get longer and makes the problem deeper by shaking the regional power balance. Another factor that makes the process complicated is that International community has not taken a decisive stand in search of solving the problem. As a result of these risk factors; security, food, shelter, health, working and and lost generation, which may affect Syrian youngs and childrens between 4-18 ages, problems have come true.

The reasons of that risk;

- Çocukların/gençlerin doğup, büyüdüğü/büyüyeceği ülkelerinden talepleri dışında ve belki de sebebini hiçbir zaman anlayamayacakları bir şekilde ayrılması/koparılması
- Ölüm, nüfus hareketliliği, kaybolma, yaralanma, hastalık, aile büyüğünün herhangi bir sebeple Suriye’de kalması veya sadece ailesini güvenli bir ülkeye gönderme düşüncesi gibi nedenlerle ailelerin parçalanması
- Eğitim hayatından uzaklaşması
- Ülkemizde veya gittiği başka bir ülkede barınma, sağlık, işe, eğitim vb. sorunlarla karşılaşılması
- Ailenin varsa birikimini tüketmesi, böylece ülkesinde belki de yüksek olan yaşam standardının çok düşmesi
- Kabul edildikleri ülkenin aynı coğrafyada da olsa farklı kültürüne, eğitim/hayat seviyesine uyum ve toplum hayatına kabul sorunu yaşanması
- Türkiye’de veya kabul edildiği ülkede doğan/büyüyen çocukların kendi kültürünü hiç yaşamamış olması gibi çoğaltılabilecek birçok neden gösterilebilir.

Bu riskin/sorunun sonuçları olarak da;

- Ülkesine/ailesine aidiyet duygusunu kaybetme
- Geleceğe dair umutlarını yitirme
- Ahlaki ve psikolojik çöküntü (fuhuş, kumar, alkol/madde bağımlılığı, çocuk istismarı, dilencilik, erken evlilik vb.)
- İnsan kaçakçılığı/göçmen ticareti başta olmak üzere yasadışı işlere (terör, uyuşturucu, hırsızlık, organ kaçakçılığı, çocuk işçilik vb.) karışma/karıştırılma, sayılabilir.

⇒ Yapılabilecek çalışmalar;

Yaşanan sürecin bahse konu Suriyeli nesli, “kayıp nesle” yol açmasını önlemeyi hedefleyen eğitim projeleri kapsamında;

- The separation of childrens and youngs from the country they are born without understanding the reason why they have to be forced to leave their country
- Family break-ups because of the death, population mobility, being lost, being injured, illness, one of the Grand member of the family’s staying at Syria and the idea of sending the family to safe country
- Lack of educational opportunities
- Dealing with the educational, health, accommodation, food and working problems in the country they migrated to
- Consuming all the savings and as a result, the decline of the life standarts and quality they had in their country
- Integration problem to the culture, society and educational life of the countries they migrated to.
- Born in the countries they do not know anything about it, children will not know their own culture

The results of that risk;

- Loosing a sense of belonging
- Loosing hopes for the future
- Moral and Pschological depression(adultery, drug/alcohol addiction, child abuse, early marriage and bagging)
- Getting involved in illegal activities (terror, drug dealing, burglary, human trading and child worker etc.)

⇒ Works to be done;

- “Temporary education centers” giving education both for primary schools and for high schools should be established, whose syllabus is parallel with the Syrian syllabus
- Implementations based on Turkish syllabus and education should be put into practice effectively In the public schools which are about

- Suriye müfredatına bağlı, eğitim veren ve ana-okulundan lise sona kadar eğitim sunan “Geçici Eğitim Merkezleri” ile
- Daha uzun vadeli bir gelecek perspektifi sunacak nitelikte, devlet okullarında, Türkiye müfredatında ve Türkçe eğitim verilmesini esas alan iki model ekseninde şekillenen ve hayata geçirilen uygulamanın etkin bir şekilde yürütülmesi,
- Suriyeli ailelerin sosyo-ekonomik durumlarını iyileştirecek uluslararası destekli ve maddi ağırlıklı projelerin ivedilikle hayata geçirilmesi
- Kısa vadede eğitim, orta ve uzun vadede ise sosyal hayata/işgücüne katılımı sağlayacak planlamaların yapılmasının yararlı olacağı değerlendirilmektedir.

CUMA ÖZDEMİR / Başkan Yardımcısı

T.C. Kilis Belediyesi

Kayıp nesil riskinin ortadan kaldırılması için; çocuklarla ve gençlerle ilgili kayıt kabul işlemlerinin sağlam tutulması, bu gruba yönelik sosyal, kültürel ve ekonomik tedbirler alınması, çocuklar ve gençler için ayrı birim teşekkül ettirilmesi gibi çalışmalar yapılmalıdır.

⇒ Göçlerin şok dalgalar şeklinde olması, ilk başta kurumların buna hazırlıksız yakalanması, kısa sürede biteceği düşünülen savaşın uzaması, bölgenin çok farklı yapılar da grupların elinde olması yani dar alanda farklı örgütlerin faaliyet göstermesi, ailenin can kayıpları ve bağlarının kopması.

- Bu sıkıntılar giderilmez ise önümüzdeki 10 yıl ve sonrasında suça karışacak insan sayısında artış olabilir.

⇒ Çocuklarla ve gençlerle ilgili kayıt kabul iş-

to give long-term future perspective

- International-backed economic projects which help Syrian families socio-economically should be put into practice quickly
- It is evaluated that it will be useful to make organizations, which provide attendance to education at the short run and to working/social life at the long run.

CUMA ÖZDEMİR / Vice-President

T.R. Kilis Municipality

Registration process should be implemented tightly for youngs and childrens. Social, economic and cultural precautions should be taken for youngs and childrens. Different branches and Professional departments should be established for youngs and childrens.

⇒ There are some problems resulted from Syrian war:

- Migrations are like shock waves
- At first, institutions are not prepared well enough for migrations
- The war got longer, which was estimated to end in the short term
- Many different armed-groups are actively available at the region. They control the different parts of the region.
- Casualties and loosen of the family ties

If these problems were not solved, the number of the children getting involveld with illegal activities would inevitably increase.

Registration process should be implemented tightly for youngs and childrens. Social, economic and cultural precautions should be taken for youngs and childrens. Different branches and Professional departments should be established for youngs and childrens.

lemlerinin sağlam tutulması, bu gruba yönelik sosyal, kültürel ve ekonomik tedbirler alınması, çocuklar ve gençler için ayrı birim teşekkül ettirilmesi.

TUĞBA KOÇ / Psikolog

Uluslararası Doktorlar Birliği

Suriyeliler Türkiye’de mülteci olarak kabul edilmediği için eğitim, sağlık ve çalışma hakkı gibi hizmetlerden tam olarak faydalanamıyorlar.

⇒ Türkiye’de geçici koruma sisteminden faydalanan Suriyelilerin ülkede yaşamalarına izin veriliyor olsa da bu Mülteci Sözleşmesi’nin sağladığı tam korumaya sahip olmaları anlamına gelmiyor. Yapılan sözleşmelerce Suriyeliler

TUĞBA KOÇ / Psychologist

Alliance Of International Doctors

Since Syrian refugees are not accepted as a refugee in Turkey according to the conventions, Syrians can not benefit from the services of education, health and working.

⇒ Taking advantage of “Temporary Protection System” in Turkey, Syrian people are allowed to live in the country; but this does not mean that they have “Full Protection System” provided by Refugee Convention. Since they are not accepted as a refugee in Turkey according to the conventions, Syrians can not benefit from the services of education, health and working. Serious problems come into being while accessing to legal employment. They have difficulties in accessing to services of education, health and working. Syrian childrens have to work in order to help economically their families and this led to them to be deprived of education. Besides, it led to the psychological problems named as a trauma resulted from the life which is full of hardships and has no future. Because of the



Türkiye’de mülteci olarak kabul edilmediği için eğitim, sağlık ve çalışma hakkı gibi hizmetlerden tam olarak faydalanamıyorlar. Yasal olarak öngörülen istihdama erişimde ciddi engellerle karşılaşılıyorlar; eğitime, sağlık hizmetlerine erişimde sorunlar yaşıyorlar. Suriyeli çocuklar ailelerine destek olabilmek için çalışmak zorunda kalıyorlar ve bu da onların eğitimden mahrum kalmalarına neden oluyor ve ayrıca zorlu ve geleceği belirsizlikler içeren bir hayat beraberinde travma olarak adlandırdığımız psikolojik sorunların görülmesine neden oluyor. Ayrıca dil sorunundan dolayı toplumdan dışlanma ve sosyal olarak izole yaşıyorlar. Tüm bunlarla baş etmekte zorlanan, kayıp bir nesil riski ortaya çıkıyor.

⇒ Kayıp nesil riskini ortadan kaldırmak için kısa süreli çözümler yerine devletler olarak mültecilik hakkında uzun vadeli stratejiler belirlenmeli.

Topluma entegre olamayan ve sosyal olarak izole olan Suriyeliler için topluma gerek kanunlar gerekse insan hakları anlamında bilgilendirme yapılmalı yeterlilik artırılmalı.

DR. AHMET EMİN DAĞ / Yönetim Kurulu Üyesi

IHH İnsani Yardım Vakfı

Yaklaşık 750 bin okul çağında sığınmacı çocuk var ve bunların yarısı halen eğitim alamıyor. Öncelikle gelecek nesillerin kurtarılması için eğitim yaşındaki tüm çocuk ve genç kesimin Türkiye’nin eğitim sistemine entegre edilmesi gerekiyor.

⇒ Suriye’den gelmiş olan insanların büyük bölümü, hayatını kurtarmak için, sağlığı, eğitimi için kaçmış olan Suriye’nin orta sınıf eğitimli kesimi. Hükümet ve toplum bunu göz önünde bulundurarak; Afrika ve Asya’nın farklı ülke-

language problem, they have to live in isolation. All of these problems have the risk of the lost generation.

⇒ In order to eliminate lost generation risk, the government should develop long-term policies for refugees rather than short-term solutions.

The society should be informed well about Syrian people, living in isolation, who are not to be able to integrate to the society.

DR. AHMET EMİN DAĞ / Board Member

IHH Humanitarian Relief Foundation

There are nearly 750.000 children who are at the age of school in Turkey. Half of these childrens are still lack of education. In order to save the children who has under the risk of being lost generation, these childrens should be integrated to the education system of Turkey.

⇒ The vast majority of the refugees who came from Syria in order to survive, to take an education and to benefit from other social services like health represents the middle class people of Syria. Considering that fact, the government and society should not have evaluated the Syrian refugees with Middle Asian refugees, who came for economical reasons from different countries, at the same social statute. Since these people were seen as a temporary refugees, serious precautions for refugees were not taken and serious social services were not put into practice for them. So today there is an high risk of “Lost generation”. If the essential precautions were not taken, there would be serious problems both for the future of Syria and Turkey. Imagine that one third of the 3 million refugees in Turkey are

rinden gelen ekonomik mültecilerle Suriyelileri aynı statüde düşünmemeliydi. Bu insanlar geçici sığınmacı gibi görüldüğünden bu toplumun genç nesilleri için ciddi bir yatırım yapılmadı ve bu “kayıp nesil” riski ortaya çıktı. Bu neslin kazanılması için önlemler alınmaması halinde, kuşkusuz hem Suriye’nin geleceği hem de Türkiye için olumsuz sonuçlar doğurabilir. Düşünün ki, Türkiye’deki 3 milyon sığınmacının üçte birini gençler oluşturuyor ve bu insanların en az yarısı eğitim ve mesleki avantajdan yoksun bulunuyor. Bu insanların boşlukta kalması ve eğitimsiz yetiştirmeleri, ileride yaşayacakları toplumlar içinde potansiyel suçlular olmalarına neden olacaktır.

⇒ Bunun için devlet, tüm hesaplarını yeniden gözden geçirmeli. Siyasi, kültürel, ekonomik ve güvenlik alanları bütüncül bir şekilde göz önüne alınarak önce a) makro planlar, sonra b) sığınmacıların yoğun olarak yaşadığı kentlere göre ayrı ayrı mikro planlar yapılmalı. Ülkemizde bulunan yaklaşık 1 milyon mülteci gencin bir anlamda sosyolojik tomografisini çekerek işe başlamalı. Bunların hangi illerde hangi koşullarda yaşadıkları ortaya konularak, hem entegrasyonları için yapılabilecekler hem de bölgedeki insanların sürece hazırlanması sağlanmalı. Eğitim düzeyleri, yaş ve cinsiyetleri, varsa meslek sahibi olanlar ve sayıları vb. analiz edildikten sonra bunların bulundukları koşullar ve yapılabilecekler ortaya konulmalıdır. Bu yapılırken kimlerle bu iş çözülecek ise, belediye, valilik, odalar birliği, sivil toplum kuruluşu vs. adres belirlenmeli.

Yaklaşık 750 bin okul çağında sığınmacı çocuk var ve bunların yarısı halen eğitim alamıyor. Öncelikle gelecek nesillerin kurtarılması için eğitim yaşındaki tüm çocuk ve genç kesimin Türkiye’nin eğitim sistemine entegre edilmesi gerekiyor. Türkçe eğitimi bu işin en önemli

made up of Syrian youngs and at least half of these youngs are lack of education and working services. This means that these youngs grow up without taking education as a result of this handicap so the risk of being potential guilty will increase and social problems and troubles will be inevitable.

⇒ The government should check its policies. Taking into account political, social, economical, cultural safety areas from the total perspective, the government should firstly develop macro plans and micro plans for the regions, in which the refugees live, one by one. The government should start with depicting the sociological tomography of the 1 million Syrian youngs living in our country. The questions of where they are living and how they are living on should be answered and then the question of what to do for their integration should be cleared and finally the society should be prepared for integration process of Syrian people. After analyzing their education levels, age, gender, and the ones who already have a profession if there are any, their current situation and things that can be done should be laid. While these researches are being done and studies are made, it would be determined clearly what would be the definite adress if the problem were intended to solve by making coopearation with municipalities, governorships, union of chambers or Ngo’s. There are nearly 750.000 refugee children at school age and half of them still are out of education. First and foremost all the children and young people at school age should be integrated to Turkish education system in order to save the future generations. The most important step of this process is the education of Turkish language. Providing Arabic language education through Syrian teachers is not a good option. It delays the integration.

başlangıcıdır. Suriyeli hocalarla Arapça eğitim verilmesi iyi bir tercih değildir. Entegrasyonu geciktirmektedir.

Suriye’de savaş öncesinde de eğitim seviyesi zaten yüksek idi. Dolayısıyla bu seviyenin Türkiye’deki okul çağındaki sığınmacılar için de korunması gerekiyor. Savaş bittiğinde bunlar dönse bile Türkiye ile Suriye arasındaki en önemli köprü rolü oynayacak sınıflı olacaktır. Kayıp nesil oluşmasını önlemek ve entegrasyonlarını teşvik etmek için uzun dönemde Türk vatandaşlığına geçmeye imkân sağlayabilecek adımlar hızla atılırken, her yıl belirli oranda Suriyeli sığınmacı vatandaşlığa geçirilebilir. Böylece Türkiye’deki vatandaşlık sistemine kademeli olarak geçmeleri sağlanmış olur.

RÜSTEM EMANETOĞLU / Başış Yönetimi Birimi
Sadakataşı Derneği

Savaş mağduru çocuklara savaşın izlerini sildirecek psikolojik destek sağlanmalıdır.

⇒ Emperyalist güçlerin, yıllardır süregelen daha fazlaya sahip olma içgüdüleriyle, dünyanın çeşitli Müslüman bölgelerinde, Ortadoğu ve Afrika’da kendi gelenek görenekleriyle kimseye zararı dokunmayan ülkelere karşı başlatmış olduğu savaşların sonucu ortaya çıkan vahim durum, bize acı tabloyu gösteriyor.

Malum yıllardır dünyanın gözü önünde İsrail Filistin topraklarına yerleşip oradaki Müslüman kardeşlerimize zulmetmeye devam ediyor. Evleri yıkılan, babalarını, kocalarını kaybeden kadınlar ve çocuklar göç etmek zorunda kalıyor ve başta Türkiye olmak üzere dünyanın çeşitli ülkelerine sığınyor.

Yakın tarihte de bu durumun aynısını Suriye’de

Education quality in Syria has been in a good level before the war. So this qualified education level should be saved for children who are at the age of school. After the war, If the Syrian youngs and childrens who were integrated well into the Turkish education system returned back to their country, they would play a key role for Turkish and Syrian relations. While the steps are taken quickly to make taking Turkish citizen visa possible at long run in order to eliminate the risk of lost generation and to encourage integration. Some Syrian people may be accepted to the Turkish citizenship every year. By this way, it will be possible to pass Turkish citizenship gradually.

RÜSTEM EMANETOĞLU / Department of Donation
Sadakataşı Association

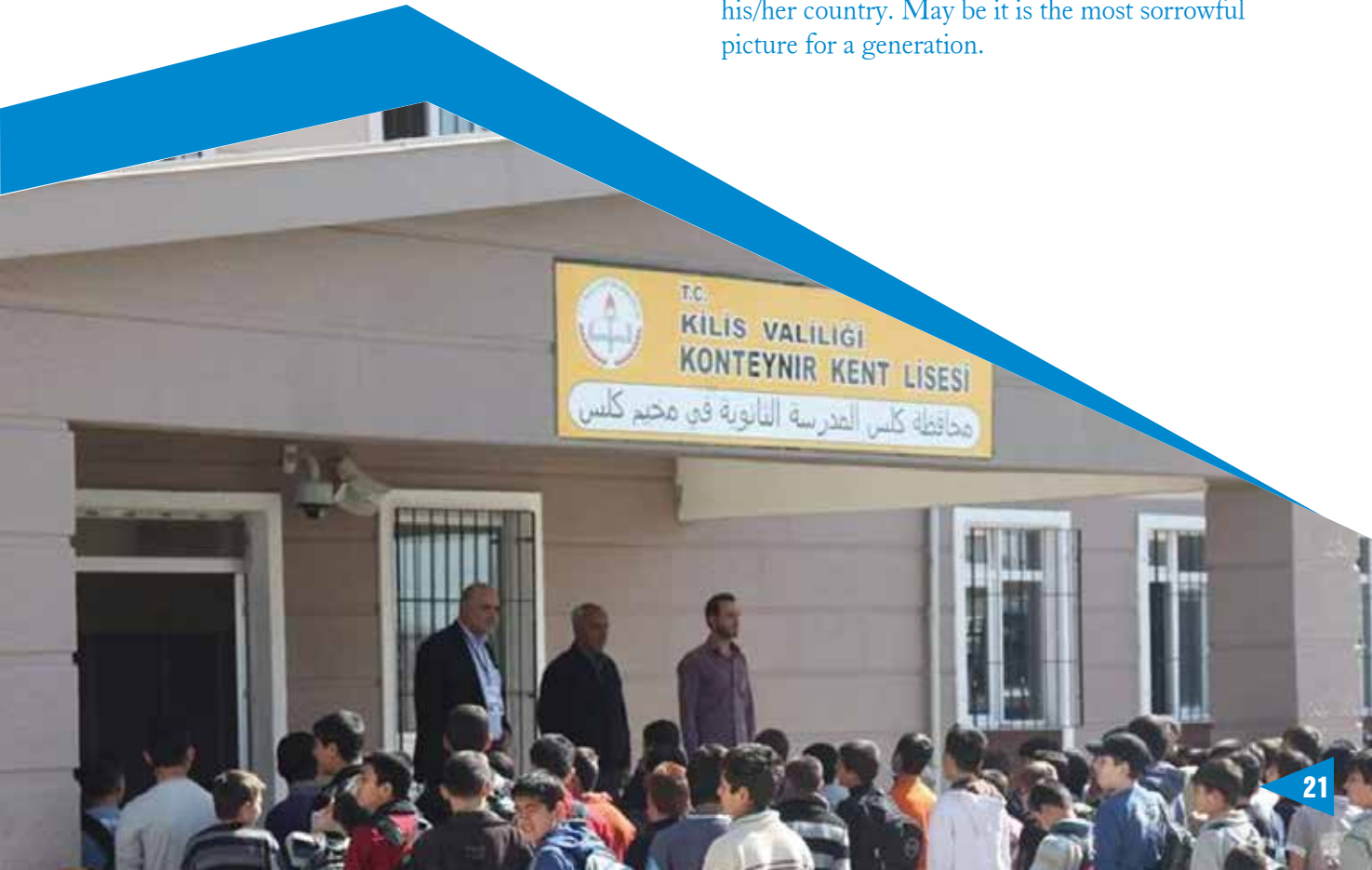
Childrens exposed to the trauma of the war should be given psychological rehabilitation support, which help them to forget all the bad memories of the war.

⇒ The picture that come into being as a result of the wars, which were waged by imperialist powers at different regions where Muslims live intensely like Middle East, Middle Asia and Africa with the instict of having more and more is really a bad. Having occupied to the lands of Palestinans in fron of the eyes of the world for years, Israel has been supressing our Palestinan Muslim brothers. Undoubtedly, childrens are affected mostly by the results of these tyrannies. Childrens and women who lost their homes, fathers and husbands have to migrate firstly to Turkey and then to other different countries. We see the same situation in Syria today. Forced to leave their countries and homes, Childrens have to live in a country, language of which is not known by them. They have to live

görüyoruz. Evlerinden yurtlarından koparılan çocuklar, bilmedikleri hiç görmedikleri dilini konuşamadıkları ülkelerde yaşamak mecburiyetinde kalıyor.

Küçük yaştaki çocuklar bu şekilde evlerinden koparılıp farklı ülkelerde yaşamak durumunda kalınca adeta bir kültür şokuna uğruyor. “Ağaç yaşken eğilir” atasözünden yola çıkarak şunları söyleyebiliriz ki, bir toplumun örf, adet, gelenek ve göreneklerini çocuk yaşta kazanır, öğrenir ve uygulamaya başlar. Evinden barkından koparılıp hiç bilmediği bir ülkede yaşamak zorunda kalan Suriyeli bir çocuğu ele alırsak, zamanla bu çocuğun hareketlerinin, oturmasının, kalkmasının davranışlarının artık yaşadığı ülkenin gelenek ve göreneklerine göre olduğunu görmemiz çok da şaşırtıcı olmasa gerek. Çünkü her çocuk çevresinde gördükleriyle büyür ve buna göre yaşamına yön verir. Kısacası çocuk artık kendi gelenek göreneklerinden çok uzak, yaşadığı bölge-

in a country to whom they do not know anything about. Forced to leave their homes at the early ages, children who have to live in a different countries have a cultural shock. Referring to the proverb “You can not teach an old dog a new trick”, we can easily say that a child gets the tradition, culture and norm of the society at early ages. We can give an example of a Syrian child forced to leave his/her home/hometown and country and to live in a country s/he does not know anything about it. It won't be a surprise that this child will imitate and organize his/her behaviours according to the culture and norms of the country in which s/he lives. Because every children imitates what they see around them and tries to imitate the behaviours of people around him/her. They give direction to their life by imitating the behaviour of the people around them. Eventually, this child will be an individual who is alien to his/her culture and tradition since s/he has to live in different countries far away from his/her country. May be it is the most sorrowful picture for a generation.



nin adetlerini benimsemiş ve o şekilde yaşamını sürdüren bir birey olmuştur. Bir nesil için belki de en acı tablo bu olmalı...

Bu sebeple;

- Eğitim merkezlerinde kendi dillerinde eğitim imkanı sunmanın yanında Türkçe dersi ile dilimizi öğrenmeleri sağlanmalıdır. Bu sayede hem eğitimlerinden geri kalmamaları sağlanmış, hem de Türkçe öğrenerek hayatları kolaylaştırılmış olacaktır.
- Ailesine bakmak için çalışmak zorunda kalan çocukların tesbit edilip hem ailelerine yardım edilmeli hem de çocuğa eğitim imkanı sunulmalıdır.
- Savaş mağduru çocuklara mutlaka bunun izlerini sildirecek psikolojik destek sağlanmalıdır.

KADIN ve DEMOKRASİ DERNEĞİ (KADEM)

Suriyeli sığınmacıların psikolojik, ekonomik güçlendirme ve entegrasyon çalışmalarında sığınmacıların sosyo-kültürel değerleri göz önünde bulundurulmalıdır.

⇒ Türkiye bu denli büyük kitlesel bir göç ile her ne kadar 2011 yılından itibaren karşılaşsa da, geçmiş tecrübeler ve yapılan araştırmalar göstermektedir ki, bugün ülkemizde bulunan 3 milyon sığınmacının büyük bir kısmı geri dönmeyecek veyahut üçüncü bir ülkeye gitmeyerek ülkemizde kalacaktır. Bu sebeple Suriyeli sığınmacılara yapılacak entegrasyon politikalarının ve entegrasyon sürecinde çocukların önemi ortaya çıkmaktadır. UNICEF'in 2015 tarihli verisine göre 1 milyon 182 bin 261'i çocuklardan oluşmaktadır. Yine aynı verilere göre bu çocukların 760 bini eğitim çağındaki çocuk ve gençlerden oluşmaktadır. Bununla beraber 2011 yılından

To eliminate the risk of lost generation;

- Beside of presenting education opportunities like giving education in their language at the courses and education centers, Turkish lessons should be given to them to learn our language for integration. By means that they will continue their educational life and they won't have difficulties in daily life.
- The children who have work to meet the necessities of their families should be determined and they should be supported economically and education opportunities should be given to the children.
- Children exposed to the trauma of the war should be given psychological rehabilitation support, which help them to forget the all the bad memories of the war.

WOMAN and DEMOCRACY ASSOCIATION (KADEM)

It should be considered the psycho-social problems of Syrian refugees, who lost their relatives, families and social supporter mechanisms in the country they have never seen and lived too.

⇒ Turkey has been exposed to massive migration waves since 2011. Experiments, studies and researches show that the great number of the Syrian refugees living in our country will not return back to their homeland and they will not go to another country but Turkey. It seems that Syrian refugees would stay in Turkey. So integration policies which are thought to be implemented by the government to the refugees are important. Especially childrens are very important subject of the integration policies. According to the data recorded by UNICEF in 2015, the number of Syrian children refugees is 1,182,261. According to the the same data, 760,000 of these childrens and youngs are at the age of school. In

itibaren sadece Türkiye’de doğan 200 bin Suriyeli çocuk olduğu bilinmektedir.

Sığınmacıların eğitsel, sosyal ve ekonomik hayata entegrasyonunun önünde olan dil ve iletişim problemi bariyer olarak durmaktadır.

Bugün karşı karşıya bulunduğumuz Suriyeli sığınmacılara yönelik yapılan çalışmalarda sığınmacıların ülkelerindeki savaş ortamında, göç yolunda ve daha önceden tanımadıkları bir ülkede yakınlarını, ailesini, sosyal destek mekanizmalarını yitirmiş kişilerin psiko-sosyal sorunlarını göz önünde bulundurmak gerekmektedir. Bunlarla beraber sorunların bölgeselliği kadar çözümlerin de bölgesel olması gerekmektedir. Suriyeli sığınmacıların psikolojik, ekonomik güçlendirme ve entegrasyon çalışmalarında sığınmacıların sosyo-kültürel değerleri göz önünde bulundurulmalıdır.

Hükümetin, sivil toplum kuruluşlarının ve yerel halkın beş yıldır sığınmacıların gıda, barınma, kıyafet vb. birincil derecedeki ihtiyaçları karşılamada gösterdiği fedakarlık uluslararası kuruluşların takdirini kazanmıştır. Ancak geçmişin yitirilmişliği, geleceğin belirsizliği içinde hayata tutunmaya çalışan sığınmacıların kendilerinin ve çocuklarının geleceğini görebileceği uluslararası ve ulusal politikalara ihtiyacı bulunmaktadır. Aksi halde kendi ülkesinin değerlerinden kopmuş ve bulunduğu ülkeye ait olmayan bir nesil kayıp bir nesil olarak uzun vadede sosyal sorunlara zemin hazırlayacaktır. Zira Ortadoğu’da, Afrika’da artan terör faaliyetlerinde kullanılan insanların çok eski olmamakla beraber geçmişte baskı ve zulüm altında ülkelerinden göçe zorlanmış ve göç ettikleri ülkeye aidiyet kuramamış, toplumla bütünleşememiş çocuk ve gençlerden oluştuğu görülmektedir. Dünyada giderek artan ve yoğunlaşan çatışmaların yaşandığı bir dönemde, sığınmacı çocukların ve yetişkinlerin toplumla bütünleşmesi, sosyal ve ekonomik hayata katılımı ülkemizin ve insanlığın sorunudur.

addition, it is known that 200.000 children have been born in Turkey since 2011. Language and communication are disadvantages for refugees’ social, educational and economic integration to the Turkish society. It should be considered the psycho-social problems of Syrian refugees, who lost their relatives, families and social supporter mechanisms in the country they have never seen and lived too. It is stated in the studies which were done about Syrian refugees that these people lost their families and relatives during the war and on the way of migration. The problems of Syrian refugees should be solved from the perspective of the region because the problems are regional. Socio-cultural values should be considered on the studies made for Syrian refugees, whose agenda includes psychologically and economically supported and integration. Self-sacrifice of the government, Ngo’s and local people to meet the basic needs of Syrians such as food, shelter and cloths have been appreciated by international organizations, associations and foundations. Holding on to the life between lost past and ambiguity of the future, Syrian refugees need both national and international policies which make the future of Syrian families and childrens clear. Otherwise, a generation getting far away from its own culture, people of which does not belong to the country they live in, may prepare a ground for social problems and clashes at long run since it has the risk of being “Lost generation”. It is known that most of the people who were used for the terrorist activities, increasingly happened in Middle Eastern and African countries, are made up youngs and children. Because these youngs and children, who had to live under pressure and tyranny in the past, were forced to leave their country and to migrate different countries. Because of trying to live under the pressure and tyranny and migrating to different countries, they couldn’t develop belonging ties with the countries they migrated to and they had an integration problem with the

⇒ Türkiye'deki Suriyeli sığınmacılar kendilerine verilen Geçici Koruma statüsü ile her ne kadar eğitim, sağlık ve sosyal hizmetlerden yararlanabilme hakkı elde etmiş olsalar da, sığınmacıların haklarının farkında olmamalarından dolayı tam anlamıyla bu hizmetlere erişemedikleri bilinmektedir. Entegrasyon sürecinin taşıyıcısı olan eğitim alanında da benzer bir durum görülmekle beraber pek çok sığınmacı ebeveyn, temel ihtiyaçları karşılamakta yetersiz kaldığından çocuklarını okula göndermek yerine ucuz işgücü olarak çalıştırmaktadır. Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı'nın sığınmacı ailelere çocuklarını okula göndermeleri için yapmış olduğu nakdi katkıya rağmen ebeveynleri tarafından okula gönderilmeyen binlerce çocuk bulunduğu da bilinmektedir. Dolayısıyla kayıp bir nesil oluşmasının önüne geçmek için büyük çoğunluğu ilkökul düzeyinde eğitime sahip olan ebeveynlerin ekonomik anlamda güçlendirilmesi ile beraber sosyo-kültürel anlamda da eğitimin önemine dair farkındalığın artırılması noktasında çalışmaların yapılması gerekmektedir.

Bir diğer taraftan okula giden sığınmacı çocukların sosyal hayata adaptasyonunu sağlamak, eğitim ve öğretim için hazır hale getirmek gerekmektedir. Bunun için eğitimcilerin, idarecilerin savaş travmasına sahip çocukların psikolojik durumlarına dair farkındalığını ve bu durumdaki çocuklara karşı gösterilecek doğru davranış modelini kazandıracak eğitimlerin verilmesi büyük önem taşımaktadır.

Bununla birlikte dil eğitiminin verimliliğini ve etkinliğini artıracak eğitim ve eğitimcilere öncelik verilerek, eğitim materyalleri geliştirilmelidir.

Suriyeli çocukların, Suriye kültür ve coğrafyasına muhtemel yabancılaşmasını önlemek ve savaş sonrası ülkelerini yeniden inşa edecek çocukların yetişmesi için Türk eğitim müfredatı ile eğitim alan Suriyeli çocuklara seçmeli dersler ile Suriye kültürü ve coğrafyası dersleri verilebilir. Ayrıca Suriye'deki savaşın uzun sürmesinden

countries they migrated to. During the period, in which clashes and conflicts are gradually and intensely increasing, integration of Syrian refugees childrens and youngs with Turkish society and adaptation to the working and social life are the main problem waiting to be solved under the responsibility of our country and Humanity.

⇒ Although Syrian refugees in Turkey have rights to benefit from educational, helath and social services with the help of Temporary Protection Statute given by Turkey, it is clearly known that Syrian refugees can not completely benefit from these social rights because of lack of information aboout the rights given to them. In addition, the same problem can be seen at the field of education which plays key role at the process of integration. Most of the Syrian refuuge parents have to send their children to work in order to meet the basic needs of the familiy rather than to send the schools. Although cash incentives were given by Ministry of Familiy and Social Policies to the Syrian refugee families to send their children to the schools, it is known that there are thousands of families who did not send their children to the schools. So it should be made studies, firstly to support economically the Syrian parents, most of whose educational level are at the stage of primary school, secondly to raise the awareness of the importance of education in order to prevent the risk of "Lost Generation". Also, syrian refugee childrens who go to the school should be given help to be integrated to the social life and they should be prepared for education and training processes. So raising awareness of instructors and school managers about pschological situation of refugee childrens who are not able to struggle with the trauma caused by the war is really important. At the same time, instructors and school managers should develop an educational model which includes the most suitable behaviour patterns towards refuuge childrens who are not

dolayı eğitimlerine uzun bir süre ara vermek zorunda kalan çocuk ve gençler için açık öğretim, uzaktan öğretim, akşam okulları vb. ara eğitim modelleri geliştirilerek sığınmacı çocukların ve gençlerin eğitim yoluyla niteliği artırılarak sosyal ve ekonomik hayata katılımı kolaylaştırılmaktadır.

Kayıp bir neslin oluşmaması için kuşkusuz kamu kurumlarına, sivil toplum örgütlerinin, medyanın ve yerel halkın aktif duyarlılığı olmalıdır. Çeşitli paydaşların, çok boyutlu ve eş zamanlı müdahaleleri ile sığınmacı çocukların örgün eğitime devam etmesinin teşvik edilmesi, okullarda ve sosyal hayatta hoşgörü ile toplumla bütünleşmesi sağlanmalıdır.

able to struggle with the trauma caused by the war. Education materials should be developed by giving priority to education and instructors, who increase the productivity and effectiveness of language education. Syrian culture and geography lessons and other optional courses may be given to Syrian childrens educated by Turkish trainig syllabus in order to prevent possible alienation of Syrian childrens to Syrian geography and to train and educate the children who will have the mission to construct their country after war. Education models like open university, distance education and night schools should be developed for Syrian childrens and youngs who had to take a break from education because of getting longer of Syrian war. By this way, increasing the quality of Syrian children by giving them optional education opportunities will help them to be integrated social and economic life easily. Undoubtedly, the awareness of public institutions, media, Ngo's and local people is really important in order to eliminate the risk of "Lost Generation". To encourage refugee childrens to continue their educational life and to integrate them to the schools and social life with



SERDAR ERYILMAZ / Teftiş Kurulu Başkanı

Aziz Mahmud Hüdayi Vakfı

Genel anlamda Suriye toplumunda kayıp nesil riskinin sebepleri Suriye krizi ve global dünyanın siyasi problemlerine dayanmaktadır.

⇒ Göç İdaresi Genel Müdürlüğü'nün (GİGM) 31 Mart 2016 tarihli verilerine göre ülkede halihazırda 2 milyon 749 bin Suriyeli bulunuyor. Bunların 271 bini AFAD tarafından 10 ilde kurulan 26 barınma merkezinde, 2 milyon 478 bin kişilik diğer kesim ise kampların dışında yaşıyor.

Türkiye'de 0-18 yaş aralığındaki Suriyeli çocuk sayısı ise 1 milyon 394 bin. Bu rakam, Türkiye'de yaşayan toplam Suriyeli nüfusun yarısından fazlasına tekabül ediyor. Çocukların yaş gruplarına göre dağılımında, Suriyeli çocukların %73'ü, okul öncesi de dahil edilirse 5-18 yaş aralığında, yani temel eğitim çağında. Bir başka ifade ile bu rakam, eğitime ihtiyacı olan büyük bir Suriyeli çocuk nüfusunun varlığını ortaya koyuyor. Bu çocukların %27'sinin 0-4 yaş aralığında, yani Türkiye'de doğmuş ve eğitim çağına yaklaşmakta olan ciddi bir kesimi oluşturması kayıp nesil riskini gözler önüne sermektedir. Suriye sınırları dışında doğan çocukların Suriye kanunlarına göre vatandaşlık alamama ihtimali bu riski daha da artırmaktadır.

Genel anlamda Suriye toplumunda kayıp nesil riskinin sebepleri Suriye krizi ve global dünyanın siyasi problemlerine dayanmaktadır. Özel anlamda Türkiye sınırları içerisindeki kayıp nesil riskinin sebepleri:

1. Dil problemi:
 - a. Türkçenin Suriyeliler için öğrenilmesi zor bir dil olması,
 - b. Yabancılar için Türkçe eğitim kitaplarının tamamının yetişkinlere yönelik olması ve ilkokul çağındaki çocuklara Türkçe öğretim materyallerinin bulunmaması,

tolerance should be made possible with the multiple-dimensional and coordinated interaptions of all instutitions.

SERDAR ERYILMAZ / Head of Inspection Board

Aziz Mahmud Hudayi Foundation

Genarally, reasons of “Lost Generation” risk stem from political crisis of Global world and approach of the world to the Syrian crisis.

⇒ According to the data given by Directorate general of migration management in 31 March 2016, there are 2,749.000 Syrian refugees in Turkey. 271,000 of that number has been living at 26 shelter-centers established by Disaster and Emergency Management in 10 cities. The other people (2,478,000) has been living outside of camps. The number of Syrian children between the age of 0-18 is 1,394,000. This number is over the half of Syrian refugees living in Turkey. %73 of Syrian childrens, between the age of 5-18, is at the age of primary education. In other words, this number states the massive children population who need primary education. %27 of these childrens between the age of 0-4, who were born in Turkey, are approaching to the age of school and this factor increases the risk of “Lost Generation”. The possibility of not given Syrian citizenship according to the Syrian Low increases highly the risk of “Lost Generation” since these children are born in different countries but Syria. Genarally, Reasons of “Lost Generation” risk stem from political crisis of Global world and approach of these powers to the Syrian crisis. Specifically, reasons of “Lost Generation” in Turkey are;

1. Language problem:

- a. Turkish language is difficult to learn for Syrians
- b. Nearly all of the Turkish course books are

- c. Türk okullarına giden öğrencilerin dil sorunu nedeniyle uyumsuz ve başarısız olması,
 - d. Türkiye’de yabancılar için Türkçe eğitimi verecek kadroların hem sayı hem de nitelik olarak yetersizliği,
 - e. Kitle iletişim araçlarımızda (televizyon, radyo, internet vb.) Türkçe eğitim programlarının olmaması,
 - f. Türkiye’de yaşayan Suriyelilerin bir kısmının ülkelerine geri döneceği düşüncesiyle Türkçeyi öğrenmeye ihtiyaç hissetmemesi,
 - g. Geçici eğitim merkezlerinde görev yapan eğitim personelinin, geçim kaygısı ve işini kaybetmesi endişesiyle öğrencilerin Türkçe öğrenmelerine ket vurmaları,
 - h. Hayat boyu öğrenme biriminin Türkçe eğitimdeki yetersizliği,
2. Ekonomik sebepler ve problemler:
- a. Suriyelilerin çalışma imkanlarının kısıtlılığı, çalışanların haklarının suiistimal edilmesi, tek maaşla temel ihtiyaçların karşılanamaması, yetim ve dul aile sayısının çokluğu gibi birçok sebeplere bağlı olarak 8-18 yaş arasındaki çocukların çalışmak zorunda kalması,
 - b. Türk eğitim sisteminin yakın bir dönemde 4+4+4 sistemine geçmesiyle iş hayatında çıkarak ihtiyacının artması,
3. Toplumsal uyum ile ilgili problemler:
- a. Suriye toplumunda özellikle kırsalında okullaşma oranı ortaokullarda %82 liselerde ise bu rakamın çok daha düşük olması
 - b. Çocuğun okul ve sınıf ortamına uyum sağlamayacağı (dışlanacağı) kaygısıyla çocukların okula gönderilmemesi,
 - c. Sosyal yapı ve dini inançlar sebebiyle kız çocuklarının lisede okula gönderilmemesi,
 - d. Suriye geleneğinde yaygın eğitim statüsündeki cami kurslarının okul gibi algılanması sebebiyle ebeveyn ve çocukların cami kurslarındaki eğitimi yeterli görmeleri ve camilerdeki eğitiminde Türk eğitim sistemi veya Diyanet

- prepared for adolescent foreigners. There are no Turkish materials suitable for children at primary schools
 - c. The children going to Turkish schools are non adoptive and unsuccessful because of language problem
 - d. Both the number and quality of the staff who give education to foreigners are insufficient
 - e. Unavailablle of Turkish Training Programs on the media (tv, radi, internet etc.)
 - f. Some of Syrian refugees do not feel necessary to learn Turkish language since they think that they will return to their country in one day.
 - g. Education personnel giving services at temporary educational centers block/hinder to the lerning Turkish language process of Syrian childrens for fear of loosing their job
 - h. Insufficiency of life-long learning brunch at teaching Turkish language
2. Economic reasons and problems;
- a. Limited working opportunities of Syrians, violation of worker’s rights, insufficient payment to meet the basic needs, the number of orphan and widow families is high, children between the age of 8-18 have to work
 - b. With the change of Turkish education system to 4+4+4 system, the need for apprentice in working life
3. Integration problems:
- a. Enrollment rate of Syrian people especially at rural areas is %82 for primary schools, this rate is very low for high schools.
 - b. For fear of being isolated from the class and the school, childrens are not sent to the schools.
 - c. Because of social structure and religious beliefs, girls are not sent to the schools.
 - d. In Syrian tradition, since mosque courses having the same statute with formal education institutions are precieved as schools, parents find the courses in Turkish mosques enough. Informal education in Turkish mosques are

İşleri Başkanlığı tarafından kayıt ve kontrol altına alınmaması,

4. Doğuracağı sonuçlar:

- a. Erken evliliklerin devam etmesi,
- b. Yaşadığı toplumla uyum sağlayamayan depresyona meyilli bireylerin artması,
- c. Misyoner gruplar ve çalışmaların ağına düşülmesi
- d. Radikal düşünce ve gruplara eğilimin artması, (DAİŞ vb. gruplara katılım)

5. Alınacak önlemler:

- a. Dil eğitimi ile ilgili tedbirler alınmalıdır.
- b. Türkçe eğitimi Yunus Emre Enstitüsü tarafından organize edilmelidir.
- c. İlköğretim çağında olan öğrencilere yönelik Türkçe eğitim materyalleri hızlı bir şekilde hazırlanmalıdır.
- d. Kitle iletişim araçlarında Türkçe eğitim programları yapılmalıdır.
- e. Kitle eğitim araçları vasıtasıyla Arapça bilgilendirme yapılarak, toplumsal uyum ile ilgili Suriyelilerin kaygıları giderilmelidir.
- f. Kitle iletişim araçları vasıtasıyla Suriyeliler eğitimin ehemmiyeti, eğitimde sağlanan kolaylıklar ve teşviklerden bahsedilmeli ve eğitime teşvik edilmelidir.
- g. Ekonomik sebepler ile okula gitmeyen öğrenciler çok hızlı bir şekilde tespit edilmeli, bilinçlendirme ve teşvikler yapılmalı, gerekirse maddi katkılar yapılmalıdır.
- h. Aileye yapılacak maddi katkılar sembolik olmaktan çıkartılmalıdır.
- i. Açık Lise eğitimi konusunda bilgilendirme yapılmalı ve çalışmaya devam eden öğrencilere açık lise teşvik edilip kolaylaştırılmalıdır.
- j. Camilerde uygulanan yaygın din eğitimi ivedilikle Diyanet İşleri Başkanlığı tarafından kayıt ve kontrol altına alınmalı, hayat boyu öğrenme birimi ile ilişkilendirilmelidir.
- k. Hayat boyu öğrenme birimimizin Türkçe kursları geliştirilmeli, eğitimciler eğitime

not kept record or controlled by Turkish Education System and Department of Religious Affairs

4. Results:

- a. Ongoing early marriages
- b. Increasing the number of individuals, who have integration problems with the society, will have tendency to the depression
- c. Being caught into the nets of missionary groups and activities
- d. Increasing tendency/sympathy to Radical groups (ISIL and other groups like it)

5. Precautions:

- a. Precautions related with language education
- b. Turkish education should be organized by Yunus Emre Education Center
- c. Turkish Education materials should be quickly prepared for the children at the age of primary schools.
- d. Turkish education programs should be showed on media
- e. Syrians' fear of social integration should be solved by giving information in Arabic language via media
- f. Syrians should be encouraged to education via media. They should be informed about education services and education opportunities. They should be given economic incentives for education.
- g. The students which don't attend school because of economic deficiencies should immediately be identified, the awareness should be raised and if necessary, economic contributions should be made.
- h. Economic supports given to Syrian families should not be symbolic (not enough).
- i. Syrians should be given information about Open high schools. Open high schools should be suggested to the student who are working.
- j. Informal education given at Turkish mosques should be quickly controlled and kept recorded. It should be attached to the brunch of life-long learning.

- alınmalı, materyaller geliştirilmelidir.
- l. Kayıp neslin riski konusunda afiş ve broşürler yapılarak Suriyelilerin yaşadığı yerlere asılmalı ve dağıtılmalıdır.
 - m. Suriyeli öğrencilerin Türk okullarına gitmesiyle ilgili kaygıların bertaraf edilmesi için acil önlemler alınmalı ve bu önlemler halka ulaştırılmalıdır.
 - n. Türk halkına Suriyelilerin ötekileştirilmesi ve eğitimden uzak kalmasının gelecekteki riskleri hususunda bilgilendirilmeli, bilinçlendirilmelidir.
 - o. Türk çocuklarının gittiği okullara kayıt yaptıran öğrencilere Türkçe eğitimi özel olarak verilmeli, Türkçe dersinde yabancılar için Türkçe kitaplarından faydalanılmalıdır.
 - p. İster iyi niyetli ister kötü niyetli olsun, Suriyeli çocukların Türk okullarına gitmelerini engelleyen eğitimciler rehabilite edilmelidir.

- k. Turkish courses of life-long learning brunches should be developed. Trainers should be trained. Materials should be found.
- l. Poster and brochures about the risk of “Lost Generation” should be prepared and stick to the walls of the houses inwhich Syrian people live.
- m. Emergency precautions should be taken to solve the anxiety problems of Syrian families about Turkish schools. These precautions should be declared to the public.
- n. Turkish people should be informed about the risk of “Lost Generation” which results from otherisation and getting far away from education.
- o. Turkish education should be given specially for Syrian children who registered the formal schools like Turkish students. It should be benefited from Turkish course books during the Turkish lessons.
- p. Trainers who prevents/bans Syrian childrens to go to Turkish schools should be rehabilitated whether they are well-intentioned or ill-intentioned.



BETÜL BİÇKİOĞLU / Yönetim Kurulu Üyesi

Ayrımcılığa Karşı Kadın Hakları Derneği (AKDER)

Ellerinde Türk Bayrakları ile 15 Temmuz'daki milli mücadeleyi ve ilerleyen günlerdeki vatan nöbetlerini bizlerle beraber tutan Suriyeli mülteciler "Arap" kimlikleri ile bugün Türkiye halklarından biri olarak görülebilir.

⇒ Biz Müslümanlar hicretin, karşılanmanın en güzelinin, misafir edilmenin, kabul görmeyenin, yardım etmenin/edilmenin, paylaşmanın dünyadaki en güzel örneği olan Ensar-Muhacir tecrübesinin mirasçlarıyız. Ve bu miras bugün ülkemize sığınmış olan Suriyeli kardeşlerimiz ile ilişkilerimizi inşa ederken en büyük referansımız, kaynağımız olmak durumundadır. Buradaki en büyük avantajımız Suriye ve Türkiye halkı arasında farklılıklardan çok ortak bir medeniyet söz konusu olmasıdır ve din en büyük ortak mirasımızdır. Bu nedenle Türkiye Cumhuriyeti göç konusunda Avrupa ülkelerine nazaran tecrübesiz olmasına rağmen, beklenmedik bir şekilde gelişen yaklaşık üç milyon mülteci konusunda siyasal ve toplumsal kabul açısından bu ülkelere nazaran daha başarılı olmuştur.

Ortak din unsuru iki ülke kültürünün ortak paydada buluşmasında önemli unsur olmakla beraber, kültür oluşumunda etkili olan dil, coğrafya, edebiyat, sanat, mutfak, tarihsel deneyim, eğitim vs. gibi etkenler iki kültür arasında bazı farklılıklar oluşturabilir. Fakat bu farklılıklar iki kültür açısından herhangi bir kültürel yozlaşmaya sebep olmamalı, aksine özellikle ülkemiz açısından bu çeşitlilik bir zenginlik, bir fırsat olarak değerlendirilmelidir. Özellikle "Arapça" dili ile Suriye halkının varlığı Türkiye için hem ekonomik hem entelektüel açıdan büyük bir kazanımdır. İslam birliğine doğru giden bir dünyada Müslüman kardeşliği adına umut vericidir.

Türkiye, Suriye halkı için ikinci bir vatan olmuş-

BETÜL BİÇKİOĞLU / Member of Board

Women's Rights Organization Against Discrimination (AKDER)

Keeping watch and ward of Motherland with the Turkish flags on their hands to shake in 15 July to support "national will" together with us, Syrians can be seen one of the Arab-rooted Turkish people.

⇒ We Muslims are inheritor of Ansar-Muhacir experince/brotherhood, which is the best symbol and sample of sharing, helping, solidarity, hosting and welcoming in the world. This inheritance should be the most important source of refence while constructing the relations with our Syrian brothers/sisters who took refuuge in our country. The most important advantage of us at this matter is common civilisation which dates back to the history rather than difference between Syria and Turkey. In addition, religion is the biggest common inheritance for both countries. Although Turkish republic have some disadvantages and is lack of experiences on migration issue compared to Western countries, it has succeeded in social and political acceptance of migrations, approxiamately made up 3 million people, which were broken out one after another unexpectedly compared to European countries. While common religion factor is an important component for both countries cultures to be at common ground, affective components of culture such as language, geography, literacy, art, cuisine, education and historical experiences and practices may have some differences between both countries. These cultural differences should not be the reason of cultural corruption between two cultures, on the contrary, they should be seen as a cultural diversity, richness and opportunity for us. Especially, Arabic lan-

tur. Yaşama umutlarının yeniden yeşerdiği bu topraklarda hayatlarına devam eden Suriyeliler, belki bir gün ülkelerine dönme fırsatı yakalayacaklar, belki de tüm hayallerini (eğitim, evlilik, meslek vs.) bu topraklar üzerinde yaşayacaklar, bir anne, bir baba, bir öğretmen, bir doktor, bir siyasetçi vs. olarak bu ülkeye hizmet eden örnek bir vatandaş olacaklar.

Ellerinde Türk Bayrakları ile 15 Temmuz'daki milli mücadeleyi ve ilerleyen günlerdeki vatan nöbetlerini bizlerle beraber tutan Suriyeli mülteciler "Arap" kimlikleri ile bugün Türkiye halklarından biri olarak görülebilir. Bu durumda biz AKDER olarak diyoruz ki, ülkemizin hiçbir halkı için "kayıp nesil" söz konusu olmamalıdır. Herhangi bir "kayıp nesil" riskinin ortaya çık-maması için öncelikle devlete ve siyasi iradeye büyük görevler düşmektedir. Fakat devlet ve siyasi irade göç uyumunu ve gelecekte oluşabi-lecek riskleri yönetmekte tek başına başarılı ola-maz. Bu konuda toplum ile entegre herkesin bir bütün olarak buna hizmet etmesi gerekir: Dev-let, siyasi irade, akademisyenler, sivil toplum örgütleri, vakıflar, ekonomi dünyası, sendikalar, medya, spor dünyası, sanat dünyası ve elbette halkımız ve mültecilerin kendisi.

Göçmenlerin Türkiye'de yeni bir hayata başla-ması, farklı bir kültürde yaşamaya alışması hem kendileri, hem Türk halkı için zaman alabilir. Fakat bu süreçte ihmale gelmemesi gereken ve bir an önce sağlanması gereken konaklama, ça-lışma imkanı, meslek edinme, eğitim gibi temel insani ihtiyaçlar söz konusudur. Bu konulardan herhangi birinde yaşanacak ihmal, göçmenlerin bu toplumda sağlıklı bir şekilde var olmasına, hayatlarını mutlu ve motive bir şekilde devam ettirmelerine engel teşkil edebilir. Yaşadığı top-lumda insanca var olmaya hak kazanamayan, hakkıyla kabul görmeyen 3 milyon göçmen bu noktadan sonra Türkiye'ye zenginlik katmaktan

guage and Syrian people are really big gain both economically and intellectually for Turkey. It is a promising development for Muslim-brother-hood on the way of going to the Islam-Union. Turkey has been a second motherland for Syrian people. Living on these lands which green their life prospects, Syrians may have the chance to return back to their country in one day or they may make their dreams real, which are educa-tion-marriage and finding a job. Who knows they may be a sample of good citizen serving to Turkey by being mother, father, a politician, a doctor or a teacher on these lands.

Keeping watch and ward of Motherland with the Turkish flags on their hands to shake in 15 July to support "national will" together with us, Syrians can be seen one of the Arab-root-ed Turkish people. In this case, we as an AK- DER (Women's Right Organizatiion Against Discrimination) say that the risk of "Lost Gen-eration" must not be a matter/problem for any people of Turkey. Both the government and Turkish people have important responsibili-ties to eliminate the risk of "Lost Generation". Both the government and Political will can not be succeded to struggle with the integration and the risk of Lost Generation which may be possi-ble in the future by itself. Everone in accordance with the public should serve to the solution of that problem. Government, political will, aca-demicians, Ngo's, foundations and associations, business world, artists, media, sports communi-ty and of course our people and Syrian refugees should take responsibility to solve that problem. To experience a new life in Turkey and to be used to live in different culture will take some time both for refugees and for Turkish public. There are some basic needs which must not be neglected at this point. These are food supply, shelter supply, accomodation, getting a job and education. Any possible neglects to meet the ba-sic needs of Syrian refugees may constitute an

çok, endişe verici, önlenemez toplumsal açmazlara yol açar ve özellikle genç göçmen kitlesi istenmedik davranışlara sürüklenebilir. Bu, halihazırda kendi ekonomik, entelektüel, sosyopolitik ve sosyopsikolojik gelişimini henüz tamamlamamış bir ülke için ciddi sorunların alarmı olur. Sonuç olarak göçmenlere gönül ve toprak kapısını açmış Türkiye'nin geleceği, toplumsal refahı, toprak bütünlüğü açısından "kayıp bir neslin" oluşmasına izin veremeyiz.

Bu ülkede hep beraber Çerkeziyle, Kürdüyle, Lazıyla, Alevisiyle, Arabıyla refah içinde, güven içinde, huzur içinde yaşayabilmemiz için herkese şartsız koşulsuz eşit hakların verilmesi gerekir: Vatandaşlık hakkı, çalışma hakkı, eğitim hakkı vs... Bu hakların en sağlıklı ve en kısa şekilde elde edilmesinde iyi bir Türkçe dil becerisi önem teşkil etmektedir. Özellikle sivil toplum kuruluşlarının Suriyeli göçmenlere bu alanda hizmet vermesi sağlıklı bir uyum süreci için şifai olacaktır.

Sonuç olarak Suriyeli Göçmenlere sunulacak (doğal) haklar, sadece göçmenlerin yararına değil, uzun vadede Türkiye'nin yararına olacaktır.

FATMA ZEHRA GÜNEŞER / Yön. Kur. Bşk. Yrd.-Doktor
Ayrımcılığa Karşı Kadın Hakları Derneği (AKDER)

Toplumsal ortaklıklar ve farklılıklar konusunda STK'lar çalıştay düzenlemeli, toplumların birbirini kabulünde neler yapılabileceği tartışılmalıdır.

⇒ Eğitim, barınma, gıda gibi zorunlu ihtiyaçları dahi karşılanamayan bireylerle psikolojik bir aidiyet bağı da kurulamazsa kayıp nesilden söz edebiliriz.

⇒ Öncelikle temel ihtiyaçların karşılanması noktasında, STK'lar arasında bir koordinasyon

impediment to the healthy integration of refugees and to maintain their life well-motivated and happily. After that point, 3 million refugees, who are not seen to deserve to maintain their life as a human and not accepted, can be the reason of worrying and uncontrollable social problems and especially massive young refugees may be dragged into unwanted behaviours. This means an alarm of coming serious problems for Turkey, who has not completed its socio-politic, economic, intellectual socio-psychological developmental processes yet. As a result, we can not allow the risk of lost generation as a country which opened its heart and land doors to Syrian refugees for the benefit of Turkey's unity, prosperity and future. It is must to give equal "citizen right, right to work and education right" to everyone unconditionally to live in a peace, welfare and safe with Turks, Kurds, Arabs, Circassians, Alewits and Laz on these lands. A good Turkish language skill is an important factor to get these rights as soon as possible and healthy. Education services given by Ngo's is especially a need for healthy integration.

To sum up, human right which will be given to Syrians are not only for the benefit of them but also for the benefit of Turkey at long run.

FATMA ZEHRA GÜNEŞER / Vice Chairman -Doctor
Women's Rights Organization Against Discrimination (AKDER)

Workshops to determine similarities and differences between Turkish and Syrian cultures should be held by Ngo's. What can be do for integration of both people should be discussed.

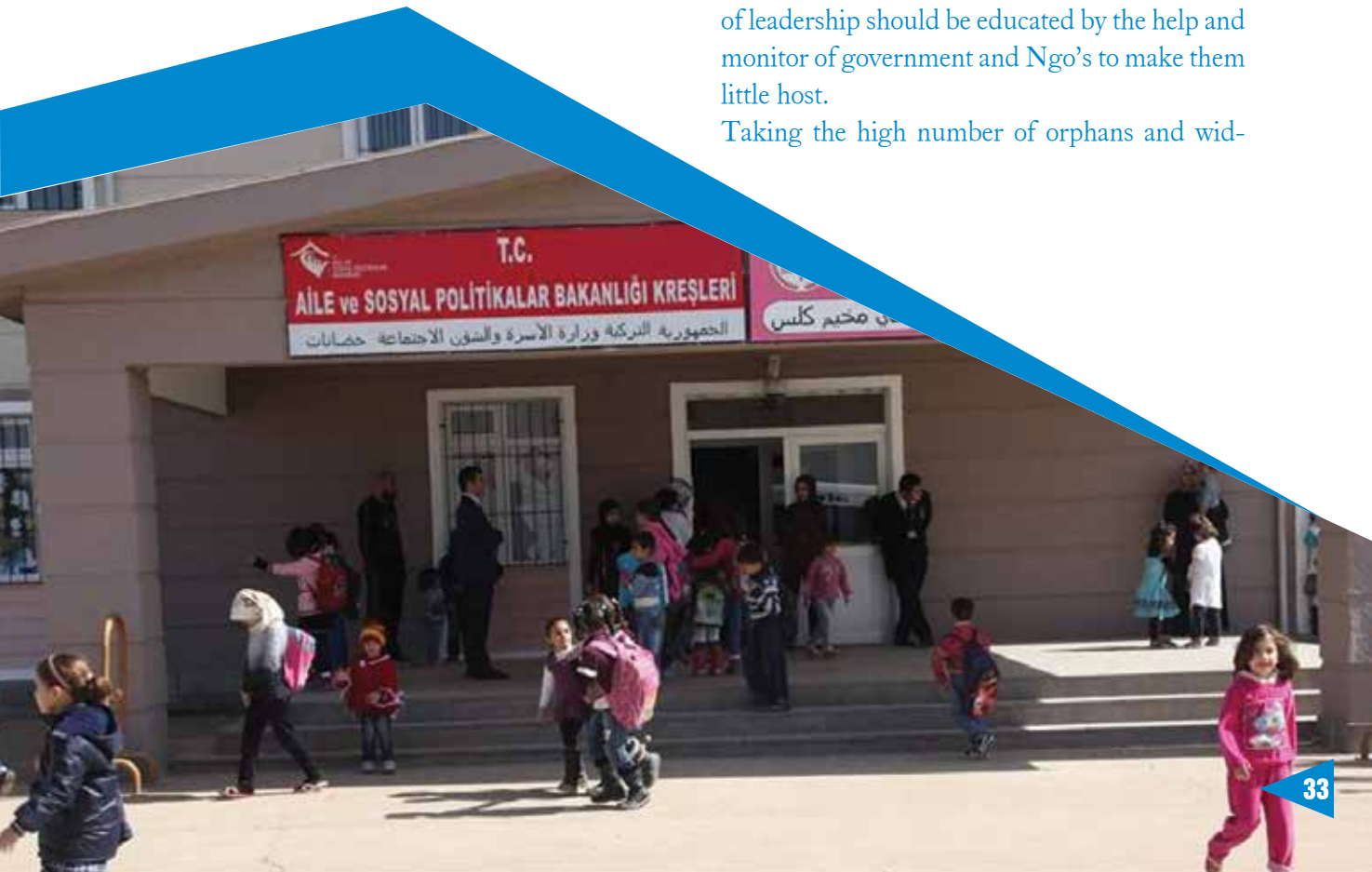
⇒ The risk of "Lost Generation" gets high in case of not to meet the basic needs of Syrian refugees such as food, shelter and education.

sağlanmalı, üç milyon kişiden kendi kendine yeten veya yardıma muhtaç gibi istatistikler hazırlanmalıdır. STK'larda kendi aralarında koordine halde Türkiye genelinde bağlantılarını (dernek ve kuruluşları) listelemeli ve işbölümü yapabilmelidir. Bunları da Suriyelilerin yoğun yaşadığı yerlerde paylaşabilmelidir. Gönüllü dil öğretebilecek isimler tüm STK'lar ile koordine edilerek, 3-6 aylık eğitim periyodlarıyla dil öğretebilmelidir. Toplumsal ortaklıklar ve farklılıklar konusunda STK'lar çalıştay düzenlemeli, toplumların birbirini kabulünde neler yapılabileceği tartışılmalıdır. Türk toplumuna zıt gelen çekeşlilik durumunun Türk toplum yapısında fay hattı olmayacağı konusunda toplumun kaygıları giderilebilmelidir. Zeki, kendinden küçüklere önderlik edebilecek kabiliyetteki çocuklar STK'lar veya devlet eliyle eğitilip, küçük mihmandar olarak yetiştirilmelidir.

Because they may lose their psychological belonging ties.

⇒ First of all, a coordination should be available between Ngo's in order to meet the basic needs. Statistics like self-sufficient people and people in need of help from 3 million people should be prepared. Ngo's should prepare a list of associations and foundations around the country and make job sharing with Ngo's. they should share the results with the Syrians where they live in crowd. Volunteers who want to teach language should be coordinated and given opportunity to give education in 3-6 periods to Syrians. Workshops to determine similarities and differences between Turkish and Syrian cultures should be held by Ngo's. What can be done for integration of both people should be discussed. Social worries like polygamy, which is a fault line and is not suitable for Turkish social structure, should be eliminated. Clever children and other childrens who have the potential of leadership should be educated by the help and monitor of government and Ngo's to make them little host.

Taking the high number of orphans and wid-



Dulların ve yetim çocukların çokluğu göz önüne alınırsa, evlatlık almak isteyen, yetim ve dulların bakımını üstlenmek isteyen, evlenmek isteyen, iş vermek isteyenlere güvenilir referans olabilecek STK'lar oluşturulmalıdır. Yetimhaneler, yurtlar oluşturulabilir.

Hazine arazilerinden atıl halde olan, ekilmeye müsait tarlaları değerlendirmeleri, hem de göçmenlerin kendi kazançlarını elde etmeleri için ufak tarlalar kiralanabilir.

Spor aktivitelerinde yeteneği olan gençleri araştırarak topluma kazandıracak STK başvuru merkezleri oluşturulmalıdır.

Özellikle çalışmak isteyenlere, becerilerine göre eğitimler verilip, sağlık eğitimi, terzilik, bir halı tezgâhı gibi kendi kendine yetmeleri konusunda teşvik edilebilir. Ve bu konularda her STK'dan, sağlıktan sağlık eğitimi, hukuktan hukuk eğitimi gibi işbölümü yapılarak, yük paylaşarak daha etkin ve verimli sonuçlar çıkarılabilir.

FAHRETTİN ERGÜN / Fakülte Sekreteri

Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi

Bu STK'lar ve devlet dayanışması ile birlikte yapılmalıdır. Sorunun çözümünde tek başına ne devlet ne de STK yeterli olabilir.

⇒ Köklerinden koparak geldiği ana damarla ilişkisi kalmadığında o nesil hakim güçlerin sermayesi olarak her türlü işi yapmaya müsait canlı bomba haline gelir. Aynı zamanda bir milletin yok oluşunu hep birlikte izlemiş oluruz. Geçmişle irtibatı koparıldığında köksüz bir nesil ortaya çıkacaktır ki; böyle bir neslin geleceği ne üzerine inşa edebileceği belirsizdir. Bu bir neslin sonu demektir. Bu yalnızca bölge için değil, dünya için de ciddi bir tehlike ve tehdit olacaktır. Kontrolü başkalarının elinde olan, pimi çe-

ows into consideration, list of Ngo's which can be given as a trustworthy reference to the people who wants to adopt an orphan, who wants to take the responsibility of looking after widows and orphans, who wants to marry and who wants to give a job should be made. Orphanage and dormitories should be established. Little farms in the passive territories under the control of treasury can be rent both to run the farms and to make Syrians' earning money possible.

Application centers of Ngo's should be available to search youngs who have the ability and potential in sports and to gain them. Especially Syrians who want to work should be given education suitable for their abilities and they should be encouraged for self-sufficient on the matters of tailor, giving health services carpet weaving. By making job sharing like to want health education from health experts and to want law education from law experts, responsibilities can be lightened and effective/efficient results can be taken.

FAHRETTİN ERGÜN / Secretary of Faculty

Marmara University Department of Theology

This hard work should be done with the cooperation of Government and NGO's. Neither Government nor the NGO's are sufficient enough to solve that problem.

⇒ When a generation is pulled by the roots and separated from the main root, this generation will be ready to be used as a suicide bombers and they are seen as a rich human source for dominant Powers. At the same time, we all together will watch the fall of a nation. If the generation were pulled by the roots, there would be a rootless generation that on what base such a

kilmiş bomba gibi tehdit unsuru olarak dünyanın başına bela olacak bir nesil olarak karşımıza çıkarlar ki, bu durum hiçbirimizin arzu edeceği bir şey değildir.

⇒ Kanaatimce bu çalışmanın boyutları çok büyük olduğu için devlet eli ve imkanları ile Suriyeli sığınmacılar kayıt altına alınıp izlenmeli, sahip çıkılıp kontrol altına alınmalı, insanca yaşayabilecekleri her türlü imkanlar sunularak iyi ve güzele kanalize edilmelidir. Bu STK'lar ve devlet dayanışması ile birlikte yapılmalıdır. Sorunun çözümünde tek başına ne devlet ne de STK'lar yeterli olabilir. Tüm kurumlarımızla devletçe ve milletçe sahip çıkılırsa kayıp nesil riskini en aza indirebiliriz. Hayatı birlikte paylaşarak ve imkanlar sunarak kayıp nesil oluşumunu azaltabiliriz.

ESRA YILMAZ EREN / Araştırma Görevlisi
Türk-Alman Üniversitesi Hukuk Fakültesi

**Özellikle dil problemi nedeniyle çocukların eğitim hayatından uzak kalmaları ben-
ce yaşanan süreçte en ciddi ve üzerinde
düşünülmesi gereken problemdir. Ekono-
mik sorunlar, sosyal ve kısmen kültürel
sorunlar aşılabılır. Ancak hayata dair bir
amacı olmayan, geleceğe ait umut taşıma-
yan binlerce gencin 10 yıl sonra nasıl ye-
tişkinlere dönüşeceğinin mutlaka düşünül-
mesi gerekmektedir.**

⇒ Suriye’de yaşanan iç savaş nedeniyle Nisan 2013’ten bu yana Türkiye’ye ciddi sayıda Suriyeli sığınmış ve Türkiye bu kişilere Yabancılar ve Uluslararası Koruma Kanunu uyarınca geçici koruma statüsü sağlamıştır. Geçici koruma sta-

this generation will be constructed is suspicious. This means the end of a generation. This serious and dangerous problems is not only a regional problem but also a global problem. A generation will come into being that controlled by others as the granades pulled the pin out of; but none of us desire that result.

⇒ I think, since the issue has many sides and dimensions, first of all, Syrian refugees should be recorded and watched carefully by the government and then they should be supported and given help professionally. Finally they should be guided by providing all the necessities they need to live in dignity. This hard work should be done with the cooperation of Government and NGO's. Neither Government nor the NGO's are sufficient enough to solve the problem. If we support all the institutions both nationally and on the part of state we can decrease the risk of lost generation to the minimum level. By sharing the life all together and giving opportunities we can minimize the risk of lost generation.

ESRA YILMAZ EREN / Research Assistant
Turkish-German University Faculty of Law

Getting far away from the school because of language problem is the most important matter to be thought about. Economic, social and partly cultural problems can be solved; but thousands of young people who have no purpose of life and no hope for the future will be mature after 10 years and this should worry us

⇒ Because of the Syrian civil war, the serious amount of Syrian refugees has had to come to Turkey since April 2013. Turkey gave temporary protecting statute to the refugees as a part

tüsü esasen 90'lı yıllarda yaşanan Kosova krizi sonrası AB tarafından geliştirilen bir kavramdır. Geçici korunanlara sağlanacak haklar ve hizmetler de AB Geçici Koruma Yönergesi'nde düzenlenmiştir. Türk hukuku bakımından ise Geçici Koruma Yönetmeliği benzer bir düzenlemeyi hayata geçirmiştir. Yapılan istatistikler geçici korunanların %60'dan fazlasının 18 yaş altı gençlerden oluştuğunu göstermektedir. Ayrıca Türkiye'de doğan çocuk sayısı da 60 binin üzerindedir.

Savaş gibi ciddi bir travma yaşamış çocukların hiç bilmedikleri bir ülkede ve alıştıkları ortamdan çok daha kötü şartlarda yaşamaları onların travmalarını daha da derinleştirmektedir. Bu tip durumlarda çözüm yolu çoğunlukla en kısa zamanda yeni bir düzen kurup hayata devam etmektir. Ancak mevcut durumda bu da çok mümkün görünmemektedir. Bana göre burada en ciddi sorunu okullaşma oranının azlığı oluşturmaktadır. Özellikle dil problemi nedeniyle –hem öğrencilerin Türkçe bilmemesi, hem de Arapça bilen öğretmen azlığı- çocukların eğitim hayatından uzak kalmaları bence yaşanan süreçte en ciddi ve üzerinde düşünülmesi gereken problemdir. Ekonomik sorunlar, sosyal ve kısmen kültürel sorunlar aşılabılır. Ancak hayata dair bir amacı olmayan, geleceğe ait umut taşımayan binlerce gencin 10 yıl sonra nasıl yetişkinlere dönüşeceğini mutlaka düşünülmesi gerekmektedir. Zaten ülkesinde ciddi yıkım yaşamış bir neslin canını kurtarma kaygısıyla sığındığı yeni bir ülkede hayata dâhil olamaması, nasıl yaşayacağını bilememesi, hayatını daha iyiye götürmek, hayallerini gerçekleştirmek için gerekli imkanlardan yoksun bırakılması bana göre çocuklardaki travmayı öfkeye dönüştürebilecek ve uzun vadede bu çocukların kriminalize olmasına sebep olabilecektir.

⇒ Yukarıda da ifade ettiğim üzere ben en ciddi problemin dil sorunu olduğunu düşünüyorum.

of Law on foreigners and International Protection. Temporary Protection Statute is actually a concept that shaped by the EU after the Kosovar Crysis in 1990s. Services and opportunities given to the people who have Temporary Protection Statute are regulated in the Temporary Protection Instruction. Turkish law system has put similar legislation like Temporary Protection Statute into practice. Statistics show that over the %60 of the people who benefit from Temporary Protection Statute are under the age of 18. Besides, the number of the children who were born in Turkey is over 60.000.

Children who had a serious trauma like war have to live in the country they do not know anything about it and to live in bad conditions rather than to live in better conditions at the place they used to live. So this led to the trauma deepen. At these conditions, the best solution is to help them to reorganize their life and make them to continue their life. Present conditions make it impossible. The most serious problem is the deficiency of the schools. I think language problem, both the students' not knowing Turkish language and insufficiency of teachers who knows Arabic language, and getting away from educational life are the most serious problems we should think about it. Economic, social and cultural problems may ve solved; but how to train thousands of youngs who have no purpose of life and no hope for the future and what type of mature they will be are the most important problem that must be thought most. Migrating to the country they do not know anything about it for the fear of surviving, a generation who witnessed to the demonstration of their own country is not able to adapt to the social live. This generation do not know how to live and how to make their life conditions better. They are deprived of opportunities which make real their dreams. I think all these prob-

Orta yaş üstü sığınmacılar tıpkı Almanya'ya göç eden Türkler gibi belki dil bilmeden kendi ortamlarında hayatlarını devam ettirebilirler; ancak 18 yaş altı nesle acilen ve hızlı biçimde Türkçe öğretilmesi ve eğitime dahil edilmele-ri gerekmektedir. Bu noktada geçiş sürecinde Arapça bilen öğretmenlerle küçük kurslar şek-linde eğitime devam edilmesi de çocuklara en azından yaşamak için bir amaç verilmesi anla-mında önemli olabilecektir. Bu anlamda ders-lerin sistematik ve bir müfredat bağlamında da olması gerekmez bence.

Bu noktada Türkiye'ye giriş yapan kişilerin biyometrik verileri alınırken meslek ve eğitim bilgilerinin de kaydedilmesi büyük önem taşı-maktadır. Gelen kişilerden sahip oldukları bil-gi birikim ve yetenekleri gençlere aktarmaları istenebilecektir. Bu mutlaka fizik, matematik olmak zorunda da değildir. Örneğin terzi olan

lems will transform their trauma to the anger and this will lead to the increase at the amount of social problems and crimies at long run.

⇒ As I expressed above, I think the most im-
portant problem is language problem. Midd-
le-aged refugees may maintain their life without
knowing the language of the country they mig-
rated like Turks who migrated to Germany in
the past; but the youngs and childrens under the
age of 18 should be immediately taught Turkish
language and integrated to the educational life.
At this point, at least giving education with the
teachers who know Arabic language in the small
courses may be useful to give purpose childrens
to maintain their lifes. I think there is no need
for lessons which based on systematic syllabus.
It is really important that when the biometric
data of the people entering to Turkey is taken, it
is necessaery to keep record of their educational
and professional data as well. By means of that
implementation, experiences and skills of the
people can be easily transferred to the youngs



bir Suriyeli yetişkin gençlere bu eğitimi verebilir. Bence önemli olan hem dersi veren hem de alan için travmayı atlatmayı ve hayata devam etmeyi kolaylaştıracak yollar bulmaktır.

Bir başka usul de İlahiyat Fakültelerinde pilot çalışmalar yapmak olabilir. Arapça bilen öğretim elemanları ve öğrencilerden Suriyelilere özel eğitim programları hazırlamaları istenebilir diye düşünüyorum. Bu İlahiyat öğrencileri için de dil pratiklerini geliştirmek anlamından bir imkan sağlayacaktır.

YRD. DOÇ. DR. YUSUF ALPAYDIN / Öğretim Görevlisi

Marmara Üniversitesi Atatürk Eğitim Fakültesi

Yaygın Eğitim Kültür Derneği Başkanı (YEKDER)

Öncelikle politika yapımcıların ve Suriye'deki mülteci toplumu kanaat önderlerinin bir anlayış değişikliğine gitmesi gerekmektedir. Mültecilere yönelik politikalar mültecilerin büyük kısmının Türkiye'de kalacağı senaryosuna göre planlanmalıdır.

⇒ Sağlıklı bir neslin oluşması bir toplumdaki çocuk ve gençlerin beslenme, barınma koşullarının kaliteli olması, ilgi ve sevgi içeren bir aile ortamında bulunması, kaliteli sağlık, eğitim ve kültür hizmetlerine erişim sağlayabilmesi ile mümkün olabilecektir. Türkiye'de geçici koruma kapsamında bulunan Suriyeli mültecilerin bu maddelerin tamamında dezavantajları vardır. Her ne kadar geçici koruma ile mültecilere birçok hak tanınmış olsa da, Suriyelilerin kendi topraklarındaki psikolojik yaşam kalitesi ve konfora erişimleri mümkün değildir. Zira eskilerin deyişiyle en iyi misafirlikte bile insan kendi evindeki kadar rahat olamaz. Suriyeli mülteci çocuk ve gençlerin Türkiye'de eğitime erişimleri mültecileri barındıran diğer ülkelere kıyasla daha iyi durumdadır ancak hala kendi ülkelerindeki sa-

and childrens. Experiences transferring does not have to be definitely at the fields of Physics and Math. For instance, a young Syrian tailor can give a course to youngs. I think finding the most suitable way which makes the recovery process (to get rid of trauma) easy for both students and teachers is important. Another solution may be doing pilot studies at theology faculties. I think academicians and students who knows Arabic language may prepare a special education program for Syrians. This offer gives an opportunity to students to develop their practical Arabic language.

ASSOC. PROF. YUSUF ALPAYDIN / Faculty Member

Marmara University Atatürk Faculty of Education

The President of Association of Informal

Education and Culture (YEKDER)

First of all, policy makers and opinion leaders of Syrian people should change their opinions and mentality. It is not certain whether the war will end or Syrian refugees will find a home when they return to their country

⇒ There are some basic needs for healthy generation. These are; access to education, health and cultural services of good quality in the society, the physical condition of shelter and feeding up quality, being in a family who meets the need for love and care. Living in Turkey as a part of Temporary Protection, all of the Syrian refugees have lack of these advantages we stated above. Although many rights are given to Syrian refugees thanks to the Temporary Protection, it is impossible for Syrian people to access to psychological living quality and comfortable life in their own country. A person can not feel at home

vaş öncesi okullaşma oranlarına ulaşamamıştır. Özellikle ortaokul ve lise düzeyinde okula gidemeyen çocuk ve genç sayısı oldukça yüksektir. Aile içindeki umutsuzluk, ekonomik yetersizlikler nedeniyle gençlerin gelir getiren uğraşlara yönelmek zorunda kalması, yakın çevrede kendi ana dilinde eğitim alabilecekleri kurumların olmaması okullaşma oranlarının düşmesine neden olmaktadır. Ancak gençler çalışma hayatına da girememektedir. Eğitim veya çalışma hayatının dışında kalma, çocuk ve gençlerin toplumsal dışlanma yaşaması, suça ve şiddete bulaşması gibi sosyal riskleri tetiklemektedir. Düşük eğitim seviyesi ise uzun vadede nesiller için bir kısır döngü oluşturmakta, içinde bulunulan dezavantajların sürmesine neden olmaktadır. Mesele Suriye'nin geleceği açısından bakıldığında mülteci çocuk ve gençler için olumsuz koşullar sürdüğünde savaş sonrası Suriye'ye dönmesi ve ülkelerini inşa etmesi beklenen gençlerin psiko-sosyal durumları ve becerileri bu imar faaliyetini başarılı biçimde yapacak nitelikte olmayacaktır.

⇒ Öncelikle politika yapımcıların ve Suriye'deki mülteci toplumu kanaat önderlerinin bir anlayış değişikliğine gitmesi gerekmektedir. Savaşın ne kadar daha süreceği veya savaş bittiğinde mültecilerin dönebilecekleri bir yurt bulabilecekleri meçhuldür. Uzun yıllar Türkiye'de bulunan mülteciler artık Suriyelilik kimliğinden de uzaklaşmaktadır. Mültecilere yönelik politikalar mültecilerin büyük kısmının Türkiye'de kalacağı senaryosuna göre planlanmalıdır. Bu doğrultuda mültecilerin daha fazla sosyal uyum ve entegrasyonunu sağlayacak politikalara ihtiyaç duyulmaktadır. Bu politikalar yalnızca çocuk ve gençlerin değil mülteci ailelerin bütüncül olarak mahalle ve kent merkezli olarak uyumuna yardımcı olmalıdır. Çocuk ve gençlerin sağlıklı biçimde gelişimi için yalnızca hizmet sağlama

when s/he is a guest in different country. Compared with other countries, Syrian young and children refugees in Turkey are in better condition when they want to access to the services of education; but it is not able to catch the rate of enrollment in their country before the war. The number of Syrian youngs and childrens at the age of school is rather high. Hopelesnes in the familiy, to have to work, lack of education institutions whose syllabus are designed for their mothertonque are the main factors that cause to decrease the rate of enrollment. Besides, youngs can not attend to the business world. Excluded from educational and business life triggers the social risks such as social isolation of youngs and childrens and getting engaged to the crimes and violence. Low level of education is a serious risk for generation at long run and also it is the reason of negative maintainance. When we look at the issue from the perspective of the future of Syria; as long as negative conditions become reality for Syrian youngs and childrens, who are supposed to return to their country and reconstruct their country after war, their psychological situation and skills will not have enough quality to reconstruct their country successfully.

⇒ First of all, policy makers and opinion leaders of Syrian people should change their opinion and mentality. It is not certain whether the war will end or Syrian refugees will find a home when they return to their country. Living for years in Turkey, Syrian refugees are getting away from Their culture and identity. Policies developed for Syrian refugees should be made by taking the possibility of "the majority of Syrian refugees would stay in Turkey" into account. At this point, It is needed for policies which provides social integration. These policies should help not only youngs and childrens bu also

değil mültecilerin sosyal haklardan yararlanmaları için psikolojik ve kültürel engellerin de kaldırılmasına ihtiyaç duyulmaktadır. Kayıp nesil riskinin azaltılmasında mülteci çocuk ve gençlerin okula gitmesini kolaylaştıracak teşvik ve destekler (örneğin okula devam eden çocukların ailesine maddi yardımlar, ulaşım desteği gibi) sağlanmalıdır. Hâlihazırda mülteci çocuk ve gençler ağırlıklı olarak kendi anadillerinde eğitim veren ancak niteliği oldukça yetersiz okullara devam etmek durumunda kalmaktadır. Ayrıca bu okullarda yalnızca genel akademik eğitim verilmektedir. Hâlbuki okulda verilen genel eğitim gençlerin kendi kültürlerinden kopmadan içinde yaşadıkları toplumu tanıyabilecekleri bir içerikte olmalı ve mutlaka farklı yeteneklere sahip öğrencileri destekleyecek bir çeşitlilikte olmalıdır. Mülteci gençlerin Türkçeyi etkili bir şekilde öğrenebilecekleri, mesleğe yönelmek isteyenlerin mesleki eğitim alabilecekleri yerler Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı okullar olduğu için de öğrencilerin kademeli olarak bu okullara geçişi sağlanmalıdır.

PROF. DR. BEKİR BERAT ÖZİPEK / Öğretim Üyesi

İstanbul Medipol Üniversitesi

İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi

Meseleye yeterli bir çaba ve ihtimam göstererek yaklaşılması durumunda, belki “kayıp hayatlar” veya “kayıp bireyler” sorunuyla değil ama “kayıp bir nesil” sorunuyla karşılaşmadan çözüm bulmak mümkündür.

⇒ Evinden, ülkesinden, ailesinden ve anılarından ani bir ayrılış herkes için travmatik bir etki sebebidir. Göç, sığınmacılık ve farklı bir ülkede yeni bir hayata başlamak, herkes için, iyi yönetilmediği takdirde kayıp kuşak riskini de bera-

wholly integration of families to the cities and districts they live in. For healthy development of Syrian youngs and childrens, it is needed not only to give social services but also to eliminate the psychological and cultural barriers in order to benefit from social rights. To minimize the risk of lost generation, incentives and supports (for ex: economic supplies and transportation need of families) should be given to Syrian refugees in order to facilitate their going to school. Syrian refugee youngs and children have to go to the schools, giving education to refugees youngs and children in their language but have not enough quality. Also, only general academic education is given in these schools. However, the general academic education given in these refugee schools should be included a syllabus, which gives opportunities students to know the society with which they live without forgetting their own culture. In addition, it should have the quality to support students who have different skills and capacity. Since the schools, where Syrian refugees have the opportunity to learn Turkish language and to take a professional training, are dependent to Ministry of Education transferring of the students to these schools should be made gradually.

PROF. BEKİR BERAT ÖZİPEK / Faculty Member

İstanbul Medipol University

Faculty of Social Sciences

In case of approaching the issue with enough sensitivity and effort, may be it is possible to find a better sollution without struggling with the problem of lost generation.

⇒ Sudden seperation from home, country, familiy and memories is a traumatic impact re-

berinde getiren sarsıcı bir süreçtir. Türkiye’de yaşayan Suriyeli aileler ve onların çocukları için de böyle bir risk vardır.

Bu süreçte “kayıp bireyler” sorunu halihazırda mevcuttur ve yaşanmaktadır. Hayatını kaybeden, kötü bir göç tecrübesi yaşayan, sağlığını kaybeden, eğitim alamayan ve sonuçta hayata tutunamayan çok sayıda insan vardır. Ama meseleye yeterli bir çaba ve ihtimam göstererek yaklaşılması durumunda, belki “kayıp hayatlar” veya “kayıp bireyler” sorunuyla değil ama “kayıp bir nesil” sorunuyla karşılaşmadan çözüm bulmak mümkündür.

⇒ Öncelikle açık kapı politikası devam ettirilmelidir. Bu politikanın önemi, gelenlerin kaynak ülke ile arasındaki iletişim ve bağlantının devam ettiği duygusunu muhafaza etmesini mümkün kılmaktadır.

İkinci olarak, gelenlerin kendi dillerinde eği-

ason for everyone. Migration, Taking shelter and Beginning a new life in different country is a shocking process which carries the risk of Lost Generation with it when they are not ruled well enough. This risk is valid for Syrin families living in Turkey and for their children.

At this process, there is a problem of “Los Individuals” and it is still going on. There are lots of people, who lost their lifes and healts who had bad experinces resulted from migration who can not take education and finally who can not hold on to life. In case of approaching the issue with enough sensitivity and effort, may be it is possible to find a better sollution without struggling with the problem of lost generation.

⇒ First of all, open-door policy should be lasted. Importance of that policy is to keep the feelings of communication and relation of arrivals with the country they came to. Secondly, it makes taking public services and education in their languages possible for arrivals. Available of socio-cultural and psychological aura and



tim ve kamu hizmeti alabilmelerinin önünün açılmasıdır. Kendi dilinde eğitim alacağı resmi ve özel eğitim kurumları, işyerleri, kafeler, dinî veya seküler mekanlar, spor ve sanat merkezleri, önünden geçerken ülkesindeyken sevdiği, mutlu ve düzenli hayatla özdeşleştirdiği, şimdi özlediği kahvenin veya baharatın/yemeğin kokusunu alabileceği dükkan veya lokantalar, kısacası onun kendisini evinde hissedebileceği bir sosyo-kültürel ve psikolojik aura veya atmosferin varlığı, onu bura'ya daha fazla bağlayacaktır. Bunu sağlamanın entegrasyonu güçleştireceği sakıncası ilk anda akla gelebilir. Ama tam tersine, bunu sağlamak, burayı daha hızlı ve daha sağlıklı biçimde benimsemenin yanı sıra, entegrasyonu da kolaylaştıracaktır.

Üçüncü olarak, onlar geldiğinde burada olanların, yerleşik toplumun veya halkın, psikolojik olarak onları kabule ve onlarla birlikte yaşamaya hazır hale getirilmesi önemlidir. Bunun için yapılması gereken, sığınmacılarla ilgili etnik, dinî, mezhebî, ırksal, kültürel veya cinsel önyargıların veya onlara yönelik olumsuz yaklaşım ve pratiklerle, onlara yönelen suçların kaynakları hakkında araştırmalar yapmak, bu sorunla en uygun mücadele yöntemlerini tesbit etmek ve bu olumsuzluğun tüm kaynaklarını kurutmaktır. Bunun için beşerî varoluşun tüm alanlarında, özellikle dinî, siyasî, sosyal, eğitimsel, sanatsal ve kültürel alanlarda çok boyutlu bir çaba sergilenmeli, ülkede kamusal ikna konusunda yardımcı olabilecek kanaat önderleri, dinî liderler, sanatçılar, siyasî parti yöneticileri gibi kişilerin desteği, en azından bu konuda olumsuz bir yaklaşımda bulunmamaları sağlanmalıdır.

Dördüncü olarak sığınmacıların hak ihlalleri konusunda duyarlı olunmalı, onlara yönelik kötü muamele, ayrımcılık, şiddet ve diğer ihlallerin hızlı ve etkin bir takip ve tazmini sağlanmalıdır. Özellikle dil sorunu, hak arama yöntemleri ve mekanizmaları konusunda bilgisizlik ve tecrübesizlik nedeniyle yaşanabilecek ihlaller göz önünde bulundurulmalı ve sığınmacıların

atmosphere will tie them strongly to Turkey, in which there are working places, cafes religious and secular places, sports and art centers, formal and informal training-education centers and restaurants and shops with the help of which they can take the smell of coffee and spices while walking around them. It may be thought that activities stated above will make the integration difficult. On the contrary, these activities will make not only integration easy but also internalize Turkey healthy and quickly easy. In addition, when they come to Turkey it is important to make the native people and public ready to accept to live with them. So it is needed to do researches about religious-ethnic-sectarian-gender and cultural prejudices, about the sources of the crimes they are accused of and about the negative attitudes and behaviours against them. Then the most suitable methods to struggle with this problem should be determined. Finally draining the whole sources of that problems should be put into practice. Multi-dimensional efforts should made at the fields of human being such as religion, politics, society, education, art and culture. Support of opinion leaders especially religious leaders, artists and political leaders, who have the potential ability to persuade the public opinion for the benefit of solution of the problem, should be taken. negative statements and declarations of these leaders should be neutralize by taking support of them.

Finally public opinion should be aware of the violation of rights of refugees. Maltreatment, discrimination, violence and other violations against refugees should be monitored and recorded effectively. Especially people should consider the violations which may happen because of lack of information and experiences about searching rights methods and mechanisms and language problem. Searching right mechanism and

haksızlığa uğradıklarını düşündüklerinde başvurabilecekleri resmî ve sivil iletişim merkezleri ile bir tür ombudsman gibi görev yapacak kişiler ve hak arama mekanizmaları oluşturulmalıdır.

DOÇ. DR. YUSUF ADIGÜZEL / Öğretim Üyesi

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi

Sosyoloji Bölümü

Temel eğitimden yoksun olarak yetişen çocuklar ister tekrar ülkelerine dönsün, isterse göç edilen ülkede (Türkiye’de) kalsınlar, bireysel ve toplumsal fayda üretme becerisinden yoksun olacakları için, yaşam beceri ve memnuniyetleri düşük olarak yaşamaya mahkum olacaktır.

⇒ Kayıp nesil riskinin en temel sebebi göçün neden olduğu eğitim, kimlik ve aidiyet sorunlarıdır. Suriye savaşı yüzbinlerce insanın canına mal olurken, nüfusun 11 milyonunu (%50’sini) ülke içine ve dışına savurmuştur. İnsanı ayakta ve hayatta tutan en önemli dayanak aidiyet duygusudur. Suriye savaşının sebep olduğu zorunlu olarak yerinden edilme, sadece göç edenler değil, sonraki nesiller için de büyük bir tehdit oluşturacaktır.

Bireyler, ait olduklarını düşündükleri ülke, toplum, kültür, aile gibi kurumların şemsiyesi altında kendilerini güvende ve huzurlu hissederler. Kendi kültür ve kimlikleri ile hayata tutunurlar. Anne babalarından öğrendiklerini kendi çocuklarına aktararak kültürel değerlerini yaşatırlar. Toplumsal ve kültürel değişim kaçınılmazdır. Özellikle göçler, hem göç alan toplumda, hem de göçen toplulukta önemli manevî değişimlere neden olur. İnsanları yaşadıkları topraklardan koparan savaşlar, sadece zorunlu olarak yaşanan topraklardan fizikî bir kopmayı değil, be-

formal and informal communication centers, to which refugees can consult in case of violation of human rights, should be established and a person who can serve as an ombudsman should be taken into service.

ASSOC. PROF. YUSUF ADIGÜZEL / Faculty Member

Istanbul University Faculty Of Letters

Department Of Sociology

Children, who are deprived of basic education, will lack of ability to produce individual and social utility whether they decide to stay in Turkey or leave the country.

⇒ The main reason of the “Lost Generation” risk is the migration which causes to education, identity and belonging problems. Syrian civil war has remained hundreds of thousands deads behind. Half of the population of Syria, 11 million people, has been flung to the both inside and outside of the country. Sense of identity is the most powerful support for human being to survive and keep up. To be forced to leave the home and country because of Syrian civil war will be the biggest risk and threat not only for the people who migrated but also for the next generations. Individuals feel safe and happy under the protection of institutions such as country, society, familiy and culture to which they belong. They try to holdon to life thanks to their identity and culture. They save their cultural values by transferring what they learned from their families to their childrens. Sociological and cultural change is inevitable. Migration is resulted in both spiritual and moral change not only for society, people of which has to migrate, but also for society, people of which has to live with the refugees. Repelling people from their countries and homes, the war is not resulted in a phy-

haberinde o topraklara ait olan din, dil, kültür, gelenek ve hayat tecrübesi gibi manevî birçok değer de aşınmasına neden olur. İlk nesiller, kendi anavatanlarında kültürlenerek yetiştikleri için, göç etseler bile değerlerini koruyabilirler. Ancak çok küçük yaşta ülkelerinden ayrılanlar ve vatanlarından uzakta doğanların, birinci nesil kadar kültürel kimliklerini öğrenme ve yaşatma şansları yoktur. Doğal sosyalleşme ortamında aile, arkadaş, eğitim ve medya ile kendi kültürel kimliklerini kazanma şansları oldukça azalan göçmen/mülteci çocukları büyük bir kimlik bunalımı, aidiyet sorunuyla karşılaşabilirler. Göç edilen ülkede kendi toplumsal değerlerine uygun olarak alacakları eğitimler, kimlik ve aidiyet sorunlarını aşmada bir nebze cevap olabilse de, göçmen/mülteci çocukların yabancı bir ülkede kendi kültürel değerleri ile eğitimlerini sürdürebilecekleri kurumlar bulma imkanları oldukça sınırlıdır. Normal sosyalleşme sürecinde aile, arkadaş çevresi, medya ve eğitim kurumlarıyla toplumun uyumlu bir ferdi olma becerisini kazanamayacaktır. Göçmen/yabancı olarak yaşadığı toplumda, kendi kültür ve kimliğini doğal sosyalleşme süreçlerinde kazanamaması bir aidiyet problemini de beraberinde getirecektir. Türkiye'deki Suriyelilerin %50'den fazlasını 18 yaşından küçükler oluşturmaktadır. Türkiye'de doğan Suriyeli bebek sayısı 2016 başında 150 bini aşarken, okula gitme çağına 750 bin Suriyeli çocuk bulunmaktaydı. Bunlardan sadece 325 bini (%43) okula devam edebilmektedir. Temel eğitimden yoksun olarak yetişen çocuklar ister tekrar ülkelere dönsün, isterse göç edilen ülkede (Türkiye'de) kalsınlar, bireysel ve toplumsal fayda üretme becerisinden yoksun olacakları için, yaşam beceri ve memnuniyetleri düşük olarak yaşamaya mahkum olacaktır. Eğitim süreçlerinden yoksun, kendini yetiştirememiş ve aidiyet sorunu olan göçmen bir nesil, hem içinde

sical seperation from the lands on which people have to live. The war is also resulted in erosion of moral values such as religion, language, culture, tradition and life experience, all of which are belong to the lands they live on. Since the first generations have been acculturated in their homelands, they can save their own values even if they migrate. On the contrary, people born far away from their country and forced to leave their country at the early ages have no chance to save their own cultural values and languages compared with the first generations, who are lucky to be born and acculturated in their country. Children and young refugees, whose chance of constructing their own cultural identity with the help of family, friend groups, education and media on the natural socialization process is getting low, may have identity crisis and belonging problems. If the education which is supposed to be given in the country they migrated to, were appropriate for their social values, it would facilitate a little bit to struggle with the identity problems and crisis. Besides, it is really hard to find educational institutions, which give education in their language, in foreign country. They are not able to get the ability of being adapted to the society as an individual even if they have natural socialization process with the help of family, friend groups, schools and media in the foreign country. Since they are not able to get their own identity and culture on the natural socialization process they will have to struggle with belonging problem. Over the half of Syrian refugees in Turkey is made up of childrens and youngs under the age of 18. The number of Syrian babies born in Turkey at the beginning of 2016 is over 150.000. the number of children who are at the age of school is 750.000 at the beginning of 2016. Only 325.000(%43) continue their educational life. Childrens, who are deprived of basic education, will lack of ability to produce individual and social utility whether they decide to stay in Turkey or leave the country. In addition, quality of life conditions of

yaşadığı ev sahibi toplum, hem de bütün insanlık için büyük bir kayıp ve tehdit oluşturabilir.

⇒ Kayıp nesil riskini ortadan kaldıracak en önemli şey eğitimidir. Türkiye'deki Suriyeli nüfusun %80'e yakını kadınlar ve çocuklar oluşturmaktadır. 2011 yılı Mart ayından itibaren Türkiye'ye gelmeye başlayan Suriyeliler, 5 yılı aşkın süredir bizimle yaşıyorlar. Göçün ilk yıllarında savaşın kısa sürede bitip, Suriyelilerin geri döneceği düşünüldüğünden, hem Suriyeliler, hem de Türkiye devleti eğitim ve uyum konusuna yeterince eğilmemiştir. Ancak savaşın uzaması, geri dönüş hayallerinin ertelenmesi, onbinlerce çocuğun Türkiye'de dünyaya gelmesi, yüzbinlerce okul çağında çocuk olması artık eğitimi ertelenemez bir mesele olarak karşımıza çıkarmıştır. Son iki yıldır Suriyelilerin eğitimi konusunda önemli adımlar atılmış olmakla

them and satisfaction level of them will be very low. Generation made up refugees, who are lack of education opportunities and belonging problems because of ignorance, will be the biggest threaten both for the country they live in and for all of the world.

⇒ The most important thing which eliminates the risk of Lost Generation is education. Nearly %80 of the Syrian population in Turkey is children and women. Syrian refugees have started to come to Turkey since 2011. They have been living with us for over the five years since the march of 2011. Since it was estimated that the Syrian war would be ended in a short time and they would return to their country at the early stage of the migration, both Syrians and Turkish Government couldn't focus and emphasis on the issues of integration and education. However, getting longer of the war, delaying the dreams of returning back to homeland, born of ten thousands of children in Turkey, available of hundreds of thousands childrens who are at the age of school made the education problem impossible to delay. Although very important steps have been taken for the last 2 years in order



birlikte halen okullaşmanın %40'larda olması daha fazla çaba gerektirdiğini göstermektedir. Suriyeli STK'lar burada bazı eğitim/öğretim faaliyetleri yürütüyor olmakla birlikte, çocukların önemli bir kısmı devlet okullarında eğitim görmektedir. Suriyeli ailelerin birçoğu çocuklarını devlet okullarına nasıl gönderebilecekleri bilgisinden yoksundur. Bu konuda hem devlet, hem de yerli ve Suriyeli STK'ların bilgilendirme ve yönlendirmesine ihtiyaç duyulmaktadır. Ayrıca resmî Türk eğitim müfredatı ile birlikte, Suriyeli çocukların kendi dil ve kültürel değerlerini öğrenebilecekleri bazı eğitim ve öğretim mekanizmalarının kurulması da elzemdir. Ortak bir tarihî geçmişe sahip, aynı dine mensup ve aynı coğrafyanın insanları olarak Suriyelilerin Türk toplumu ile birlikte uyum içinde yaşamaları çok zor değilken, bu süreci kolaylaştıracak adımlar atılmaması durumunda önemli bir toplumsal risk ile karşılaşılacağı da gözardı edilmemelidir. Formel eğitim süreçlerinden geçmemiş, kimlik ve aidiyet sorunları olan ikinci nesil Suriyeliler, kayıp nesil olma riski en yüksek, gelecekte de terör örgütleri için potansiyel insan kaynağı olarak Türkiye, Suriye ve hatta dünya için en sorunlu nesil olacaktır.

DOÇ. DR. MURAT ŞENTÜRK / Öğretim Üyesi

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi

Sosyoloji Bölümü

Eğer bir mübadeleyi hedefliyorsak o zaman “kayıp nesil” riskini ortadan kaldırmabiliriz. Avrupa’ya giden Türkiyeli göçmenlere yönelik geliştirilen politikalar gibi yapay politikalarımız olacaksa gerçek anlamda bir bütünleşme sağlanamayacaktır.

⇒ Kayıp nesil riskinin en önemli sebepleri

to solve the education problem of Syrian refugees, there are so much to do by looking the low rate of enrollment which is about %40. Besides, some Syrian Ngo's take responsibility to solve education problem by giving course in private schools, the vast majority of children, who have opportunity to go to the school, go to public schools. Most of the Syrian families do not have any idea about how to send their children to the public schools. At this point, it is necessary for them to be given information by the government and Syrian NGO's. Furthermore, establishing training and teaching mechanism which based on Syrian's culture and language is a must beside of Turkish education syllabus. Since Syrians have the same historical background and religion with Turkish people and are the people of the same region with Turkish people, they will not have difficulty in living in harmony with Turkish society. In case of not taking steps to facilitate the process, it should not be disregarded that important social risks and threaten are inevitable. second generation Syrians, who are not given formal education and have a belonging problem, is the generation that has the biggest risk of being “Lost generation”. Evenmore, this generation has the potential risk of being used as a human source by terrorist organizations and dark networks. So they are the most dangerous people having potential risk for Turkey, Syria and the world.

ASSOC. PROF. MURAT ŞENTÜRK / Faculty Member

Istanbul University Faculty of Letters

Department of Sociology

If we aim cultural, social and other types of exchange then we can decrease the risk of “Lost Generation”. If we had artificial migration policies like policies developed for the Turks who went to European countries in the past, there wouldn't be real integration.

arasında ülkemizin göçü geçici bir mesele olarak görmesi gelmektedir. Gerek siyasî gerekse iktisadî ve toplumsal aktörlerin göçle gelen kişilerin hızla ülkelerine döneceklerine ilişkin güçlü kanaatleri nedeniyle kayıp nesil riski ortaya çıkmıştır. Örneğin hak ihlalleri konusunda çok duyarlı olan UHİM bile “kayıp nesil” soruşturmasını savaşın beşinci yılından sonra daha geniş bir biçimde gündemine alabilmiştir. Bu durum savaşın yıkıcılığından, vahşetinden kaynaklandığı gibi göç sürecinin çok hızlı bir biçimde yaşanmasıyla da yakından ilişkilidir. Söz konusu tesbit bir suçlamayı içermemektedir, kalıcı dış göçe henüz yeterince alışkın olmayan ülkemizdeki aktörleri anlamak gerekiyor. Bununla birlikte hâlâ meseleye bakışın sadece bir eğitim politikası olarak görülmesi henüz bu meselenin uzağında olduğumuzu gösteriyor. Doğru ve yeterli bir eğitim politikasının geliştirilememiş olması “kayıp nesil” riski açısından hayatî bir önem taşıyan bir alanın hâlâ doldurulamamış olması büyük bir eksikliktir. Ancak “kayıp nesil” riskini ortadan kaldırabilmek farklı düzeylerde ve niteliklerde bileşen içeren göç politikalarıyla mümkün olabilir(di). Çocuklara ve gençlere yönelik önemli adımların atılmamasının birçok toplumsal, iktisadî ve kültürel problemler doğuracağı muhakkak. Öncelikle ne geldikleri ne de memleket olarak gördükleri yere ait hissetmeyecek bir kuşağın oluşması muhtemel. Her ne kadar kültürel olarak yakın olsalar da gündelik hayat pratikleri çok sayıda farklılığı içinde barındırıyor. Bu durum kültürel uyumu etkileyecektir. Ülkemizde ve dünyada eğitim bireylerin sosyalleştiği ve kültürel olarak bir mübadele içerisinde oldukları en önemli alanların başında gelmektedir. Eğitim hayatına dahil edilmeyen bireylerin toplumsal olarak dışlanma yaşayacakları söylenebilir. Bu dışlanma/dışlama sürecinin sadece eğitimle sınırlı kalmayacağı, dil bilmeyen

⇒ The most important risk of “Lost Generation” is that our country saw the migration problem as a temporary issue. Strong opinions of political, economic and social actors about Syrian refugees, which emphasizes that Syrian refugees will return in short time, caused to the risk of “Lost Generation”. For example; even “International Center for Watching Violation of Rights”, which is very sensitive about violation of rights, has put on the risk of “Lost Generation” its agenda in detail 5 years after the war. This situation is related with both the cruelty and vandalism of the war and speed and intense of migration process. Comments being talked about the issue do not mean accusation, on the contrary, it is an effort to understand the actors in our country which is not used to permanent massive migration waves. In addition, looking only from the perspective of the education policies to the migration issue shows that we are still far away from that matter. Since it has not been developed appropriate and efficient education policies, a field that has a critical importance for the risk of “Lost generation” is not still filled. This is really a big loss. It would be possible to eliminate the risk of “Lost Generation” if migration policies, which includes components from different level and quality, were developed. It is certain that not taking precautions for childrens and youngs will give rise to a lot of social, economic and cultural problems over time. First of all, it is possible that a generation that doesn’t feel themselves belong to the country they have come and lived will come into being. Although their culture seems like our culture, daily life includes many different practices in it. This situation will affect the cultural integration. Education is one of the most important platform both in our country and in the world, which gives individuals opportunities to socia-

ve niteliklerini geliştirmemiş bireylerin marjinal sektörlerde kendilerine yer bulmalarına neden olabilecektir. İstihdam piyasasında kendilerine yer bulmakta güçlük çekecek olan bu neslin hem maddî olarak yoksunluk içinde olacakları hem de sosyal olarak kendilerini dışarıda bırakılmış hissedecekleri söylenebilir. Çalışma ve eğitim hayatının dışında kalmak çocukların ve gençlerin toplumsallaşma biçimlerini ciddi boyutlarda etkileyecektir. Bu dışlama süreçlerinin mekânsal görünümünün de olması muhtemeldir. Hem sosyal hem de mekânsal düzeyde bir dışlanmanın yaşanması çok sayıda çatışmayı beraberinde getirebilir. Halbuki çocukların ve gençlerin birbirleriyle kültürel mübadeleyi gerçekleştirmeleri gerekmektedir. Bu bağlamda eğitime, istihdam piyasasına olduğu kadar mekânsal ve kültürel politikalara da ihtiyaç olduğu net olarak görülmektedir.

⇒ Bu riski ortadan kaldırmak için göçmenlerin ülkemizde kalıcı olduğuna güçlü bir biçimde inanmamız gerekiyor öncelikle. Artık Türkiye sadece Suriyelilerin değil diğer ülkelerden gelen göçmenlerin kalıcı bir evi olacaktır. İkinci adımda ise bütünlüklü ve uzun vadeli bir göç politikasının geliştirilmesi gerekiyor. Bunun için göçmenleri nasıl tanımlayacağımıza, kavrayacağımıza karar vermemiz gerekiyor. Onları asimile edilecek, medenileştirilecek bir grup olarak mı tanımlayacağız, yoksa birlikte yaşayacağımız, birbirimizden öğreneceğimiz değerli bir grup insan olarak mı kabul edeceğiz? Cevaplanması gereken en önemli sorulardan biri budur. Eğer bir mübadeleyi hedefliyorsak o zaman “kayıp nesil” riskini ortadan kaldırabiliriz. Avrupa’ya giden Türkiyeli göçmenlere yönelik geliştirilen politikalar gibi yapay politikalarımız olacaksa gerçek anlamda bir bütünleşme sağlanamayacaktır. Dolayısıyla göçüp kalanları kalıcı ve

lize and to share their cultural practices. It can be said that individuals who are not included in educational life will be isolated from the society. This isolation process is not limited to only educational life. Individuals, who do not know the language of the country they migrated to and do not develop their skills, have to find a place for themselves in marginal sectors. This generation, who is thought to have difficulty in finding a place for themselves in employment market, will both have economic deprivation and feel isolated from the society. Being excluded from working and educational life will affect badly the socialization processes of childrens and youngs. It is probable that this isolation process will be felt in places, which reflect the difference of people’s class, gender, age etc. Both social and spatial isolation may give rise to so many troubles and conflicts. However, it is must for children to share and tolerate their cultural differences. At this point, it is clearly seen that in addition to the educational and employment policies there is need for spatail and cultural policies.

First of all, we should have strong beliefs that refugees will stay in our country for long in order to eliminate the risk of “Lost Generation”. Turkey will be a permanent home not only for the refugees who came from Syria but also for the refugees who will come from different countries. Secondly, there is a need for developing entire and lon-term migration policies. So we have to decide how to define and describe the refugees. We have to give the answer of whether we describe them a group need to be assimilated and civilized or accept them a valuable group of people we can learn something from them. This is one of the most important question that must be answered. If we aim cultural, social and other types of exchange then we can decrease the risk of “Lost Generation”. If we had artificial migration policies like policies developed for the

buranın sahibi olarak görmek gerekiyor. Sonrasında atılacak adımların daha teknik olduğunu söylemek gerekir. Bunların başında eğitim ve çalışma hayatına entegrasyon geliyor. Ayrıca sosyal ve mekânsal dışlanmanın önlenmesine yönelik araçlara ihtiyacımız olduğu muhakkak. İlk için merkezî hükümetin (tüm eğitim kademelerine entegrasyon, halk eğitim kurslarının yeniden yapılandırılması, çalışma hayatına ilişkin yönetmeliklerin düzenlenmesi, iş piyasasına teşviklerin tasarlanması, meslekî eğitim kursları vb.), ikincisi için ise yerel yönetimlerin (yaşam merkezleri, kültür merkezlerinde etkinlikler, tanışma toplantıları, yerel mekânların kullanılması vb.) ve sivil toplum kuruluşlarının (ziyaretler, bir araya getirici etkinlikler vb.) harekete geçmesi gerektiği söylenebilir.

Turks who went to European countries in the past, there wouldn't be real integration. So we should see the refugees as a permanent and the owner of our country like an ordinary Turkish citizen. It can be said that the other steps which will be taken after solving that critical issue are mostly technical. Educational and employment integration are primarily technical steps need to be taken. It is certain that we need solutions/instruments/tools to prevent spatial and social isolation.

Steps for Educational and Employment Integration: Central government should provide integration to the all educational stages and reorganize public training centers and regulate the instructions related with working life and plan the amount and number of incentives for business market and organize training courses

Steps for Preventing Spatial and Social Isolation: Local administrations should hold organizations in cultural centers and let Syrian people use local places and hold introduction meetings and open wellness centers.

Ngo's should hold organizations which make Syrian people gether.



DR. MUHAMMED URUD / Öğretim Görevlisi

*Çukurova Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi
Arap Dili ve Edebiyatı Bölümü (Suriyeli)*

Bir nesli kaybetmek için o nesilde ilk önce üç unsuru yok etmek gerekir. Bu unsurlar din, dil ve tarihtir. (...) Nesil kaybının önlenmesi için başta bu unsurlar olmak üzere benzer faktörlerin iyi değerlendirilmesi gerekmektedir.

⇒ Bir nesli kaybetmek için ilk önce üç unsuru o nesilde yok etmek gerekir; bu unsurlar din, dil ve tarihtir.

Bir neslin bu üç unsurdan geçtikten sonra kaybolmaya mahkûm olduğuna dair örnekler vermek gerekirse, şu örnekleri sıralayabiliriz:

Din bakımından; dinden kopma yöntemini belirli bir şekilde sınırlayamayız, çünkü şu dönemde dinden kopma boyutları çeşitlenmiş ve birden çok şekil almıştır, hele internet ve sosyal medyanın dolaştığı bir ortamda bu iş daha da kolaylaşmıştır. Evet bizim İslam ümmeti olarak dinden kopup uzaklaşmamız neslimizin kaybına yol açar ve içi boş torbaya döneriz.

Dil bakımından; Osmanlı Devleti'ni yıkma sürecinin başında dil ve harf inkılabı gelmektedir, zira ümmeti parçalamak için ilk önce söz konusu ümmeti parçalamak gerekir. Bunun da ilk aşaması dil ile olmuştur ki, belli bir süre hayata gelen bireyler dil konusunda dağınıklık yaşamaktadırlar, Arap Türkü, Türk Orta Asyalıyı anlayamaz hale gelmiştir. Dolayısıyla ortaya cedadından kopmuş ve asimilasyona mahkûm kalmış bir nesil ortaya çıkmıştır ve elbette bu nesil kaybolmaya ve kimliksizleşmeye doğru gitmektedir.

Tarih bakımından; Japonya'da bir öğrenci eğitim ve okul hayatına başlar başlamaz, o yaş grubundaki öğrenciler toplu olarak Hiroşima

DR. MOHAMMED URUD / Faculty Member

*Çukurova University Faculty of Science and Letters
Department of Arabic Language and Literature (Syrian)*

First of all, three things must be lost in order to destroy any generation. These are religion, language and historical memory. To eliminate the risk of lost generation firstly these factors and others factors should be considered

⇒ First of all, three things must be lost in order to destroy any generation. These are religion, language and historical memory. We can give an example for any generation who lost three critical factors stated above;

Religious Perspective: We can not limite the religious disengagement to the one factor because there are many religious disengagement forms in modern wolrd. Even so, internet and social media make it easy today in our modern World. As a part of Islam Ummah, we lose our generation by getting away from our religion. Eventually this makse us an empty pocket.

Language Perspective: Language and alphabet revolution are the main factors for the decline/fall of Ottoman Empire. In order to take the Ummah into pieces, it is must to take Ummah into pieces. The first stage of that process was language revolution. After the revolution people from different ethnics (but part of Islam Ummah) began to not understand each other. Turks do not understand Arabs and Middle Asian Muslims do not understand Middle Eastern Muslims. So this led to a generation seperated from its history and ancestors and to be exposed to assimilation. This generation is becoming extinct and having unknown identity day by day.

Historical Perspective: As soon as a Japanese students start to go to the school or their educational life is began, all the students are taken

bölgesine götürülüp o mekânın tarihi ve geçmişi ile ilgili bilgiyle aşılınırlar. Bu eylemin amacı söz konusu öğrencileri tarihleriyle uzlaştırmak ve geçmişlerinden kopmalarını engellemektir. Ama ne yazık ki biz bunu Türkiye bağlamında düşüneceksek, mesela Çanakkale gezdirilmiyor. İleride Suriye’de savaş durduğunda Suriye topraklarından en çok kan veren bölgeler adım adım tanıtılıp öğrencilere aşılmalıdır ki öğrenci geçmişleriyle bağlı kalarak geleceğini kurabilsin ve kayıplara karışmasın.

Bu faktörler aracılığıyla gerçekleşen nesil kaybının önlenmesi için başta bu unsurlar olmak üzere benzer faktör ve noktaların iyi değerlendirilmesi gerekmektedir. Ve unutmamak gerekir ki yarınlar, bugünden vazgeçebilenlerin eseridir. Bizlere düşen vefakar, fedakar ve cefakar öncü insanlar olup bu nitelikte nesiller yetiştirmektir.

YILDIZ RAMAZANOĞLU / Gazeteci-Yazar

İslam dünyasında sadece savaşa doğrudan maruz kalanlar değil, çok daha geniş kitleler risk altında.

⇒ Kayıp nesil savaşın sonucu. Genç kuşaklarda özgüven yitimine köksüzlüğe sebep olacaktır. Değerlerin aktarılması için gerekli zemin ortadan kalktığından kayıp bir kuşak oluşacaktır ister istemez. bu da çıkarların öncelediği bir kişilik yapısını besleyecek ve zamanla edilgen ya da agresif bir kutba kaymaya neden olabilecektir. Dünyanın kayıtsızlığı ve adaletsizliği de radikalleşmeyi, şiddet eğilimini güçlendiriyor ister istemez.

Bu riskin ortadan kalkması için sürekli Avrupa’ya çağrı yapmak yerine kendimizden yola çıkmamız gerekir. İslam dünyasında sadece sa-

to the Hiroshima war area and are given information about their historical calamity. The main purpose of this practice is to give students historical conscious and to prevent students to forget the past. Unfortunately, when we talk about Turkey we can not see the same practice. For instance, students are not taken to Canakkale. In the future, if the war in Syria were ended, syrian lands where there were lots of deads and bloody battles would be visited by students step by step and students would be given information about the history of that war. If it were to be put into practice, students would not forget their history and they would construct easily their future by looking at their history.

Firstly, the practice we talk about above and other similar factors and precautions should be taken into account seriously in order to eliminate the risk of “Lost Generation”. It should not be forget that tomorrow’s world are the work of people who are able to reject today. Our duty is to be faithfull, unselfish and to help rugged people and to raise quality generation.

YILDIZ RAMAZANOĞLU / Journalist-Writer

Not only the people directly exposed to the war in Muslim world but also a huge massive people are in danger

⇒ TThe lost generation is the result of the war. It will cause to the loss of self-confidence and to feel rootless for young generation. When the basic ground, which is vital for value transfer, disappeared, a lost generation would come into being inevitably. That result will feed the personality which gives priority to the interests and over time, the people whose personality were directed by their interest will be passive or aggressive. Willingly or unwillingly, injustice

vaşa doğrudan maruz kalanlar değil, çok daha geniş kitleler risk altında. İslam adına ortaya konan ürkütücü sapmalar derin bir erozyona işaret ediyor. İslam dünyası temel ilkelerde yaklaşım ortaklaşmanın yolunu bulmak zorunda. Bunun için sayısız çaba olmalı. Mültecilerin karnını doyurmanın ötesine geçilmesi gerekiyor. Bunun için de kavgacı ötekileştirici savaşkan üsluplar yerine insana değer veren, tek bir bireyin hakkını hukukunu gözeten örnek siyasetler geliştirilmeli. Gençlerin önüne en büyük gücün ahlaki-güç olduğu prensibi örneklenerek konmalı.

SÜMEYYE ERTEKİN / Gazeteci-Yazar

El-Cezire

Psikolojileri bozuk olarak yetişen bu kuşak bir öfke ile de yoğrulma riski ile karşı karşıya. Bu da onları gelecekte “kullanışlı” çocuklar olmaya aday gösteriyor. Yani gelecekte bu çocukları terör örgütlerinin maşası olarak ya da bir canlı bomba olarak görebiliriz.

⇒ Suriye’deki savaş nedeniyle Türkiye’ye sığınmış aileler öncelikle barınma ve geçim sorunuyla karşı karşıya kalıyorlar.

Bu nedenle çocukların eğitimi ikinci plana atılıyor. İnsan Hakları İzleme Örgütü’ne göre Türkiye’de 400 binden fazla Suriyeli çocuk eğitimden mahrum. Bu çok ciddi bir rakam. Bu çocukların kimi maddi imkansızlık nedeniyle evlerinde oturuyor, kimi çalışıyor, kimi sokaklarda vakit geçiriyor. Özellikle çalışan ve sokakta vakit geçiren çocuklar ciddi risk altında. Bu çocukların eğitim alamaması, düzenli bir hayatının olmaması, birçok ihtiyaçtan mahrum olması ve yaşadıkları travmalardan dolayı psikolojileri-

and undifference of the world strengthens radicalism and violence. We should try to find the best solutions for the problems ourselves rather to call always for Europeans to solve the problems. Not only the people directly exposed to the war in Muslim world but also a huge massive people are in danger. Terrific deviations practiced for the sake of Islam are the sign of a deeper erosion. Muslim world has to find a way, which can be a common ground for all. In order to gather at common ground there should be infinite attempts and efforts. It is must to do more than feeding up the refugees. A politic style which values people and seeks for even the right of an individual should be developed rather than a politic style stressing and focusing on making trouble/otherisation/agression. The fact that the biggest power is moral should be advised to the youngs by giving real examples in daily life.

SÜMEYYE ERTEKİN / Journalist-Writer

Al-Jazeera

Whose psycholigal problems are getting increase day by day, this generation is under the risk of anger (angry with all the problems they have to deal with). This makes them to be “useful pawn” fort he dark purposes of illegal people.

⇒ Migrating to Turkey because of Syrian civil war, Syrian families have to deal with accomodation and living problems. So education problem of Syrian childrens and youngs is not taken into account in detail and it is delayed to be solved at second plan. According to the reports of HRW(Human Rights Watch), over four hundred thusands childrens are deprived of education. This amount is really a big and is a serious problem. Some of these childrens are

nin de bozuk olması kayıp nesil riskini önümüze getiriyor.

Bu süreçte eğitim alamamış, Türkiye’de kalacağı belli olan bu neslin sisteme entegre olamaması gelecek için de ciddi riskler oluşturunuyor.

Çocukların insan tacirlerinin eline geçmesi, uyuşturucu satıcılarının ağına düşmesi gibi riskler doğuruyor. Ayrıca psikolojileri bozuk olarak yetişen bu kuşak bir öfke ile de yoğrulma riski ile karşı karşıya. Bu da onları gelecekte “kullanışlı” çocuklar olmaya aday gösteriyor. Yani gelecekte bu çocukları terör örgütlerinin maşası olarak ya da bir canlı bomba olarak görebiliriz.

⇒ Bu çocukları kurtarmak hem onların hem de Türkiye’nin geleceği için önemlidir.

Okula gidemeyen çocukların ivedilikle tespit edilmesi ardından okula gidemedikleri zamanın

sitting at their home without doing anything, some others are working and the others are passing time at the streets. Especially childrens working and passing time at the streets are under serious risk. “Lost generation risk” is a serious problem for us since childrens are deprived of education and so many other basic needs, have no daily life routine and are pschologically in a bad situation because of traumatic Syrian civil war.

During the period beginning with the Syrian war up to now, children who are deprived of education has been living in Turkey under bad circumstances. This may lead to the problem of integration for the future.

There are some risks for these cilhdrens; first risk is to be abducted by human traders and the second risk is to be get cought into the nets of drug sellers. Whose psycholigal problems are getting increase day by day, this generation is under the risk of anger (angry with all the problems they have to deal with). This makes them to be “useful pawn” fort he dark purposes of illeagl people. İn other words, we may see these childrens as “suicide bomber” being



telafi edilmesi, Türkçe derslerinin verilmesi gerekmektedir.

Yeterli eğitimi alan çocukların da bir an önce okullara yazdırılarak sisteme entegre olması gerekiyor. Ancak bunları yaparken iki önemli nokta var. Çalışan çocuklar ailelerine yardımcı olmak için zorunlu olarak çalışıyorlar. Bu nedenle ailelere çocukların aldıkları miktar kadar maddi destek sağlanması gerekmektedir. Çocukların ise okula yazdırıldıktan sonra takip edilmesi. Hem ailelerin hem de çocukların psikolojik destek alması ve rehabilite edilmesi gerekiyor. Yani sadece çocuklara telafi dersleri verip Türk okullarına yazdırmak yeterli değil. Bu çocukların takip edilmesi. Psikolojik destek sağlanması şart. Ailelerin de rehabilite edilmesi aynı derecede önemli.

EROL ERDOĞAN / Sosyolog – İlahiyatçı
Argetus Araştırma Şirketi Danışmanı

Bu ailelerin ve gençlerin önce bize güven duyması lazım. Sonra kendilerini ‘hukukî’ anlamda muğlak alanda görmeleri lazım. Başlangıç noktası bence bu iki husus... Sağlam, sahih, insani bir temel oluşturursak, hukuk, eğitim, sağlık, kültür, kentleşme alanlarında yapılması gerekenleri daha net belirleriz.

⇒ Suriye’de devam eden kaos yüzünden ülkeden kopan, aileleri parçalanmış veya ailelerinden ayrılmak zorunda kalan, eğitim hayatı kesintiye uğrayan çocuk ve gençlerin ‘kayıp nesil’ haline dönüşme ihtimali hepimizi (birey, cemalet, devlet) ürkütmeli ve uykularımızı kaçırmalıdır. Suriyeli çocuk ve gençlerin kayıp nesle dönüşmesi bu konuda bir şey yapma yükümlülüğü

used for the dark purposes of “terrorist organizations”. To save these childrens is very important not only for the future of Turkey but also for their benefit.

⇒ First of all, childrens who do not go to the schools should be determined and then all the missing lessons should be compensated and finally Turkish lessons must be given to them. Childrens who had enough education should be registered to suitable schools, colleges or universities for healthy integration. Two critical points must be taken into account while putting these cautions into practice. Childrens who are working have to work to live on and help their families economically. So families should be supported economically with the same amount of money childrens earn. Also, childrens should be guided and supported during the school process. Both families and childrens should be given Professional psychological rehabilitation support. This means that registering childrens to the schools and leaving them alone is not enough to solve this chronic problem. Psychological support is must. Psychological rehabilitations of the families is important too.

EROL ERDOĞAN / Sociolog-Theologist
Advisor of Argetus Research Company

First of all, Syrian youngs and families need to trust us. Secondly, they should not see themselves in ambiguity legally. I think these two matters are the beginning point. We can determine clearly what should be done at the field of cultur, education, health and urbanization if we provide steady, valid and humanitarian basic.

⇒ Because of ongoing chaos in Syria, the possible risk of youngs and childrens to be “Lost

ve imkânı olan herkesi tarih ve hesap gününde sorumlu yapacaktır. Aynı şekilde, o çocuklar ve gençler için sorumluluk üstlenenler de ma'seri vicdan ile yaratıcı nezdinde iyilerden sayılacaktır. Çünkü hepimizin mazlum, mağdur, yetim, yolda kalmış olanlarla dayanışma zorunluluğumuz var. Bu nesil sağlıklı büyürse, iyi ve barışçıl bir dünyanın oluşmasına katkı sağlayacağı gibi kendi birikim ve gelenekleriyle de diğer medeniyetlerin zenginleşmesine ve daha iyi bir geleceğin inşasına destek olacaklardır. Doğru yerden bakarsak, ülkemizdeki Suriyeli aileler, hepimiz için bire on verecek birer 'iyilik' vesileleridir. Çünkü onların vasıtasıyla birçok şeyi daha iyi kavrayabiliyoruz. Zulmü ve zalimi, iç savaş ve kaosu, aile ve vatanın önemini, evinden yurdundan olmayı, ırkçılığın ne denli şeytan işi olduğunu... Bunun yanı sıra yediğimizi, içtiğimizi ve duygularımızı paylaşmayı; kendimiz için düşündüğümüzü kardeşimiz ve komşumuz için de istemeyi; kardeş ve komşu edinmeyi de bu vesile ile yeniden yaşıyoruz. Dünyanın her yerine dağılan Suriyelilerin 'kayıp nesiller' haline gelmesi aynı zamanda sadece onların kaybı değil o ülkeler başta olmak üzere tüm dünyanın kaybı olacaktır. Asya ve Afrika'dan Fransa, İngiltere, Almanya gibi Avrupa ülkelerine giden insanların, o ülkelerde baskı, ihmal, asimilasyon uygulamalarıyla dışlanması, izole edilmesi ve eksik yaşamlarla büyümelerinin Avrupa için nasıl bir fatura oluşturduğunu hepimiz gördük. Dolayısıyla, karşımıza çıkan bu göçmen-mülteci sorununa karşı ortaya koyacağımız insani çözümler, onlara karşı bir sorumluluk olmasının yanı sıra kendimiz, ülkemiz ve dünyamız için de bir görevdir. 'Kayıp her nesil' ve 'eksik her yaşam' bugün ve gelecek için yeni kaoslara kapı aralar.

⇒ Kayıp nesil" riskini ortadan kaldırmak için ne gibi çalışmalar yapılmalıdır?

Generation", who were separated from their country and who had to leave their family and whose families were broken up and whose educational life were interrupted, must threaten and fear all of us (Individuals, society and government). All of us, who have opportunities and responsibilities to solve the problems of Syrian refugees, are responsible for the transformation into the "Lost Generation" of Syrian youngs and childrens. Doing nothing to solve Syrian's problems will make us responsible on the doomsday and in history despite of having opportunities. At the same time, taking responsibilities to solve the problems of Syrian youngs and childrens, the people will be the goods in the eye of Allah. Because we all have to help and act in a solidarity with oppressed people, aggrieved people, orphans and the people in need of help. If this generation grew up healthily, they would not only contribute to the world peace but also contribute to both the development of other civilizations and construction of the best future with the help of their traditions and experiences. If we look at the issue with a true perspective, Syrian families in Turkey are good occasions for all of us to make 10 merits in return for 1. Because we can understand something better with the help of them. We understand better tyranny and tyrant, civil war and chaos, importance of family and motherland, homelessnes and such an evil thing of discrimination. In addition, we learn to share our foods, drinks and feelings with them and we learn to want for them what we want for us and we learn to get brothers, sisters and neighbours. The risk of transformation into the "Lost Generation" of Syrians scattered all around the world will not only the loss of them but also primarily the loss of countries they migrated to and the world. We had witnessed to the heavy prices that the Europe had to paid, which were resulted from isolation, pressure and assimilation of the people from Asia and Africa who went to European countries like England,

Bu konuda önce bir fikrin, felsefenin, niyetin inşa edilerek bunun toplum ve devletçe benimsenmesi gerekir. Hepimiz bilmeliyiz ki, kayıp olma tehdidi yaşayan nesil, kendi insanımızdır. Sorunu bugün 'Suriye' bağlamında ele alıyorsa da, her kayıp nesle böyle bakmalıyız. Afrikalı kayıp kuşaklara, Ortadoğu'nun Kürtlerine, Avrupa'nın Arap ve Türklerine... Bu sebeple yukarıdaki soruya verdiğim cevaptaki cümleler önemli. Bu yaklaşım aynı zamanda bu işlerdeki zarafetimizi belirler ve üslup temizliği sağlar. Bu ailelerin ve gençlerin önce bize güven duyması lazım. Sonra kendilerini 'hukukî' anlamda muğlak alanda görmemeleri lazım. Başlangıç noktası bence bu iki husus... Sağlam, sahil, insani bir temel oluşturursak, hukuk, eğitim, sağlık, kültür, kentleşme alanlarında yapılması gerekenleri daha net belirleriz.

AYBÜKE EKİCİ / Avukat

(...) Karşı tarafta, bu riskin farkında olan örgütler, suç şebekeleri vb. için de bu genç nesil kaçırılmaz ve zengin bir kaynak olarak görülmektedir.

⇒ Kayıp nesil riskinin en önemli sebebi, çocuk ve genç nüfusunun eğitim ortamından uzakta kalması, eğitim hayatına katılamayan genç nüfusun yanlış yönlendirmeye açık olması ve zorlu yaşam koşullarına uyum sağlayamamasıdır. Son verilere göre 600 binin üzerinde çocuk ve genç Suriyeli mülteci ülkemizde bulunmakta, bunların çok büyük bir çoğunluğu okula gidememektedir. Küçük yaştan itibaren iş hayatına atılmak zorunda kalan çocuklar için bu durum savaşın ve göçün yanında başka bir travmaya daha sebep olmaktadır. Bedenen ve zihnen ağır çalışma koşullarına maruz kalan çocuklar-

Germany and France. So humanitarian solutions for solving Syrian refugees problem that challenge us are not only our responsibility but also a duty for us, our country and our world. Every lost generations and every half-lives leads to chaos both for today and for the future.

What sort of studies and works should be made to eliminate the risk of "Lost Generation"?

First of all, an idea, philosophy and intention should be constructed and then it should be accepted by the government and public opinion to solve the problem. All of us should be aware of the fact that the generation threatened by the risk of being "Lost generation" is our people. At first sight, we may seem to look at the problem only in the context of Syria, but we should look at all "Lost generations" just as how we look at Syrian "Lost generation". Lost generations of Africans, Middle Eastern Kurds, European Arabs and Turks...the sentences at the answer given to the question stated above is really important. This approaching style and rhetoric shows our elegance on these issues. First of all, Syrian youngs and families need to trust us. Secondly, they should not see themselves in ambiguity legally. I think these two matters are the beginning point. We can determine clearly what should be done at the field of cultur, education, health and urbanization if we provide steady, valid and humanitarian basic.

AYBÜKE EKİCİ / Lawyer

Beside of this one-sided problem of lost generation, there is another problem and risks for lost generation. Syrian people who are under the risk of lost generation are seen as a rich human source for dark organizations and criminal networks.

⇒ The most important reasons of "Lost Generation" are;

da şiddet eğilimi, aile ve toplumla uyumsuzluk, psikolojik sorunlar ve hayata tutunamama gibi olumsuz durumlar ortaya çıkmaktadır.

⇒ Belki iş hayatına girenlerin zorlu çalışma şartlarına rağmen çalışmayan/çalışamayan çocuk ve gençlere göre biraz daha iyi durumda bulundukları söylenebilir. Çünkü, okula gidemeyen ve çalışma ortamında da bulunmayan çocuk ve gençlerin kötü alışkanlıklar edinmesi, sigara, alkol, uyuşturucu gibi bağımlılıklar kazanması, suç örgütlerine karışması kaçınılmaz olmaktadır.

Bugün için “Suriye’de kayıp nesil” sorunu ilk olarak genç neslin eğitimden uzak kalması ile gelecekte kendine yer bulamaması, toplumla sağlayamadığı uyumu şiddet, suç ve kötü alışkanlıklarla aşmaya çalışması gibi bir riski beraberinde taşımaktadır.

- Syrian youngs and childrens are deprived of education services
- Syrian youngs and childrens who are not able to maintain educational life are vulnerable to misguidance
- Syrian youngs and childrens do not addapt to tough living conditions

According to the last data, over the 600.000 Syrian young and children refugees are available in our country and the vast majority of these refugees are not able to maintain their educational life. This situation lead to another trauma beside of the war and migration for childrens who have to work at early ages for economical reasons. Tend to violence, maladaptation to the familiy and society, psychological problems and traying to hold on to life problems are seen on childrens exposed to intense working conditions both mentally and psychically.

⇒ It can be said that childrens and youngs who are in working life because of tough living conditions are in better condition than others who do not work/are not able to work. Because it is inevitable that youngs and childrens who can



Kayıp Nesil açısından bu tek taraflı sorunun yanı sıra karşı tarafta, bu riskin farkında olan örgütler, suç şebekeleri vb. için de bu genç nesil kaçırılmaz ve zengin bir kaynak olarak görülmektedir. Dil, sosyal-ekonomik farklılık, eğitimsizlik, yabancılık gibi pek çok baskının altında olan kayıp nesil, eğitimle ve uyumla topluma kazandırılmazsa, bu suç örgütü ve benzerlerinin tuzağına düşecektir.

⇒ Bu riski kaldırmak için acil ve öncelikli olarak okul çağındaki tüm çocuk ve gençlerin okula kazandırılması gerekmektedir. Özellikle ilköğretim çağındaki çocuklar için Milli Eğitim Bakanlığı bünyesindeki okullara kayıt yaptırılması, uyumun sağlanmasını ve alacakları eğitimin kalitesinin yüksek olmasını sağlayacaktır. Sene kaybı yaşayan ya da yaş dolayısıyla okula kaydı yaptırılmayan grup için telafi eğitimleri verilmeli, örgün eğitime dâhil edilemeseler de meslekî eğitim kursları vb. ile kalifiye eleman olarak yetiştirilmeleri mümkün olabilir. Böylece, kendileri için ucuz iş gücü olma riski ortadan kalkarken ülkemiz için de kalifiye eleman açığının kapanmasında fayda sağlanacaktır. Özellikle Suriyeli çocuk ve gençler için, hatta aile bireyleri için de ayrıca Türkçe kurslarının yaygınlaştırılması, dil sorununun ortadan kaldırılması gerekmektedir. Bugüne kadarki süreçte yaş küçüldükçe Türkçe öğrenmenin daha kolay olduğu tesbit edilmişken, bu yönde çalışmaların yapılması yukarıda yer alan risklerin kalkmasında katkı sağlayacaktır.

Pek çoğu savaş ve göç travmasına maruz kalan çocuk ve gençler için psikolojik desteğin artırılması, nüfusun yoğun olduğu bölgelerde bölgeyi ve aileleri kapsayıcı eğitim, eğlence, kurs gibi etkinliklerin yapılması riskleri azaltabilir.

not go to the schools or are not in the working life will start to smoke, to use drug and to do other harmful habits. If we talk about today, the lost generation problem will start with first being away from educational services and then will continue with not finding a place in the future, maladaptation to the society, violence, crime and bad habits.

Beside of this one-sided problem of lost generation, there is another problem and risks for lost generation. Syrian people who are under the risk of lost generation are seen as a rich human source for dark organizations and criminal networks. Lost generation; who are under the intense pressure of not knowing the language of the country they migrated, being uneducated, socio-economic difference, otherisation would fall into the trap of criminal networks and organizations if the necessary precautions were not taken.

All the childrens and youngs who are at the age of school must be registered to the schools quickly in order to eliminate the risks stated above. Especially, registering childrens at the age of schools to the schools under the control of Ministry of Education will make the integration easy and will provide high quality education for Syrians.

Compensation training courses should be given to the childrens who are not able to register and who missed the year. If these childrens and youngs could not be integrated to the formal education, it would be possible to register them to the Job Training Courses. So the risk of being a cheap labour force will be impossible and the need for qualified personal will be met. Language problem should be solved by increasing the number of the Turkish Language courses for youngs, childrens and even for the members of the families. Up to now, since it is well known that learning language at early ages is easier than learning older ages, doing studies considering this critical factor will be useful to solve the problems stated above. Increasing the amount

TÜLAY GÖKÇİMEN / Yönetmen

Kayıp nesli kazanmanın en önemli yolu tabi ki eğitim ve entegrasyon çalışmalarıdır. Kendi Arapça müfredatları ile Suriye’de verilen eğitime eşdeğer bir eğitimle başlanmalı, ek olarak muhakkak içinde yaşadıkları ülkenin de dili öğretilmelidir.

⇒ Suriye’deki savaş 6 yılı geride bıraktı. Türkiye’ye sığınan insan sayısı 3 milyonu da aştı. Bunların yarısından fazlası 18 yaşın altında çocuklar ve gençler. Dilini, kültürünü, geçmişini, yaşayışını hiç bilmedikleri bir hayatın içine düşen çocuklar ve gençler bunlar. Uzun bir süre karşısında konuşan kişinin ne dediğini anlayamayan, okul diye kayıt olduğu yerde bile her kelimesini öğrenmesi gereken ama okulda bile hiç bir şey öğrenemeyen çocuklar ve gençler. Binlerce bebek doğdu bu topraklarda mülteci olarak, binlerce çocuk okul çağına geldiği halde eğitim alamıyor. Neyi beklediğini bilmeden beklemede olan çocuklar da çok sayıda. Şu an 5-6 yaşlarında olan bir çocuk, üzerinde çatısı olan bir evde kalmamış hiç. Gözünü açtığından beri çadırdaki yaşayan çocuklar var. Suriye’de yaşadıkları travmayı henüz aşamamış, aşması için destek alamamış, nasıl yaşayacağını bilmeyen, kendi kültürüne şahid olmamış bir nesil için kayıp nesil riskinden bahsedebiliriz. Yaşadıkları, şahid oldukları görüntüler filmlerde bile çıksa büyüklerin gözlerini kapatmak isteyecekleri dehşet verici görüntülerdir. En yakınlarını gözlerinin önünde kaybetmiş, belki küçük kardeşlerinin açlıktan ölmesine şahid olmuş, gökyüzünden yağmur gibi yağın bombaların hedefi olmuş, daha süt dişi dökülmeden kolu bacağı kopmuş bir çocuk, psikolojik olarak da tedavi edilemezse gelecek adına kayıp bir nesildir diyebiliriz. Kimliksiz, korku dolu, sürekli agresif,

of psychological support and rehabilitation for childrens and youngs many of which were exposed to the trauma of the war and migration, the education involving the regions where the Syrian refugees live intensly, social activities and courses will decrease the risks stated above.

TÜLAY GÖKÇİMEN / Director

The most important factor to gain this lost generation is education and integration studies. It should be started with an Arabic syllabus which is parallel with Turkish syllabus and then the language of the country they live in should be teached in this syllabus.

⇒ Syrian civil war has been going on for 6 years. There are over the 3 millions refugees living in Turkey. Over the half-of these refugees are childrens, who are under the age of 18, and youngs. Syrian youngs and childrens has found suddenly themselves in a life of which they are not familiar with. Also, these youngs and childrens has found themselves in a life, in which they do not understand anybody, and in an educational life especially at schools, where they have to learn all the things they need; but learn nothing. Thousands of babies were born as a refugee at this lands. Moreover thousands of children at the age of education can not access to education. There are also a lot of children waiting for something without any information about what they are waiting for. At the age of 5-6, a children has not had a house with roof. Since they opened their eyes to the world they have seen nothing but tents. We can talk about the risk of lost generation, who could not deal with trauma of the war and who was not given support to struggle with that trauma and who do not any idea about the culture they have to struggle with and who do not know how to live and survive. If these scenes, to which syrian childrens and youngs are

çevresine uyum sağlayamayan, yaşadığı çevreye düşman olan, güven duygusundan yoksun bu çocuklar tam olarak nereye bağlı olduklarını bilmeden büyüdükleri için hedefleri de olmayacaktır.

⇒ Kayıp nesli kazanmanın en önemli yolu tabi ki eğitim ve entegrasyon çalışmalarıdır. Kendi Arapça müfredatları ile Suriye’de verilen eğitime eşdeğer bir eğitimle başlanmalı, ek olarak muhakkak içinde yaşadıkları ülkenin de dili öğretilmelidir. Kendi tarihi, coğrafyası, dil bilgisi, kültürü öğretilmeli, bunun yanında muhakkak entegrasyon çalışmaları da hızlandırılmalıdır. Savaştan kaçarak sığındıkları ülkenin dilini, kültürünü de bilmeleri çok önemli. Bu çocuklar hızla savaş öncesi alışkanlıklarına geri döndürülmeli, yaşlıları ile aralarındaki uçurumlar hızla kapatılmalıdır. Sokaklarda dilendirilen çocuk kalmamalı, ailesine bakmak için çalışmak zorunda kalan veya zorla çalıştırılan çocuklar da hızla bu eğitim ve adaptasyon çalışmalarının içine alınmalıdır.

MEVLÜDE UÇAR / Araştırmacı-Vaize

Toprağından sökülüp saksılara dikilmiş fidanlar düşünün. Ne kadar büyüyebilir, ne kadar gelişebilirler. Yahut çekirdeğinden çıktıkları ağaçlar gibi olabilirler mi?

⇒ Ehl-i küfrün kemmiyetçe üstün olduğu tüm zaman ve mekanlarda aynı zulüm uygulanmış, aynı elem ve kederler yaşanmıştır... Yurtlarından çıkarılan milletlerin, kavimlerin kıssalarıyla doludur kutsal kitabımız. Zalim, zulmünde kalıcı bir etki bırakabilmek ve kendince muvaffak olabilmek için hep aynı yolu,

exposed and witnessed, were played in Tv films, elders would watch these scenes by closing their eyes. Some of them have witnessed to the deaths of their relatives, some have witnessed to their brothers’ or sisters’ death of hunger, some have been target of the bombs falling like rain from the sky and some have lost their legs and arms. If these youngs and childrens, exposed to the traumatic results of the war, were not rehabilitated they would inevitably be a lost generation for the future. Childrens; who have no identification, are full of fearness, are always aggressive, are not able to integrate and are behaving in enemy manner and are lack of trustworthy will have no purpose of life since they do not know what to do.

⇒ The most important factor to gain this lost generation is education and integration studies. It should be started with an Arabic syllabus which is parallel with Turkish syllabus and then the language of the country they live in should be taught in the syllabus. Their own culture, language, history and geography should be taught. Besides, integration studies should be accelerated. Teaching the language, culture and religion of the country they migrated to is very important too. These childrens should be supported to turn quickly them back to the daily routine of pre-war and the gap between them and their peers should be compensated. There must not be any children bagging in the streets. Childrens, who have to work for their family or are forced to work, should be included in these education and integration studies.

MEVLÜDE UÇAR / Researcher-Preacher

Imagine that a sapling is removed from the ground and it is put into the vase. How far does it grow up? How far does it develop? Can it be like a seed of tree which

aynı yöntemi tekrar etmiştir.

Bugün yurtlarından çıkarılmış Suriyeli mülteci ve muhacirlerin yaşadığı, onlara yaşatılan ve dayatılan işte tam da budur...

Rejimce muhalif kabul edilen bir neslin kaybı... Toprağından sökülüp saksılara dikilmiş fidanlar düşünün. Ne kadar büyüyebilir, ne kadar gelişebilirler. Yahut çekirdeğinden çıktıkları ağaçlar gibi olabilirler mi?

Elbette ki olamazlar.

Bugün Suriye'nin kayıp bir nesle dönüştürmek istenen yavrularının akıbeti, bizim 70'li, 80'li, 90'lı yıllarda Almanya'da yitirdiğimiz, Türkçe dahi konuşamayan gençliğimizin akıbetinin bir benzeridir.

Lâkin Suriyeli çocuk ve gençler, çok daha şanslı ve kismetliler. Büyüyen, gelişen ve İslam coğrafyasına varlığıyla ve duruşuyla liderlik yapmakta

naturally grow up on the ground which is suitable for it?

⇒ The same tyranny had been seen at all times and in all places when the unbelievers are superior than others. The same grief, sorrow and pain had been experienced. Our holy book is full of stroies about the people expelled from their mootherland in the past. Tyrants repeated to use the same tactics and to fallow the same ways in order to increase the effect of their tyranny and to be dominant power on oppressed people. The misery that the Syrians experince today is just the same thing that we stated above.

The loss of generation defined by the Syrian regime as an "Opponents" ... Imagine that a sapling is pulled up the ground and it is put into the vase. How far does it grow up? How far does it develop? Can it be like a seed of tree which naturally grow up on the ground which is suitable for it? Of course not! The fate of Syrian youngs and childrens, who were intended to be made a "Lost Generation", is the same as the



olan bir Türkiye'nin misafiri, muhaciridir onlar. Bir neslin kaybolması riskini ortadan kaldırmak elbette ki elimizdedir. Bilmeliyiz ki Suriyeli her çocuğun, her gencin geleceğinden eğer varsa önce anne-babası, ardından da bizler mes'ulüz... Bu neslin, İslam çizgisinden çıkmadan, zalim ve gayr-ı müslim Batı'ya mahkum olmadan yaşayabilmeleri, yetişebilmeleri için hepinizin yapabileceği bir hizmet ve himmet elbette ki mevcuttur. Bu yardım ve çalışmayı sadece devletten beklemek büyük bir gaflet ve sorumsuzluk olacaktır. Bu noktada Türk ve Suriyeli ailelerin eşleşmeleri, kardeş aileler olmaları, ortak bir iletişim, tanışma ve kaynaşma programları oluşturup kaynaşmaları, birlikte sosyal programlar oluşturup katılmaları son derece önemli ve çözüm odaklı faaliyetler olacaktır.

Devlet boyutunda ise bu yavruların inkıtaya uğratılmış eğitim ve öğretim faaliyetlerine kendi ana dillerinde devam edebilecekleri okullar ile ortak kültür evlerinin oluşturulması, Avrupa ve Amerikan kültür derneklerinin oluşturulduğu gibi ensar-muhacir evlerinin tesis edilmesi ve içlerinin ortak kültür müfredatı ile doldurulması, ortak müzik, ortak edebiyat, ortak mutfak faaliyetlerinin sağlanması iki İslam toplumunun ortak geleceğini kurtaracak bir yapılanma olacaktır.

Bilmeliyiz ki, Rabbimiz Suriye'nin öksüz ve yetimlerini, yaşlı-genç, kadın-erkek milyonlarca mağdurunu bize muhacir kıldı. Dileyelim ki biz de insanlık tarihine eş bir tarihe sahip olan ve tarihi boyunca da hep mazlumun yanında yer alan Türk Milleti olarak onlara ensar olalım...

Hep birlikte önce birbirimize sonra da Allah'a emanet olalım inşallah...

fate of Turkish youth, who were lost and even could not talk their mothertongue Turkish language in 80s and 90s in Germany. Nevertheless, Syrian childrens and youngs are luckier than the others because they are the quest of the country, which has been developing, growing and leading Muslim world with its stance and presence. To eliminate the risk of a generation to be a "Lost Generation" is on our hands and it depends on us. We should consider that primarily Syrian families, if they are alive and growing up their childrens, and we are responsible for the future of Syrian youngs and childrens. Of course, there are a lot of things that we can do for Syrian refugees and immigrants in order to help them live without deviating from Islamic line and principles and live independend from Tyrant and Non-muslim Western. Expectation of aid works and supports from only government is the sign of irresponsiblity and carelessness. At this point, as a suggestion for the solution of Syrian crisis, Syrian and Turkish families should be matched and they should complete each other and they should gather in common communication, introduction and orientation programmes. Also, holding social programmes and joining to the organizations together will be very useful and solution-oriented initiative for the benefit of both Syrian and Turkish families.

There are also things should be done under the responsibility of Turkish Government. First of all, in order to maintain education and teaching activities of Syrian youngs and childrens, schools giving education in Arabic language should be established and common cultural universe between Syrians and Turks should be created. Secondly, ansar-muhajer houses project should be put into practice just as American and European cultural associations project. Common cultural syllabus should be valid in

GÜLŞAH AKÇAY CİVRİZ / Psikolog

Gelişimsel basamakları sağlıklı olarak tamamlamak için gereken fiziksel ve psikososyal gereksinimlerden yoksun olmak bireylerin birey olma süreçleri için gerekli olan temel eksene oturamamayı, birey olamamayı, bir toplumun yapıtaşı olacak potansiyeli kendinden barındıramamayı beraberinde getirir.

⇒ Suriye’de 5 senedir devam etmekte olan iç savaş 1. Dünya Savaşı’ndan itibaren tüm dünyada kullanılan savaş teknolojisinin bir sonucu olarak kadın, çocuk, genç, yaşlı demeden, savaş hukuku ve insan hakkı demeden, askeri alanları bırakın artık hastanelerin rutin olarak bombalanır hale geldiği bir noktadadır. Savaşın sivilleri etkilenme oranının %90 olduğu böyle bir ortamda ölüm oranlarının yüksekliği, kalanların tecavüz, ağır işkence ve toplama kampı şartlarında bir yaşama mahkum edilmesi nedeniyle Suriye’den dünyanın dört bir tarafına ciddi bir göç yaşanmıştır. Belki kısa bir süre sonra, savaş biter bitmez ülkelere geri dönme umuduyla ayaklarında terlikle evlerinden çıkan Suriyeliler şu anda yıllardır ülkelerinden, evlerinden, kendilerini ‘aidiyet duygusu’ ile bağlı hissettikleri topraklardan uzakta hayatta kalmaya çalışmaktadırlar.

Köklerinden sökülmiş ağaçların suyun içerisinde canlı kalmasına benzetiyorum ben bu durumu. Bitkiler suyun içinde de canlı kalabilirler bir müddet fakat bu süreç adeta ‘koma’ hali gibidir. Bitki yeşil kalır ama toprakta iken sürdüğü gelişimi artık sekteye uğramıştır. Ağaç suyun içinde iken tomurcuklanmaz, dalları meyveye durmaz, zaman içinde hayatta kalma gücünü de kaybeder, yaprakları dökülür ve ağaç ölür. Aslında ‘kayıp nesil’le bedenen değil psikososyal olarak ölmüş bireylerden bahsediyoruz. Ülkelerinden göç eden Suriyelilerin birçok ülkedeki durumunda ‘kayıp nesil’ riski ciddi anlamda kapıda bekliyor. Ülkemiz Suriyelilere ‘misafir’ olarak

Ansar-Muhajir houses such as common music, literature and cuisine in order for the benefit of both Islamic countries Turkey and Syria and to save their future.

We should know that our lord has sent millions of orphans, youngs and elders, men and women us as a muhajers who are victim of Syria civil war. We as a Turkish people, whose historical background nearly equals to the human history and who always take position on behalf of oppressed people in the history, should save them and play the role of “ansar” (a muslim hosting, helping and supporting morally, economically and socially another muslim from different countries, ethnics etc.) for Muhajers coming from Syria. Allah bless us!

GÜLŞAH AKÇAY CİVRİZ / Psycholog

Lack of physical and physico-social needs which are essential to complete developmental stages healthly gives rise to lack of basic ground for being individual and self-sufficiency potential to be building stone of the society. So we always hear the statements like “I see nothing for me when I look at the future” on the interviews made with the Syrian children who have to work, which prevents them to go to the school.

⇒ Syrian civil war that has been lasting for 5 years is at such a point that let alone the military zones, civil points like hospitals were bombarded routinely without any consideration of human rights and law of war. As a result of war technology started to be used after World War I, Syrian civils; women, men, elders and childrens have

sahip çıkmaya ve ihtiyaçlarını gidermeye çalışırken, yaklaşık 3 milyon kişi için aynı şartlar söz konusu olmuyor. Savaş başladığında 2 yaşında olan çocuklar şu anda okul çağında. Konuşmaya yeni başlamışken savaş travmasının içine giren bu çocukların okulla, kalem-defterle tanışma fırsatı hiç olmadı, kendilerini bildikleri andan itibaren bir 'savaş kurbanı' kimliğiyle geziyorlar. Hayatı normal seyrinde yaşamaya dair birikimleri çok az. Bu çocuklar kendilerini tanımlayıp, güvenle kök salabilecekleri bir kimlik zeminine, sağlıklı bir aidiyet duygusuna hiç sahip olamadılar. Oyunları-şarkıları, hayalleri, gerçekleri hep savaşın kan kırmızısıyla şekillendi. Aileleri parçalandı, kendi-öteki-dünya üçgenindeki algıları korku ve çaresizlik üzerinden şekillendi.

Tüm bunların üstüne sadece hayata tutunmak için gittikleri yerlerde, aileleri için en azından ekmek parasını -kelimenin ilk anlamıyla sadece ekmek parasını- kazanmak için günde 11 saat çalışarak, çocukluklarını yaşamadan yetişkin oldular. Tüm bunlar kayıp nesil olmaya götüren etkenlerdir. Gelişimsel basamakları sağlıklı olarak tamamlamak için gereken fiziksel ve psikososyal gereksinimlerden yoksun olmak bireylerin birey olma süreçleri için gerekli olan temel eksene oturamamayı, birey olamamayı, bir toplumun yapıtaşı olacak potansiyeli kendinde barındıramamayı beraberinde getirir. Nitekim Suriyeli çocuklarla yapılan röportajlarda özellikle okula gidememeleri ve bunun yerine çalışmak zorunda kalmaları sebebiyle 'geleceğe baktığımda kendim için hiçbir şey göremiyorum' ifadeleriyle karşılaşırız.

Çözüm için dünya kamuoyunun gerçekçi ve sonuca yönelik bir bilinçle adım atması gerekiyor. Suriye'deki tabloya yıllar bazında yapılan istatistiklerden ibaret bakmadan, Suriyeliler için yaşanabilir standartları elde etme yolunda gayret göstermek gereklidir. Bu anlamda öncelikle, barınma ve beslenme ihtiyacını takiben dil sorununun çözülmesi ve çocukların eğitime devam

been bombarded without any sensitivity. There has been huge massive migration from Syria to the different countries because of the intense affect of war on civils which is nearly %90 and high rate of death tolls and exposure to torture and rape of the remains at concentration camps. Syrians, leaving their homes with the hope of returning to their country in one day as soon as the war ends, has been trying to survive for years far away from their countries, homes and motherlands to which they feel belong.

I see this situation as the same as the struggle of tree pulled up by the roots to live in a water. Plants can survive for a while in the water; but this process is like coma. Plant remains green; but it can not maintain to develop as it does on ground. A tree does not burst into bud when it is in water. It does not fruit and it loses its power to survive over time. Eventually it sheds its leaves and it dies. When talk about the "Lost Generation", we talk about the psychologically dead bodies not physically. The lost generation risk that threatens the life of Syrians, who are migrating from their country to many different countries, is still critical. When our country tries to save them and to meet the needs of them, unfortunately the same sincere attempt may not be valid for all 3 million Syrians. The childrens who were 2 years old when the war began is now at the age of school. Syrian childrens who have just started to talk when they were exposed to the trauma of the war. So they did not have any chance to meet with the schools, books and pencils. They have been living with the identity of victim of war since they became conscious of themselves. Their experiences about to live normally are very few. They have not got healthy sense of belonging and identity ground to which they confidently root and the opportunity to define themselves. Their games, musics, dreams

etmeleri temin edilmelidir. Geri dönüp ülkelerinde daha iyi bir gelecek inşa etmek adına ümide sahip olunabilmesi ve savaşın total bir kayba değil başka bir ülkede, farklı bir kültürde edinilen birikimle belli oranda kazanca da çevrilmesi sağlanabilir. Bu süreçte, özellikle ülkemiz için Suriyeli çocuklara Türkçe öğretme şeklinde tek yönlü bir süreç yerine ‘bütüncül müfredat’ uygulaması ile Türk ve Suriyeli çocukların iki dilli eğitim almaları yoluyla hem kültürel kaynaşma hem de karşılıklı olarak öğrencilerin birbirinden istifade edebileceği şekilde eğitimin iki dille devam etmesi yönünde adımlar atılmalıdır. Eğitimde iki dilin kullanılması Suriyeli çocukların adaptasyon sorunlarını azaltarak eğitimde sürekliliği sağlayabilir. Kayıp nesil riskinin önüne geçmek için eğitim şartları oluşturmak kadar sürdürülebilir şartlarda eğitim imkanları sağlamaya dikkat edilmelidir. Ülkemizde teknik olarak eğitimin devamı için imkan mevcut

and realities have shaped with the bloody color of the war. Their families have been broken up. Their perception of “Self-Other and World” have been shaped under the pressure of fear and desper. In addition, they have had to become an adult before living their childhood for earning money, they have to work 11 hours in a day, to survive in the countries they migrated to. All of these factors are the reasons of “Lost generation”. Lack of physical and physico-social needs which are essential to complete developmental stages healthly gives rise to lack of basic ground for being individual and self-sufficiency potential to be building stone of the society. So we always hear the statements like “I see nothing for me when I look at the future” on the interviews made with the Syrian childrens who have to work, which prevents them to go to the school. World public opinion have to take a realist and solution-oriented steps for the solution of the problem. It is needed to make an effort to make the Syrians get the living standards without looking at the Syrian table as an istatistics



gibi görünse de bu eğitimi verecek öğretmenlerin adaptasyon sürecinden Suriyeli çocukların sorunlarına duyarsız kalması çocukların zaten psikososyal anlamda zayıf olan zeminlerine çok fazla yük yüklenmesine ve erken dönemde kırılmalar yaşanmasına neden olmaktadır.

NERMİN MOLAAMOSSA / Öğrenci

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi

Arap Dili ve Edebiyatı Bölümü (Suriyeli)

Kayıp nesil riskinin ortadan kaldırılabilmesi için devletin çok kültürlülüğü esas alan politikalar geliştirmesi gerekir. Özelde Türk halkının ve genelde Suriye halkının bu konuda bilinçlendirilmesi için sivil toplum kuruluşlarına (STK), kanaat önderlerine, akademisyenlere, iş adamlarına ve Türk Diyanet vakfına görevler düşmektedir.

⇒ Mülteciler/sığınmacılar göç ettikleri toplumlardaki hâkim kültür karşısında birtakım zorluklar yaşamaktadırlar. Göç ettikleri ülkelerde azınlık konumunda olmaları onları dezavantajlı konuma getirerek en başta kültürel değişimlere zorlamaktadır. Hâkim kültürün ötekileştirmesi bireyleri değişime zorlar. Özellikle ergenlik çağındaki olanları ve ileride ergenlik sürecine girecek olan çocukları gelişim dönemleriyle ilgili olarak birtakım kimlik problemleri bekler.

Egemen kültür ve kendi kültürü arasında kalan göçmenler bir tercih yapmak zorunda kalır. Onları entegrasyon, asimilasyon, ayrılma ve marjinalleşme olasılıkları beklemektedir. Asimilasyon yaşanması durumunda bu bir neslin kaybolması demektir.

Yani konuyu şöyle izah edebiliriz;

Kayıp nesil riski muhafazakâr bir toplum olan

made up numbers. At this point, first of all food and shelter problems should be solved and then language and education problems of Syrian childrens should be solved. That process, especially in our country, a holistic syllabus (both Syrian and Turkish) rather than a monolithic syllabus, teaching in Turkish, should be applied to Syrian childrens. Both Turkish and Syrian childrens should take bilingual education for cultural integration and benefitting from each other. Bilingual education may provide permanence in education by decreasing adaptation problems of Syrians. In order to eliminate the risk of Lost generation, creating education conditions is as important as giving opportunities for permanence in education. Although education opportunities seem technically available to maintain the education of Syrians in our country, indifference of trainers and teachers to Syrian childrens' adaptation problems leads to make the physio-social grounds of Syrian childrens fragile and to the breakings in early ages.

NERMİN MOLAAMOSSA / Student

Istanbul University Faculty of Letters

Department of Arabic Language and Literature (Syrian)

In private Turkish people and in common Syrian people should be informed by NGO's, Opinion leaders, Academicians, Businessman and Turkish Religious Foundation

⇒ Refugees have some difficulties while living in the society they migrated to. It is dominant culture. Since they are minority in the society they migrated to, this handicap forced them to be vulnerable to cultural change. Dominant

Suriye için büyük bir risk teşkil etmektedir. Şöyle ki; maddî ve manevî birçok kayba uğramış kişiler özellikle Türkiye'nin batısında birtakım farklı (gayri İslami) yaşantılara şahitlik etmektedir.

Bu da gençler için cazip olabilmekte, içinde bulundukları sıkıntıları, maddi ve manevi boşluğu bu yönden tatmin etme yoluna itmektedir.

Diğer yönden ise maddi kayıp yaşayan kişileri isteyerek veya istemeyerek hırsızlığa götürebilmektedir. Bu da Türk halkının Suriye halkına bakış açısını olumsuz etkileyecektir. Bu da birbirini tetikleyen birçok sosyal kaosa neden olacaktır.

Zaten savaşla yeterince yıpranmış olan halkın manevî duyguları bu sosyal hezeyana isyanı daha da arttırıcı bir nitelik taşıyacaktır.

Yine Türkiye'de alt kültür durumunda olan gençler aslında Müslüman olan ancak İslam'la yaşantı yönünden pek bir alakası olmayan bazı Türk gençlerin etkisi altında kalabilmektedirler. Bu yüzden alışık olmadıkları fakat bazı Türk gençlerinde gördükleri olumsuz davranışlara özenebilmektedirler.

Özellikle bunun daha çok bayanların giyim tarzına yansıdığını söyleyebiliriz. Böylece kimliğiyle gurur duymayan kendi uyruğundan utanan kayıp bir nesil ortaya çıkmaktadır.

- Kayıp nesil riskinin ortadan kaldırılabilmesi için devletin çok kültürlülüğü esas alan politikalar geliştirmesi gerekir.
- Mesela, özelde Türk halkının ve genelde Suriye halkının bu konuda bilinçlendirilmesi yönünde sivil toplum kuruluşlarına (STK), kanaat önderlerine, akademisyenlere, iş adamlarına ve Türk Diyanet Vakfına görevler düşmektedir.
- STK'lar kendi bölgelerindeki Suriyelilere maddi destek sağladığı gibi manevi destek de sağlamalıdır her iki toplum bu topraklarda birbirilerine daha az zarar vermeli ve karşı-

culture's otherization forced individuals to be changed. Especially, identity problems related with development processes are waiting for adolescents and childrens. Immigrants have to make a choice between dominant culture and their self-culture. The risk of assimilation, integration and radicalism are inevitable for these adolescents and childrens. If assimilation came true, there would be lost generation.

We can make the problem clear;

The risk of lost generation is a very big problem for Syrian conservartive people. Devastated both morally and materially, many Syrian people will witness to the life style of Secular people(West of Turkey). So this may attract the Syrian youngs and it may satisfy their moral and material gap. On the other hand, economic problems may force these people who are in need of money to steal something. This will affect negatively the Turkish people's point of view against Syrian people. Finally this wil lead to many social problems and crisis that triggers each other. Damaged badly by the war, moral emotions of Syrian people will increase the emotion of rebellion against social crisis and problems. They may be affected by the life style of Turkish youngs, who are Muslims but not related with it. So they may imitate Turkish youngs' negative behaviours, which they are not used to do. Especially this imitation problems can be seen on the clothes of women and girls. So lost generation, who are not proud of its identity and are ashamed of its nationality, wil come true.

In order to pprevent lost generation;

- Turkish government should develop multi-cultural policies
- In private, Turkish people and in common, Syrian people should be informed by NGO's, Opinion leaders, Academicians, Businessman and Turkish Religious Foundation

lıklı faydalanma imkanları artmalıdır. Aynı zamanda iki kültürü birbirine tanıtmak için aktiviteler düzenlemelidir.

- Kanaat önderleri de, iki halkın asırlar boyu din, kültür ve coğrafya olarak ortak bir yaşam sürdüklerini uygun dille anlatmalıdırlar.
- Akademisyenler bu konuyla ilgili bilimsel araştırmalara gitmelidir. Çünkü Türkiye halkı geçmişte vatandaşlarının Avrupa'ya gitmesiyle zaten buna benzer bir durumla karşı karşıya kalmışlardır.
- Diyanet İşleri Başkanlığı ise, zaten pek fazla sosyal aktivitesi olmayan Suriyeli erkeklerin en azından cuma hutbelerini Arapça dinleyebilmeleri için onların yoğun yaşadıkları bölgelerin bazı camilerinde Arapça hutbeler verilmesini sağlamalıdır.

AYMAN AJOUZ / Öğrenci

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi

Arap Dili ve Edebiyatı Bölümü (Suriyeli)

Suriye vatandaşlarının nesil olarak kayıp olmaması için Suriyeli öğretmenler gözetiminde eğitim faaliyetleri yürütülmelidir.

⇒ Bu belirsizlik günümüzde hala devam etmektedir. Bunlardan bazıları; yaşam koşulları, eğitim hayatı, kültürel uyumsuzluk, aidiyet vb. dir. Tüm bu olumsuzluklar şu anki insanları kayıp nesil haline dönüştürmüştür. Vatan toprağının bulunmayışı, gittiği ülkede dışlanma ve kültürel uyumsuzluk insanlarda derin kırılmalar yaratmıştır. Bunu dünyada en çok Suriye vatandaşına ev sahipliği yapan Türkiye hissetmektedir. Örneğin; Türkiye toplumunda anne ve babadan biri Türk diğeri Kürt olduğunda doğan çocuk melez kabul edilirken, bu melez çocuk ilerde Suriye vatandaşı birisi ile evlenirse bu evlilikten doğan çocuğa hangi statü verilecektir?

- While NGO's help Syrian refugees on their areas economically they also help them morally too. Both of Turkish and Syrian sides stop to damage each other and they should try to find benefit from each other. Social activities should be organized in order to introduce the culture of both sides
- Opinion leaders stress the fact that both Syrian and Turkish people had common culture, language and religion in the past.
- Academicians should do scientific researches related with these problems. Turkish people had to deal with the problem in the past as the same as Syrian refugees have now.
- Ministry of Religious Affairs should give Arabic Khutba at the mosques, around of which Syrian youngs live intensely, in order to be understood easily by Syrian Arab youngs.

AYMAN AJOUZ / Student

Istanbul University Faculty of Letters

Department of Arabic Language and Literature (Syrian)

Education activities should be organized under the monitor of Syrian teachers to eliminate the risk of lost generation

⇒ Syrian chaos is still going on today. Some of the results of that chaos are life conditions, educational life, cultural difference and belonging etc. All of these problems make Syrian people transform into "Lost generation". Not having homeland, otherization and cultural difference have deep impact on Syrian people. Turkey, which host the most Syrian citizens, is effected by these problems deeply. For instance; in Turkish society, if one of the parents of a child were Kurd or Turk the child would be accepted as a

Kürt mü, Türk mü, Arap mı? Hangi kültüre göre yetişecek yahut hangi dilde eğitim alacak gibi sorular bu örneğin en basit cevap aradığı noktalar. Bizce bu durumun önüne geçmek için yani Suriye vatandaşlarının nesil olarak kayıp olmaması için şu uygulamalar yapılabilir:

- Suriyeli öğretmenler gözetiminde eğitim faaliyetleri yürütülmeli.
- Bu vatandaşlara kendi dillerinde yaşam alanları oluşturulmalı.
- Bu vatandaşlar büyük metropollerden ziyade kültürel olarak yakın memleketlerde istihdam edilmeli.
- Psikolojik destek sağlanmalı.
- Ülke vatandaşlarını daha duyarlı hale getirmeli.

Bunlar tabi ki kafi değildir. Ancak bu maddeler bizce ele alınması gereken öncelikli hususlardır.

halfbreed; but if that halfbreed child would marry with any Syrian person what would be the statute of the child born from that marriage. Kurd? or Turk? or Arab? Which one will be the statute of that child? Which culture will S/he grow up with? What will be the language of education?

In order to solve these problems or to prevent lost generation I have some suggestions;

- Education should be given under the monitor of Syrian teachers
- Life areas, in which Syrians can talk their native language, should be constructed
- Syrian citizens should be employed in cities whose cultures are similar to Syrian culture rather than metropols.
- Psychological rehabilitation services should be given
- Turkish citizens should be informed and they should be sensitive to Syrian people

Of course, these suggestions are not enough to solve the problem, but they are precuations of top priority.



MOHAMAD BURHAN KANNAS / Öğretim Görevlisi
Namık Kemal Üniversitesi İlahiyat Fakültesi

Onlar, savaşın çocukları, sağlık, eğitim veya sosyal ihtimam olmaksızın, bazıları hem öksüz hem yetim, bazıları ebeveynlerinden sadece biriyle, bazıları da anne ve babasıyla beraber olmak üzere savaş döneminde yaşayan çocuklardır.

⇒ Kayıp Nesil:

Onlar, savaşın çocukları, sağlık, eğitim veya sosyal ihtimam olmaksızın, bazıları hem öksüz hem yetim, bazıları ebeveynlerinden sadece biriyle, bazıları da anne ve babasıyla beraber olmak üzere savaş döneminde yaşayan çocuklardır.

Savaşın ateşi yakıldığında ve çatışma şiddetlendiğinde devlet kurumları, tıbbi ve eğitim hizmetleri zayıflamıştır. Aslında devlet barış zamanında da toplumun geliştirilmesine ihtimam göstermediğinden, bu zayıflık giderek artmıştır. Ve tüm bunlar Suriyeli çocukların büyük çoğunluğunun içinde bulunduğu durumdur.

Bu Olgunun Sebepleri:

Savaş, ihmal, yetersiz organizasyon ve planlama, ve BM dış yardımının zayıflığı ve diğer bazı sebepler çok önemli rol oynamaktadır. Son olarak saldırgan tarafı ve zalimin yardımını güçlendirmek için savaşın temel sebeplerine göz yumulması yine başlıca sebeplerdendir.

Diğer Sebepler:

Aileler ekmek parası ve iş peşinde koşmakta, ancak oldukça düşük ücretler, savaş yaşandığı ülkelerden kaçan muhacirlere ait sermayelerin sömürüsü ve bunlara karşı caydırıcı tedbirlerin alınmaması durumu kötüleştirilmektedir. Eğitim çağında olanlar çalışmak zorunda kalmakta ve aynı zamanda dilsel farklılıklar bazılarının eğitime olan isteksizliğine yol açmaktadır.

Bu Durumun Sonuçları:

Cahil ve fakir bir nesil. Ev sahibi topluma ba-

MOHAMAD BURHAN KANNAS / Faculty Member
Namık Kemal University Faculty of Theology

They are the children of war, who lived in a period of war without any health, educational or social care, some of them with no mother and father, some with either of them and some with the two.

⇒ Lost Generation:

They are the children of war, who lived in a period of war without any health, educational or social care, some of them with no mother and father, some with either of them and some with the two.

When the war was fired and the conflict got intensified, the state sector, health and educational services weakened. The weakness gradually grew since the state didn't care for the development of society in peacetime. And this is what it was for most of the Syrian children.

The Reasons of the Phenomenon:

War, neglect, poor organization and planning, and the inadequacy of foreign aid of the UN play an important role. Finally shutting eyes to the real reasons of war to strengthen the aggressor and the subsidy of the oppressor is one of the main reasons of the problem.

The Other Reasons:

The families work for a living, however rather low wages and the exploitation of the capital belonging to the immigrants fleeing from the countries of war and the failure to take deterrent measures worsen the situation. Those of school age have to work and at the same time the language difference cause reluctance of some of them in continuing their education.

The Outcomes of This Phenomenon

An ignorant and poor generation. This generation becoming dependent on the host society can

ğımlı hale gelen bu nesil, suç ve terör olaylarına karışabilmektedir.

⇒ Önerilen Çözüm Yolları:

En iyi çözümün sorunun kökenine dönmek ve onu yok etmek için çalışmak olduğunu unutmaksızın muhacirlerin eğitilmiş tabakasına imkan sağlamak ve onları bu problemin çözülmesi için eğitim merkezleri ve kârlı maaşlar yoluyla desteklemek, göçmenlere eğitim programlarını seçme özgürlüğü vermek.

be involved in crime and terrorism.

⇒ Suggested Solutions:

Without forgetting the fact that the best solution is to go to the roots of the problem and strive to eradicate them, to provide opportunities for the educated layer of the refugees and support them through training centers and lucrative salaries to solve the problem, and give them the freedom to choose their own educational programs.





**HENÜZ
BOMBALANMADI...
BÖYLE DAHA İYİ
DEĞİL Mİ?**

Biz;
Yarın ağıt yakmamak için
bugün kalkan olmaya
çalışıyoruz.

UHiM
www.uhim.org



HENÜZ YETİM DEĞİLLER ve GÜLÜMSÜYORLAR

Biz;
onların yetim
kalmaması için
çalışıyoruz.

UHiM
www.uhim.org

BİZ KİMİZ?

BM verilerine göre, dünyada insani yardım ihtiyacı 15 yıl içinde 12 kat arttı. 15 yıl önce yıllık 16 milyar dolar olan insani yardım ihtiyacı bugün 245 milyar dolara ulaştı.

“İnsani yardım çalışmaları” ile insanların yardıma muhtaç hale gelmesi engellenemiyor.

Sorunların çözümü için öncelikle insanları yardıma muhtaç hale getiren yapılarla mücadele etmek gerekiyor. Biz, çalışmalarını bu anlayışla sürdüren bir sivil toplum kuruluştuk.

NELER YAPIYORUZ?

- Batılı devletlerin ihlal karnelerini çıkarıyoruz!
- Uluslararası kuruluşların yapılarını ve uygulamalarını sorguluyoruz!
- Küresel devlet, kurum ve şirketlerin ihlallerini raporluyoruz!
- İşgal ve siyasi müdahaleleri yerinde gözlemliyoruz!
- Uluslararası kültür-sanat kurumlarının manipülasyonlarını deşifre ediyoruz!
- İslamofobi ve ayrımcılıkla mücadele ediyoruz!
- Yoksulluğun sebeplerini tartışmaya açıyoruz.
- Yayınlarımızla ihlalleri belgeliyor, hak arama bilincinin oluşması için eğitimler veriyoruz.
- Rapor ve basın bildirimleri hazırlıyor, salon organizasyonları tertip ediyoruz.
- Sosyal medya kampanyaları ile hak ihlallerine karşı mücadele ediyoruz.

NELER YAPABİLİRSİNİZ?

- Bilgi ve deneyimlerinle çalışmalarımıza katkı sunabilirsiniz.
- Bağışlarınızla projelerimizi destekleyebilirsiniz.
- Çevrenizi projelerimize bağışta bulunmaya teşvik edebilirsiniz

DESTEK BEKLEDİĞİMİZ PROJELERİMİZ

- “Manipülasyonlar Karşısında İslam” projesiyle, küresel sistemin siyaset, sivil toplum, akademi, kültür-sanat ve medya organlarıyla İslam’ı hedef alan manipülasyonlarını deşifre ediyoruz.
- “Afrika’nın Kalkınmasının Önündeki Engeller” projesiyle, kıtanın zenginliğinin ve gelişiminin önündeki engelleri tesbit ediyoruz.
- “Avrupa’da Yükselen Ayrımcılık, İslamofobi ve Irkçılık” projesiyle, Avrupa’da yaşayan tüm etnik ve dini unsurların yaşadığı sorunları gündeme getiriyoruz.
- “Küresel Sistemin Müdahale Biçimleri” projesiyle, ABD ve Avrupa devletlerinin işgal, askeri darbe, finansal kriz gibi yöntemlerle coğrafyalara nasıl müdahalede bulunduğunu inceliyoruz.

Uluslararası Hak İhlalleri İzleme Merkezi / Hesap Numaralarımız
VAKIFBANK / Üsküdar Şubesi : TR89 0001 5001 5800 7297 5957 51
TÜRKİYE FİNANS / Üsküdar Şubesi : TR43 0020 6000 0801 2941 7300 01

WHO WE ARE

According to the UN data, the need for humanitarian aid has increased 12 times in 15 years. This need which was \$16 billion 15 years ago has recently reached \$245 billion. 'Relief works' are unable to prevent people from becoming helpless.

It is primarily necessary to fight against the structures that make people helpless to solve the problems. We are a civil society organization working in line with this understanding.

WHAT WE DO

- We report the violations of Western countries.
- We question the structures and practices of international institutions.
- We report the violations of global states, organizations and companies.
- We observe occupations and political interventions on the spot.
- We uncover the manipulations of international arts and culture institutions.
- We fight against Islamophobia and discrimination.
- We bring forward the causes of poverty.
- We document the violations with our publications, and give education for the construction of legal awareness.
- We prepare reports and press releases, and organize conferences.
- We fight against the violations of rights through social media campaigns.

OUR PROJECTS IN NEED OF YOUR SUPPORT

- With the project of "Islam in the Face of Manipulations", we uncover the manipulations of the global system targeting Islam through politics, civil society, academia, arts and culture and media organs
- With the project of "Obstacles to Africa's Development", we identify the obstacles to the development and the wealth of the continent.
- With the project of "Increasing Discrimination, Islamophobia and Racism in Europe", we bring the problems of all ethnic and religious constituent living in Europe to the agenda.
- With the project of "The Types of Intervention of the Global System", we investigate how the US and European countries intervene in regions through the methods of occupation, coup d'état and financial crisis.

WHAT YOU CAN DO

- You can contribute to our work with your knowledge and experiences.
- You can support our projects with your donations.
- You can incite the people to donate to our projects

International Center For Watching Violation of Rights/ Our Account Number
VAKIFBANK / Üsküdar Şubesi : TR89 0001 5001 5800 7297 5957 51
TÜRKİYE FİNANS / Üsküdar Şubesi : TR43 0020 6000 0801 2941 7300 01

BAĞIŞLARINIZLA BİZİ DESTEKLEYEBİLİRSİNİZ
YOU CAN SUPPORT US WITH YOUR DONATIONS

VAKIFBANK / Üsküdar Şubesi : TR89 0001 5001 5800 7297 5957 51
TÜRKİYE FİNANS / Üsküdar Şubesi : TR43 0020 6000 0801 2941 7300 01
POSTA ÇEKİ HESABI : 6237145

www.uhim.org

f/uhimtr | t/uhimorg